limburgs dagblad

Wisselstroom

Woensdag 30 juni 1982. 64e jaargang nr.151.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

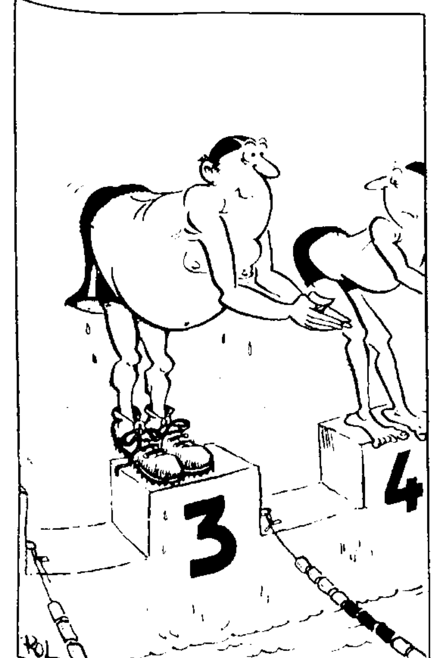
De herindeling van een aantal gemeenten veroorzaakt links en rechts nog heel wat napijn. De bestuurderen, aan wie de grootschaligheid ten deel gevallen is, denken waarschijnlijk ook grootschalig. Elke bestuurder wenst immers zijn horizon te verwijden. En waarom niet. Dat is ingebouwd in de natuur. Niettemin zijn er van die kleine, vaak sterk emotioneel gebonden wrijvingspunten, waarbij bestuurlijkheid en tact hand-in-hand kunnen gaan. De man uit Eygelshoven, die dinsdagmorgen liet weten dat er wateroverlastmoeilijkheden waren kreeg te horen bij de betreffende dienst van de gemeente Kerkrade „Eygelshoven, dat ken ik niet". Natuurlijk wel. Maar ambtelijk en bestuurlijk is Eygelshoven nu Kerkrade. De kern van het verhaal, duidelijk weergegeven door twee opeenvolgende ministers van binnenlandse zaken, Wiegel en Van Thijn, is dat de identiteit van de kernen niet behoeft te worden aangetast. Eygelshoven mag best als woonbegrip Eygelshoven blijven want anders kun je in Heerlen niet meer spreken over Welten, en noem daar nog maar een veelheid van onderdelen bij zoals in Sittard Sanderbout en Limbricht. De namen van deze kernen behoeven niet uit te sterven ook al zijn zij bestuurlijk opgeslokt onder één gemeentenoemer. De straatnamenverandering die ook geleidelijk aan dient doorgevoerd te worden omdat er in de samengevoegde gemeenten toch een groot aantal straatnamen hetzelfde waren, vormen ook kleine onderdelen van grote willekeur. In heel Zud-Limburg zitten wij al met een erfenis van straatnamen, die wijst op de mijnindustrie. Daar is kennelijk niet aan te ontkomen geweest. Maar enige coördinatie op het gebied van de nieuwe benamingen is toch duidelijk gewenst want anders gaat uitgerekend een stukje eigen identiteit zonder dat het noodzakelijk is verloren. Goede Morgen, de groeten uit Californië bij Grubbenvorst.

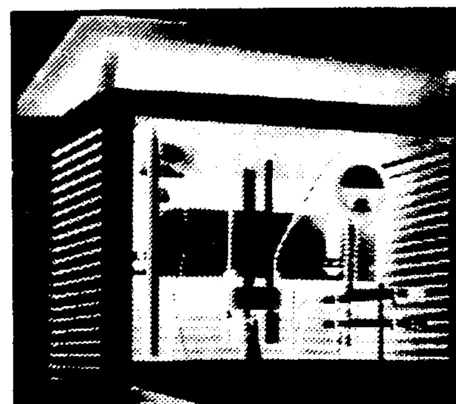
Vanavond wordt het eerste deel uitgezonden van de TV-special Simon & Garfunkel - Live in Central Park. Het is de sfeervolle registratie van het concert dat zij vorig jaar september gaven in New York en dat door een half miljoen mensen werd bijgewoond. Het tweede deel van deze special volgt op 28 juli. (Nederland II: 21.45 uur).

Geschift

Bols-Distilleerderij Nieuw Vennep moet 30.000 flessen advocaat uit de handel nemen, omdat bij controle door de Keuringsdienst van Waren bleek, dat de advocaat in voornoemde flessen geschift was. Waar de fout precies zit is Bols niet bekend, maar het kan liggen aan de hoge temperaturen van enkele weken geleden. Het publiek wordt inmiddels aangeraden de zogenaamde dikke advocaat, waar het hier om gaat, bij de winkelier terug te brengen, hoewel er – aldus Bols – geen sprake is van gevaar voor de volksgezondheid. Laten wij het hopen, alhoewel zaken als „niet-geschifte advocatuur contra wél-geschifte advocatuur" ons best spiritueel lijken...

Zwemvierdaagse in Meerssen







Het gaat de goede kant op met het weer. De depressie verdwijnt richting Scandinavië en dat betekent vandaag meer zon. In de vroege ochtend bestaat echter nog een kleine kans op een buitje. De temperatuur loopt op tot ongeveer twintig graden. De wind waait zwak tot matig uit westelijke richting.

En elders in Europa:

Een hogedruk gebied drijft vanaf de Golf van Biscaje richting Duitsland. Daardoor is ook in West- en Midden-Europa een weersverbetering te verwachten. In de zuidelijke vakantielanden blijft het weer zomers.

Evacuatie door de lucht?-Waarschuwing van Sharon

Saoedi-Arabië wil Palestijnen redden

Van de redactie buitenland

JERUZALEM/BEIROET – In een nieuwe poging een dreigende stormloop van Israelische strijdkrachten tegen Palestijnse bases in Beiroet te voorkomen, heeft Saoedi-Arabië gisteren aangeboden de guerrillastrijders van Yassar Arafats PLO per vliegtuig uit de omsingelde Libanese hoofdstad te evacueren.

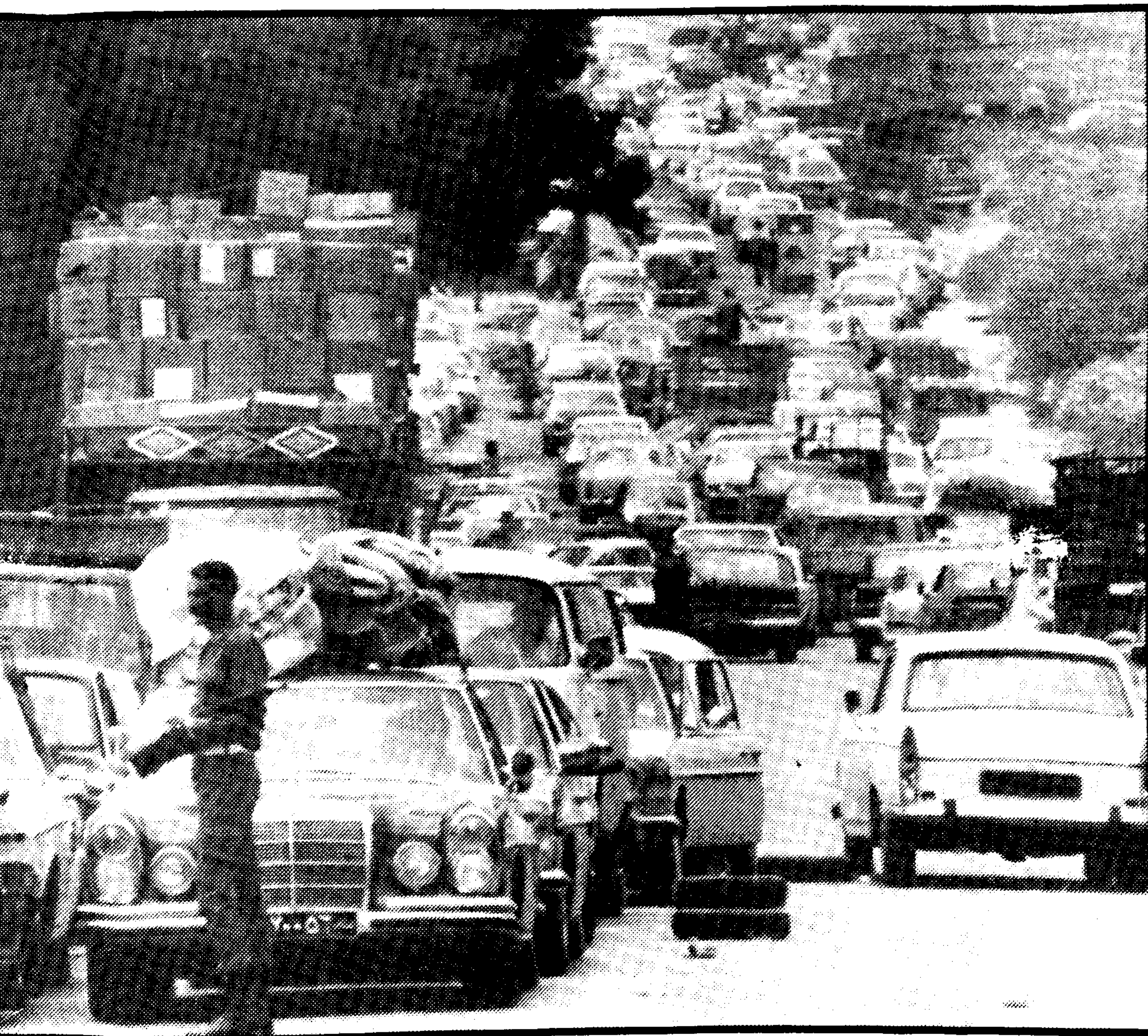
Het aanbod van koning Fahd als alternatief voor het Israelische voorstel, te weten een veilige aftocht van de PLO-strijders naar Syrië onder toezicht van het Internationale Rode Kruis, werd gisteravond door westerse diplomaten wereldkundig gemaakt. Naar verluidt overwegen de Libanese regering en de PLO thans of zij het aanbod van Saoedi-Arabië zullen aannemen.

Wegvagen

Bij de opening van het eerste debat in het Israelische parlement over de invasie in Libanon heeft minister van defensie, Ariel Sharon, verklaard, dat Israel „onwrikbaar van mening is dat de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) voortaan niet meer mag bestaan." Israel kan het „centrum van terrorisme" in West-Beiroet militair wegvagen, maar heeft de opgesloten Palestijnse guerrillastrijders in plaats daarvan een vrijgeleide aangeboden. „Wij zijn niet uit op vernietiging van het Palestijnse volk, maar", aldus Sharon, „streven naar coëxistentie via de autonomie die wij de Palestijnen voorstellen. Deze zullen wij krijgen, als wij de PLO in Beiroet vernietigd zullen hebben", aldus Sharon, die zei te hopen op de totstandkoming van een „driehoek van vrede" tussen Beiroet, Jeruzalem en Cairo.

Wel met PLO

De Europese top van de staats- en regeringsleiders van de tien EG-landen in Brussel herhaalde gisteren in een verklaring echter in tegenstelling tot Sharon juist, dat de Palestijnse Bevrijdingsorganist bij vredesbesprekingen dient te worden betrokken. Functionarissen in Brussel noemden het veelbetekenend, dat de tien ondanks het militaire debacle van de PLO en haar omstreden positie in de Arabische wereld besloten vast te houden aan de verklaring van Venetië, waarin deze zienswijze was neergelegd. De PLO moet gered worden „als een der belangrijkste elementen van het Palestijnse volk", zo verklaarde in Parijs gisteren onderminister van buitenlandse zaken Boutros Ghali van Egypte, dat eveneens in een nauwe samenwerking met Frankrijk een oplossing van de oorlog in Libanon poogt te zoeken.



● *Redde wie zich redden kan... In hun vrees voor een vernietigende aanval van de Israelische strijdkrachten verlaten inwoners van West-Beiroet ijlings de Libanese hoofdstad met medeneming van schaarse goederen. Inmiddels zijn duizenden mensen de zwaar geteisterde metropool ontvlucht. De beslissende stormloop op de Palestijnse stellingen in het westelijke stadsdeel kan nog slechts een kwestie van uren zijn*

Meer mutaties aangekondigd

Wijzigingen in Frans kabinet

Van onze correspondent

PARIJS – In het Franse kabinet-Mauroy is de vrouwelijke minister voor nationale solidariteit Questiaux, vervangen door de rechterhand van president Mitterrand op het Elysée, Beregovoy. Voortaan heet het ministerie weer gewoon sociale zaken. Ook op het ministerie voor de industrie is de wacht afgelost. De zieke oud-directeur van de Renault-fabrieken Dreyfuss is vervangen door de minister voor wetenschappelijk onderzoek Chevenement.

Premier Mauroy heeft laten weten dat deze mutaties de voorbode zijn van een verdere wijziging van kabinetsfuncties aan het eind van het jaar. Dat is nodig geworden – aldus de premier – om de 'tweede fase' van het socialistische regeerprogram te verwezenlijken.

Stroom van buurman gestolen

EMMEN – Een Emmense flatbewoner heeft een jaar lang op kosten van zijn buurman elektriciteit gebruikt. Buurman kreeg argwaan toen hij over de periode juni '81 tot juni '82 een bijna twee keer zo hoge rekening van het elektriciteitsbedrijf kreeg als in het voorgaande jaar.

Toen de „verdachte" bewoner in de kelder bezig was met een boormachine, onder het genot van een muziekje op de radio, nam buurman de proef op de som: hij draaide de zekering in zijn eigen woning eruit. Daarop werd het stil in de kelder: boormachine en radio zwegen. Een onderzoek van het ECD leverde een verbinding op tussen de meter van de gedupeerde buurman en de belendende woning. De clandestiene stroomgebruiker heeft een betalingsregeling met zijn buurman getroffen.

Nieuwe Britse treinstaking

LONDEN – Terwijl het Britse spoorwegpersoneel zich gisteravond gereed maakte om vandaag het werk na een staking van twee dagen te hervatten werd bekend dat de treinmachinisten zondag het werk zullen neerleggen.

Het gevolg zal zijn, dat vanaf zondag opnieuw het gehele Britse spoorwegnet plat zal liggen. De bond van de treinmachinisten, de ASLEF, heeft tot een staking van onbeperkte duur besloten, uit protest tegen de invoering van andere dienstroosters.

Perez de Cuellar naar Nederland

NEW YORK – In het kader van een rondreis door Europa komt de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Perez de Cuellar, 12 juli naar Nederland.

In Den Haag zal Perez de Cuellar een ontmoeting hebben met premier Van Agt in diens hoedanigheid van minister-president en minister van buitenlandse zaken. Ook zal Perez de Cuellar een bezoek brengen aan het Internationaal Gerechtshof. De secretaris-generaal zal voorts Zwitserland, Groot-Brittanni4, Joegoslavië en Roemenie bezoeken.



● *In de omgeving van Eperheide. Stappen door de regen...*

TRANEN DER BELGEN...

SLENAKEN – De hemel huilde tranen met tuiten. Hotelier Harry van den Groenendal keek naar de regen en merkte grijzend op: „Het zijn de tranen der Belgen...". Hij werd onmiddellijk begrepen. Harry doelde op het pak slaag dat onze zuiderburen, tijdens het lopende wereldkampioenschap voetbal, van de Polen incasseren moesten. Voetballen. Een dankbaar alternatief wanneer de regen (gisteren) de toeristen binnen houdt. Kletsnat en klef Limburg bood, afgezien van spaarzame opklaringen, weinig aantrekkelijks. De Mergellandroute lag verlaten onder een vrijwel voortdurende grijze, grauwe hemel. Niet iedereen liet zich afschrikken. Enkele in kleurrijke regen-outfit gestoken moedigen stapten toch door de natheid. En een gezelschap vrije tijddoorbrengers van eigen bodem merkte met onmiskenbaar Kerkraadse tongval op op dat „het hier altijd zo mooi is". Dat kan wel zijn, maar de vakantiegangers wachten vol ongeduld op zon...

TIJDJE VRIJ ZIE PAGINA 13

Jeugdige krakers sarren buurt met nazistisch gebral

Van onze verslaggever)

HEERLEN – Opgeschoten jongelui met neo-nazistische sympathieën, die de nazigroet brengen, de vlag met het hakenkruis buiten hebben hangen en tijdens nachtelijke feesten nazi-liederen brullen, zorgen geruime tijd voor een erg gespannen sfeer in de wijk Versiliënbosch in Heerlen. De jongelui hebben drie leegstaande panden gekraakt en terroriseren vandaar uit de hele wijk.

Het buurtcomité heeft maandagavond alle wijkbewoners bijeengeroepen en daar is het initiatief ontstaan een noodkreet te richten tot de gemeentepolitie Heerlen, het gemeentebestuur en de woningvereniging. De politie kan de krakers niet uit de woningen verwijderen, omdat er een uitspraak van de kantonrechter ligt, waarin gesteld wordt dat eerst duidelijkheid moet zijn wat met de woningen gaat gebeuren, voordat bevel tot ontruiming kan worden gegeven.

Mode-ontwerper Pierre Balmain overleden

Van onze correspondent

PARIJS – De Franse mode-ontwerper Pierre Balmain is gisteren in het Hopital Americain te Neuilly op 68-jarige leeftijd overleden. Hij was enkele dagen geleden naar het ziekenhuis overgebracht.

Balmain had de eerste tekenen van zijn naderende dood gevoeld tijdens het bezoek dat hij twee maanden geleden bracht aan Japan. Hij zegde een bezoek aan Australië af en keerde terug naar Parijs. In het ziekenhuis heeft Balmain erop toe gezien dat zijn wintercollectie op papier op tijd klaar kwam, zodat zij op de vastgestelde datum, 26 juli, getoond kan worden. Hij wordt aan het hoofd van de zaak opgevolgd door zijn vaste medewerker sinds twintig jaar, de Deen Erik Morgensen.

Auto tegen trein: drie doden

LIEMPDE – Bij een aanrijding tussen een personenauto en een trein zijn gisteravond in het Brabantse Liempde drie zusters van de Congregatie van Barmhartigheid om het leven gekomen.

De personenauto kwam even na half zes op een met automatische knipperlichten beveiligde spoorwegovergang in botsing met een personentrein, die van Amsterdam op weg was naar Eindhoven. Over de toedracht van het ongeluk waren gisteravond laat geen nadere bijzonderheden bekend. Het treinverkeer op het betreffende traject was rond zeven uur weer normaal.

Stookolie duurder

Liter benzine weer 2 cent goedkoper

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Morgen, 1 juli, gaan de maximumprijzen van benzine met 2 cent omlaag. Ook dieselolie, petroleum, huisbrandolie en LPG dalen in prijs, stookolie daarentegen wordt iets duurder. Oorzaak is de forse daling van de marktnoteringen in relatie tot de stijging van de dollar.

De maximumprijzen voor benzine worden als volgt: super 181.6; normaal 176 en tweetakt 194 cent per liter. Dieselolie wordt 118.6, petroleum 116.3 en huisbrandolie 77.12 per liter. LPG daalt in prijs van 74.2 tot 72.6 cent per liter. Stookolie met een zwavelgehalte van 1 procent stijgt naar ƒ 642.85 per ton, stookolie van 2 procent gaat naar ƒ 528.95 per ton.

Het ministerie heeft gisteren opnieuw maximumprijzen bekend gemaakt, hoewel het aanvankelijke plan van minister Terlouw was om het oude maximum prijssysteem af te schaffen. Maandag had Terlouw betrokken partijen officieel laten weten dat hij per 1 augustus een „nieuw systeem" wil invoeren, dat aanzienlijk meer vrijheid toestaat. Eerst moet echter overleg worden gevoerd om de bestaande bezwaren onder ogen te zien.

Film van Maurice en Jo naar wereldfestival

ULESTRATEN/BEEK – Onlangs hebben de Limburgse cineasten Maurice Nijsten uit Ulestraten en Jo Erkens uit Beek de laatste hand gelegd aan de Engelse nasynchronisatie van hun bekende films: „Wat met de Wadden?" deel 1 en deel 2. Op verzoek van de NOS en het Wereldnatuurfonds heeft de KRO-televisie deze tweedelige produktie (met een totale lengte van 100 minuten) ingezonden voor het wereldfestival „Wild Screen 1982".

Dit filmfestival, georganiseerd door de BBC-televisie en het Wereldnatuurfonds, laat in de week van 22-26 oktober in Bristol (Engeland) de beste natuurfilms uit de hele wereld zien van de afgelopen drie jaar. Voor Maurice Nijsten en Jo Erkens is het een grote eer, dat alle instanties die bij de organisatie zijn betrokken, hun oog hebben laten vallen op een van hun produkties. Na de tv-première van „Wat met de Wadden?" werden Erkens en Nijsten door de ANWB reeds onderscheiden voor deze opmerkelijke produktie. Het is bekend, dat de Limburgse cineasten met hun produkties in eigen land steeds hoge ogen gooien. De laatste jaren is er echter steeds meer belangstelling voor hun werk uit het buitenland. Verschillende films van het duo werden al uitgezonden door televisiestations in Zweden, Denemarken, Ierland, Spanje, België, Italië, Aruba en Curaçao. De kans is groot, dat de BBC een aantal films van Nijsten en Erkens gaat uitzenden; er is ook al vraag naar andere produkties. Overigens, de Vlaamse televisie gaat de beide films over de Wadden in het najaar uitzenden, zodat de Limburgse kijkers opnieuw kennis kunnen maken met deze hooggewaardeerde films.

Nieuwe produkties

Maurice Nijsten en Jo Erkens hebben de laatste tijd beslist niet stilgezeten. Hun nieuwste film „Aan de waterkant" (45 minuten) wordt 9 augustus a.s. (20.15-21.00 uur) door de KRO-tv op het scherm gebracht. Dat is al hun 23e documentaire opdrachtfilm voor de KRO-televisie.

In het najaar zal de KRO de 24e tv-documentaire van de Limburgers uitzenden. Die produktie heeft als titel: „De Peel, een herinnering...". Op dit moment zijn Erkens en Nijsten druk bezig met de opnamen voor hun 25e tv-film. Deze 50 minuten durende documentaire heeft als titel: „Limburg, een grensgeval". De natuur heeft in deze documentaire een ondergeschikte rol want Nijsten en Erkens zullen op een speelse manier de kijker kennis laten maken met de Limburgse folklore en cultuur. Aangezien er opnamen worden gemaakt van Eysden tot Mook, is deze produktie erg arbeidsintensief. Nooit eerder is er zo'n rijk gevarieerde en complete film over onze provincie vervaardigd. Rond de jaarwisseling hopen zij hun film over Limburg aan het publiek te presenteren.

● *Maurice Nijsten (rechts) en Jo Erkens aan het werk.*

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Kinderbios. Kinderprogramma met: 15.32 Olifantje snuit, 15.35 Gerry, 15.38 Luuk en Leo, 15.43 King Rollo, 15.51 Wimpie Woef, 16.01 Anne-Marie, 16.23 Koning Arthur en Ridder Lancelot, 16.46 Topcat, 17.07 Schateiland.
18.58 Journaal.
19.00 De Flintstones. Tekenfilm.
19.25 Galactica. Science-fictionserie. „De landing van de Cylons". (2).
20.10 Voor een briefkaart op de eerste rang. Filmnieuws, -actualiteiten, -fragmenten en quiz. Gepresenteerd door Bob Bouma.
20.10 Onder vaders vleugels. Britse komische serie.
21.30 Journaal.
21.55 Politieke partijen.
22.05 In de straten van Manilla. Documentaire. In de armoedige stadswijken van Manilla bedrijven 13- tot 14-jarigen prostitutie om hun familie te kunnen onderhouden.
22.55 Journaal.
23.05 Nieuws voor slechthorenden.
23.10 Studio Sport-Extra. Tennis vanuit Wimbledon: samenvatting kwartfinale heren enkelspel.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Geen land mee te bezeilen. Documentaire film van Jans Hylkema, met Martijn Vinck, Marieke Bronk, Marja Kok. Met Peter van der Laan valt geen land te bezeilen. Een incident op school wekt hevige beroering en Peters ouders krijgen van de schoolarts het advies hun zoon eens door een kinderpsychiater te laten onderzoeken.
19.25 Kenmerk. Wekelijkse informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera. Een vijf-minutenfilmpje van het Koningin Juliana Fonds.
20.32 Dynasty. Amerikaanse serie. Krystle vraagt Alexis te vertrekken wat Blake's ex-vrouw pertinent weigert. Ondertussen neemt Steven Carrington ontslag bij het bedrijf van zijn vader. Blake is hiervan zó ondersteboven, dat hij Steven uit zijn testament wil schrappen. Claudia ziet geen enkele uitweg meer, behalve zelfmoord...
21.20 Kamaq Maki. Documentaire. Veertig, misschien wel vijftigduizend jaar geleden staken Aziatische nomaden uit de grote volkerenschuur tussen de Kaukasus en de Himalaya, via een landbrug in de Beringstraat over naar Alaska. Een volksverhuizing die pas zou eindigen in de Cordillero's de Los Andes. Een volksverhuizing die het begin heeft gevormd van de Andes-cultuur.
21.45 Simon en Garfunkel. Vanavond het eerste deel van de special „Simon en Garfunkel: the concert in Central Park." Het tweede deel zal op 28 juli worden uitgezonden.
22.35 Taxi. Amerikaanse serie. Latka heeft van zijn grootmoeder een geheim recept en enkele speciale ingrediënten gekregen om koekjes te maken. Jim ontdekt dat de koekjes niet alleen van chocolade zijn gemaakt...
23.05 Journaal.
23.10 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 WK-Voetbal. Overzicht van de gisteren gespeelde wedstrijden.
12.10 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Liedermacherinnen. Een programma met Erika Pluhar, Schneewittchen, Bettina Wegner en Ann Ladiges. Deze vrouwen zingen liederen die ze zelf schreven. Zij worden muzikaal begeleid door Toni Stricker en zijn ensemble.
17.00 Deutsche Puppenbühnen. Het poppenspel van Rüsselheim. Documentaire over poppentheater. Franz-Heinz Wolf werkt sinds 1955 met marionetten. Zijn publiek bestaat uit kinderen van vier tot acht jaar.
17.30 Zwei alte Hasen entdecken Neues. Derde aflevering van een kinderprogramma.
17.50 Journaal.
18.00 Nils Holgersson. „Zomer in Lapland". Sprookjesserie.
18.30 Küchenlatein. Van en door Alfred Biolek.
18.40 St.-Pauli Landungsbrücken. „Acht dagen vakantie". Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 War Karl der Kahle wirklich kahl? Vandaag Otto der Faule De zin en onzin van historische bijnamen.
20.00 Journaal.
20.15 Marta, Marta. Tv-spel met Marijem Agischewa, Angelika Waller en anderen. Marta is zestien. Ze is energiek en ondernemend, maar soms toch depressief. Ze is vastbesloten iets speciaals van haar leven te maken, alleen weet ze nog niet wat. Ze houdt veel van haar vader maar haar moeder ziet ze bijna nooit. Na een amoureuze teleurstelling besluit ze verpleegster te worden. Ze concentreert zich op haar studies en gaat op in haar werk. Haar eigen gevoelsleven heeft ze echter niet in de hand.
21.50 WK-Voetbal. Nieuws uit Madrid.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
14.57 Programmaoverzicht.
15.00 Journaal.
15.03 Vakantieprogramma voor de kinderen. 15.03 Orzowei. Weisser Sohn des kleinen Königs. „De grote beproeving". Tv-serie. 15.30 Vakantiekalender. 15.40 Don Quichot. Tekenfilmserie.
16.05 Anderland. „De zwarte Dreier, een kostbare postzegel". Programma voor de jeugd.
16.35 Smuggler. „Kleine en grote vissen". Engelse tv-serie.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met als gast Rondo Veneziano.
18.05 Gunsmoke. „De grootste overwinning van Demon". Westernserie. Demon was vroeger een marshal, die door alle bandieten van het wilde westen werd gevreesd. Na de dood van zijn vrouw ging het echter bergaf met hem. Matt Dillon, een goede vroegere vriend, wil hem echter helpen.
18.57 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Mein Vater war ein Hitlerjunge. Tv-film. De veertienjarige Hermann werpt zijn vader voor de voeten dat hij vroeger een nazi was: Dit naar aanleiding van een onderhoud over diefstal die de knaap heeft gepleegd.
20.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.25 Die Profis. „Het einde van een vlucht". Tv-serie. Jack Stone leeft jaren na een bankoverval nog in angst, door de politie ontdekt te worden. Hij roept de hulp in van de medewerkers van CI 5. Stone beweert dat een vreemde hem achtervolgt en hem wil vermoorden.
22.15 Das Experiment mit dem Reichtum. Documentaire over de Arabische Golfstaat Qatar.
23.00 Hommage a Strawinsky. Vier componisten eren Strawinsky met nieuwe werken.
0.00 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Telegymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - -12.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege 2. Engels.
19.00 Dierenrapport. Pantanal. Deze prairie komt voor in het zuidwesten van Brazilië, aan de grens van Bolivia en Paraguay. Vijf maanden van het jaar is het er droog maar in oktober begint de regentijd.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdag in Dusseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandjournaal.
22.15 Endise. Turkse speelfilm uit 1974. Cevher probeert op allerlei manieren aan geld te komen om zijn leven vrij te kopen. Zijn lichaam wordt geëist door het hoofd van een stam en Cevher besluit katoen te gaan plukken. Hij wordt alleen aangenomen als zijn dochter dienstmeid wordt bij zijn toekomstige baas. Cevher is daar op tegen. Hij werkt keihard om de 15000 Lira bij elkaar te krijgen en zijn dochter besluit om met een vriend een nieuwe toekomst op te bouwen. Dan worden de eisen groter en Cevhar moet sterven.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Engels.
19.00 Ist das noch mein Staat? Film.
19.50 ■ Die Stimme des anderen. Duitse speelfilm uit 1951 onder regie van Erich Engel met Michel Auclair, Hanna Rucker en anderen. De jonge zangeres Elisa Lorenz is verliefd op de componist Fred Appel. Maar zij weet dat hij een vrouwenliefhebber is. Zij besluit hem een avond op te zoeken en treft hem dood aan. Commissaris Hennings krijgt te maken met veel verdachten.
21.15 Museen der Welt. Het Tropenmuseum in Amsterdam.

BELGIË (RTBF 1 en 2)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 Op het Schildpadplein presenteert: Onze vrienden in de EEG: Frankrijk. Aansluitend korte film: „Matti op de luchthaven".
17.30 Het zwaard van Ardoewaan (slot). Vlaams jeugdfeuilleton. „Het zwaard".
18.00 Emilie. Belgische kinderserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Charlie Chaplin. „Als liefde brandt". Film uit de oude doos.
18.30 Buck Rogers. Amerikaanse science-fictionserie. „Persoonsverwisseling". Buck, Hawk en Wilma keren terug van een expeditie naar een vreemde planeet. Eenmaal aan boord van de Searcher staat hen een verrassing te wachten: de bemanning van de Searcher is onherkenbaar veranderd.
19.17 Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman. Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten, rechtstreeks vanuit Strombeek-Bever.
20.20 Arnold. Amerikaanse tv-serie. „Vuur". Brand is er de oorzaak van dat de familie Drummond in hun appartement zit opgesloten.
20.45 Spel zonder grenzen. Gevarieerd spelprogramma, vandaag uit Issy-les-Moulineaux (Fr.)
22.10 Puur cultuur. „Over derden": Ludo Bekkers spreekt met Sam Wagenaar over Mata Hari. De Nederlander Sam Wagenaar is wellicht de beste Mata Hari-kenner ter wereld.
22.45 Journaal. Voorafgegaan door Tiercé.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 Mededelingen Onem.
17.45 Ciné-Vacances. Gevarieerd jeugdprogramma.
18.15 Un autre regard. Ontmoeting met Adamo.
18.45 Faites vos jeux-vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 La chasse aux trésors. Spelprogramma.
21.05 Spel zonder grenzen. Internationaal spelprogramma vanuit Issy-les-Moulineaux.
22.40 Journaal en weerbericht.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

15.00 Tennis. Rechtstreekse reportage vanuit Wimbledon.
20.30 Programma-overname België Frans 1.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Kletskop. 10.45 Villa VPRO vreemd. 11.03 Villa VPRO vervolg. 12.03 Villa VPRO verzet. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Radio Kleuterkrant. 14.35 Theologische verkenningen. 15.03 Open huis zomer. 15.30 Ronduit extra. 16.02 Wimbledon-journaal. 16.07 Ronduit extra, vervolg. 16.15 Licht en uitzicht. 17.02 Wimbledon-journaal. 17.07 Tijdsein. 17.45 EO-metterdaad. 18.06 Hier en nu woensdagmagazijn. 18.20 NOS Wimbledon-journaal. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 22.50 NOS-sportjournaal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 3.02 Nachtexpress II. (3.10 Verhalen in de nacht). 6.02 Schoffelen in de wijngaard. 6.09-7.00 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 8.11 Aktualiteiten uit binnen- en buitenland. 8.33 Reactietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow me 5. 10.03 Hoor haar. 11.10 Schoolradio. 11.33 Heiloo-centraal. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Heiloo-centraal. 13.10 Dingen van de dag. 13.33 Dingen van de dag. 13.50 Kulturele agenda. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Uit de aktualiteit. 17.36 Aktualiteiten en reactietelefoon. 18.30 Mens en samenleving. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar m'n wiegje stond. 21.10 Tambu. 22.10 Anders met vakantie. 22.40 Het gif zit in de staart. 23.00-23.55 ...And all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 Echo. 7.02 Manneke pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Het weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nieuwsbox. 18.04 Avondspits. KRO krachtvoer. 21.02 Stampij met Hanneke. 22.02 Rocktempel. 23.02-0.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Vanuit Nederland. 12.10 Divertimento. 13.05 Het grote werk. 14.00 Kerkconcert. 14.30 Liederencyclus Chamber Music. 14.50 In kleine bezetting. 15.45 Muziek van eigen tijd. 16.30 Literama-woensdag. 16.55-17.00 Zojuist verschenen. Boekennieuws. 20.00 Romantische muziek uit Noorwegen. 20.45 Das wohltemperierte Klavier. 21.30 Literama-woensdag. 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10 Het balkon van Limburg.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. 8.10 Servicetelefoon.

Limbug: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-uur met Moors (12.00 Splinternieuws). 12.10 De vlag en de lading.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-uit.

Brabant: 20.00-23.40 Funky Town.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1. 6.20 Der fröhliche Wecker 2. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 12.00 RTL – 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Liebe ist... Helga. Was für Prominente Liebe ist. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 22.00 RTL-Halbzeit. 23.00/1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

puzzel van de dag

versuft / beseffen	▼	gemalen turfsteen / edelman ▼	▼	▼	takelen	▼	lidwoord
►							
weke aarde ►					lengtemaat ▼	muze v. h. minnedicht ▼	noodzaken ▼
damp afgeven ► / godin der aarde							
►			wreed keizer ►				
►				kraan ► / riv. in Azië ▼			
zeevis / lofdicht		geldstraf ►					
►			oorsprong ►				

de belhamel-bende

panda en de dromenhandel

oplossing van gisteren

- a - - r - b -
a a n n e m e n
- n o e m e r -
- h o e - s a r
l o t t o - a -
- r - - s a d o
g e w e l d - d
- n e - o a s e

Limburgs Dagblad
Abonnementenafdeling telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

recept

Natriumarm recept

Eten zonder zout is het devies bij dit recept. Niet zo ingewikkeld denkt u misschien, maar ook niet lekker. Inderdaad, als u alleen het zout weglaat en er niets voor in de plaats stelt is het eten zonder zout niet erg smakelijk. Maak eten zonder zout daarom lekker met veel verse tuinkruiden en een goed gebruik van natriumarme artikelen. Bedenk, dat aan vrijwel alle kant-en-klaar produkten zout is toegevoegd en dat ze daarom in dit dieet verboden zijn.

1 eetlepel olie; enkele druppels citroensap; peper; knoflookpoeder; 1 mager lamslapje van 100 gr; 1 eetlepel ONGEZOUTEN boter of margarine; ½ eetlepel kleingesneden peterselie; ½ eetlepel kleingesneden basilicum.

Vermeng de olie met enkele druppels citroensap, wat peper en knoflookpoeder. Wrijf het lapje hiermee in en laat dit 10 minuten intrekken. Verwarm de grill en grilleer het vlees aan beide kanten bruin, maar niet helemaal gaar. Vermeng de eetlepel boter of margarine met de peterselie en de basilicum en smeer dit op het warme lamsvlees. Suggestie: eet hierbij gepofte aardappelen en gemengde sla zonder zout bereid.

Onderzoekers:

Bouwen kan goedkoper

DEN HAAG – Nieuwbouwwoningen kunnen vijftien- tot dertigduizend gulden goedkoper worden gebouwd, als de bouwwereld grondig wordt gereorganiseerd. Er wordt inefficiënt gebouwd, aannemers houden via een prijsregelingsstelsel in het aannemingskartel de prijs systematisch te hoog en er is een gigantische produktiviteitsachterstand.

Dit zeggen ir. Arnout Bouman en ir. Valk Beekman in een interview in het maandblad Koopkracht van het Konsumenten Kontakt. Beide voormalige werknemers bij het Bouwcentrum in Rotterdam hebben onderzocht dat de bouwkosten over 1975 - 1978 0,5 tot 1,8 miljard gulden lager hadden kunnen zijn, een besparingsmogelijkheid van vijf tot achttien procent. De huren hadden zo'n tien procent lager kunnen liggen, aldus de onderzoekers in het interview in Koopkracht.

Bij het ministerie van Volkshuisvesting dringt Konsumenten Kontakt er op aan, de bevindingen van de onderzoekers te betrekken bij onderzoek naar besparingen in de bouwwereld.

Ook geen harde woorden over dreigende handelsoorlog met VS

Kalme EG-verklaring over invasie Israel

Van onze correspondent

BRUSSEL – De topconferentie van regeringsleiders en ministers van buitenlandse zaken van de Europese Gemeenschap, de zgn. Europese Raad, is gisteren in Brussel beëindigd met weinig spectaculaire resultaten op de twee hoofdpunten van de bijeenkomst: de ontwikkelingen in Libanon en de gespannen handelsbetrekkingen met de Verenigde Staten.

De gematigde stellingname van Europa in het Midden-Oostenvraagstuk, zoals werd overeengekomen op de Europese top van 1980 in Venetië, is in feite onveranderd gebleven. Pogingen van vooral Franse en Griekse zijde om Israel door middel van sancties harder aan te pakken en de positie van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO te verstevigen, haalden het niet in het Europese beraad.

Algemeen werd erkend dat de Europese landen, zoals de Britse minister van buitenlandse zaken Pym zei, „weinig invloed hebben in deze kwestie". Europa zal echter in de huidige situatie geen wapens leveren aan Israel en ook is de ministerbijeenkomst die half juli voorzien was in het kader van het Europees-Israelische samenwerkingsverdrag, voor onbepaalde tijd uitgesteld.

In hun verklaring veroordeelden de tien Europese lidstaten nog eens scherp de Israelische invasie in Libanon. Zij roepen voorts op, het staakt-het-vuren in Libanon tot iedere prijs te handhaven en dit te laten vergezellen door een onmiddellijk vertrek van de Israelische troepen rond Beiroet en een gelijktijdige terugtrekking van de Palestijnse troepen, waarover dan nog nadere afspraken moeten worden gemaakt (de EG-leiders zeggen dus niet waar die Palestijnen precies naar toe moeten).

„De positie van de tien EG-lidstaten blijft dat de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO betrokken wordt bij de onderhandelingen", zo vervolgt de verklaring. Frankrijk met name had de PLO hier een wezenlijke rol in de onderhandelingen willen toekennen, maar andere landen, zoals Nederland, voelden daar niet voor.

Gematigdheid

Gematigdheid bestond ook in de Europese uitspraken over de dreigende handelsoorlog met de VS. Vooral de Franse president Mitterrand had krachtige taal willen spreken, omdat de Amerikanen zijns inziens de dialoog met Europa nu hebben verruild voor een 'monoloog', die niet aanvaardbaar is. Andere landen zagen echter geen [illegible] 'schoolmeesterachtige' teksten, zoals de Duitse bondskanselier Schmidt zei. „Ik wil geen handelsoorlog met de Sovjetunie, maar ook niet met de VS", aldus Schmidt.

In de verklaring waarschuwt de Gemeenschap dat het stelsel van wereldhandel ernstig in gevaar wordt gebracht door de eenzijdige Amerikaanse besluiten over belemmering van de Europese staalimport, de problemen rond de landbouw en het verbod voor Amerikaanse firma's om mee te werken aan de Europees-Russische aardgasleiding. De lidstaten uiten hun bezorgdheid „over deze recente ontwikkelingen, die nadelige gevolgen zouden kunnen hebben voor de betrekkingen met de Verenigde Staten".

Europa wil via klachtenprocedures bij de aangewezen internationale organisaties (OESO en GATT) de problemen aanpakken, maar onderwijl een „echte en efficiënte dialoog met de VS tot stand brengen", om het klimaat te klaren.



De besprekingen tussen Sovjets en Amerikanen over vermindering van de strategische wapens (START) zijn gistermiddag in Genève begonnen met een gesprek tussen de twee delegatieleiders Edward Rowny en Viktor Karpov. Rowny (links) verscheen precies op tijd (15.00 uur) op de stoep van de Villa Rosa, de Sovjetrussische vertegenwoordiging aan de Boulevard de la Paix. Karpov wachtte hem op en zij gaven elkaar vriendelijk lachend de hand. Beiden zijn ervaren diplomaten en spreken elkaars taal vloeiend. Vandaag gaan de besprekingen pas echt van start met de eerste plenaire zitting van beide delegaties in de Amerikaanse vertegenwoordiging. In Washington verklaarde president Reagan gisteravond dat de komende START-besprekingen van een grote historische betekenis beloven te worden.

Herenigingsgesprek orthodoxie - Rome op gang gekomen

MÜNCHEN – Vandaag begint in München de voltallige vergadering van de katholiek-orthodoxe commissie, die de weg moet effenen voor herstel van de eenheid tussen de katholieke kerk en de orthodoxe kerken. Tot deze dialoog werd besloten in 1979 bij de ontmoeting in Istanboel van paus Johannes Paulus II en patriarch Dimitrios I van Konstantinopel. De voorbereidingen voor deze voltallige vergadering in München begonnen twee jaar geleden op Rhodos.

De scheiding tussen Rome en Konstantinopel dateert uit de elfde eeuw, toen paus en patriarch elkaar in de ban deden. Tijdens het opheffmakende bezoek van de toenmalige patriarch Athenagoras van Konstantinopel aan paus Paulus VI in 1965 werd deze wederzijdse ban opgeheven.

Volgens een verklaring van het Secretariaat voor de Eenheid in Rome is aan het thans beginnende officiële gesprek een „dialoog in liefde" voorafgegaan. Dit is volgens het secretariaat voor de eenheid de enig juiste manier om „de eeuwenoude misverstanden en spanningen uit de weg te ruimen, die ondanks een nagenoeg volledige overeenstemming in theologie en geloof de kerken van oost en west uit elkaar gedreven hebben".

Volgens dr. Albert Rauch van het Instituut voor de Oosterse Kerken in Regensburg verschillen Rome en Konstantinopel eigenlijk alleen maar in de uitleg van het mysterie der Drievuldigheid. In tegenstelling tot de orthodoxie leert de katholieke kerk, dat de H. Geest voortkomt uit de vader en de zoon. In het theologische vakjargon noemt men deze kwestie het „filioque probleem". Verschil is er ook in de structuurlijke opbouw van de kerk. De orthodoxie kent een synodale structuur, de katholieke kerk de hiërarchische pyramide. Beide kerken kennen de onfeilbaarheid, alleen het hoe ervan is omstreden, aldus Rauch.

Maandag heeft de paus een orthodoxe delegatie ontvangen onder leiding van de Grieks-orthodoxe metropoliet Meliton van Chalcedon. In zijn toespraak zei de paus de officiële dialoog van München te zien als een nieuwe stap op de weg naar de eenheid van allen, die in Christus geloven.

UIT

Overval

Wegens een overval op de blinde eigenaar van een sigarenwinkel in februari van dit jaar is gisteren in Rotterdam de 48-jarige dader F.L. drie jaar gevangenisstraf opgelegd. ● Op aanraden van de Gezondheisraad gaat de hoeveelheid jodium in keukenzout flink omhoog. Nu zit er in een kilo minstens 3 milligram (wordt 23) en maximaal 8 (wordt 29). De ministerraad heeft een en ander bepaald. ● De vier grote gemeenten, Amsterdam, Rotterdam, den Haag en Utrecht, krijgen de vrije hand in de manier waarop ze hulp bieden aan drugsverslaafden. Met de consultatiebureaus voor alcohol en drugs zullen de gemeenten elk een eigen plan opstellen voor de komende jaren. Het rijk zal zo'n totaal plan financieren.

Vonnis

Een rechtbank in Frankfurt heeft de 29-jarige Ingrid Barabass veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf wegens lidmaatschap van de verboden extremistische „Beweging van de Tweede Juni". De aanklager kon niet bewijzen dat Barabass betrokken zou zijn geweest bij de aanslag op de Berlijnse rechter Drenkmann in 1974 en de ontvoering van de CDU-politicus Lorenz in 1975. ● Bij een overval op een bank in het centrum van Milaan hebben gisteren drie rovers een bedrag van omgerekend ƒ 10 miljoen buitgemaakt. De politie speurt behalve naar de daders ook naar de kassier van de bank, die verdacht wordt van medeplichtigheid. ● Bij een schipbreuk van een onder Panamese vlag varende boot in de Straat van Messina zijn minstens negen zeelieden vermist.

Vrijgelaten

Drie Britse journalisten die maandag na 77 dagen hechtenis werden vrijgelaten zijn op de terugreis naar Engeland. De drie, Ian Mather en Tony Prime van The Observer en Simon Winchester van The Sunday Times, waren eerder beschuldigd van spionage. Ze zijn op borgtocht van 100 miljoen Argentijnse pesos (ƒ 1,25 miljoen) vrijgelaten. ● Als eerste Amerikaanse stad heeft San Francisco het particuliere bezit van wapens verboden. Burgemeester Dianne Feinstein zette gisteren haar handtekening onder het decreet dat binnen 30 dagen van kracht wordt. Alle inwoners van San Francisco krijgen vier maanden de tijd hun handvuurwapens in te leveren. Wie dan nog met een pistool of een geweer wordt aangetroffen, kan 30 dagen celstraf krijgen of een boete van bijna ƒ 3000,-.

Werk

De Europese staats- en regeringsleiders hebben gisteren in Brussel een verklaring goedgekeurd, waarin de specifieke Europese actie ter bestrijding van jeugdwerkloosheid wordt aangekondigd. In een „juboraad" (een gecombineerde bijeenkomst van de minister svan financiën, economische en sociale zaken van de EG moeten daarover besluiten worden genomen. De EG-commissie moet er voorstellen voor gereedmaken. ● De Oostduitse douane heeft twee Westduitse vrachtwagens met hulpgoederen teruggestuurd, omdat ze ook bijbels en andere religieuze lectuur in hun lading hadden. De chauffeurs van de wagens kregen ieder een boete van omgerekend ƒ 5600,- omdat ze goederen bij zich hadden, die niet op de douaneformulieren voorkwamen. ● De onafhankelijke vredesbeweging in de Sovjetunie is maar een kort leven beschoren geweest. Naar een woordvoerder van de groep gisteren bekendmaakte, heeft de politie de groep gelast zich te ontbinden. Volgens de politie maakt de groep zich schuldig aan „illegale en opruiende activiteit". ● De Argentijnse minister van arbeid heeft gisteren de statuten van nog eens 78 vakbonden goedgekeurd, waaronder die van scheepsbouw, havenarbeiders en douané. Deze bonden kunnen derhalve hun normale werkzaamheden hervatten.

Brinkhorst wil geen lijsttrekker zijn

Kamerfractie D'66 kant zich tegen coalitie-blokkade

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede-Kamerfractie van D'66 staat in ruime meerderheid achter de resolutie van het hoofdbestuur van D'66, waarin géén blokkade voorkomt tegen een coalitie van D'66 met CDA en VVD. Slechts vier fractieleden willen op dit moment dat D'66 zo'n blokkade wel uitspreekt.

Dat is gebleken in drie langdurige fractievergaderingen met de D'66-bewindslieden over de te volgen verkiezingsstrategie. In de bijeenkomst van maandagavond heeft kandidaat-lijsttrekker Jan Terlouw gezegd dat hij niet van plan is zijn kandidatuur in te trekken, na de kritiek uit de partij op zijn standpunt.

Zoals bekend wil Terlouw geen lijsttrekker zijn wanneer het D'66-congres op 17 juli een combinatie met CDA en VVD onder alle omstandigheden uitsluit. Jan Terlouw heeft de fractie gezegd dat hij zichzelf „nog niet ziet zitten in een kabinet met CDA en VVD". Maar hijj wil niet dat zijn handen tevoren al gebonden worden.

Terlouw heeft tegen de fractie gezegd minder pessimistisch te zijn geworden over de kansen van samenwerking met de PvdA, nu het aangepaste – realistische – verkiezingsprogramma „Eerlijk delen" is verschenen. Terlouw heeft echter nog zijn twijfels over wat het PvdA-congres van dat programma heel zal laten.

Afgelopen zaterdag spraken 500 D'66'ers zich op een bijeenkomst in Amsterdam uit tegen een coalitie met CDA en VVD. Ook een aantal leden van de Tweede-Kamerfractie stemde tegen die combinatie. Volgens fractiekringen is echter een deel van deze fractieleden ook tegen een absolute blokkade van zo'n combinatie.

Resolutie

Mocht het D'66-congres op 17 juli tegen de hoofdbestuursresolutie stemmen, dan zal het diezelfde dag nog een andere lijsttrekker moeten aanwijzen. Tot die zaterdag om 12 uur kunnen kandidaten zich daarvoor aandienen.

Fractieleider Laurens Jan Brinkhorst heeft al laten weten niet voor deze functie in te zijn. De meest serieuze kandidaat lijkt milieustaatssecretaris Ineke Lambers-Haquebard. Zij heeft zich echter nog niet hierover uitgesproken. Wel verklaarde zij eerder absoluut tegen een coalitie van D'66 met CDA en VVD te zijn.

Geen Iraakse troepen meer in Iran

BEIROET – De Iraakse strijdkrachten hebben gisteren de algehele terugtrekking voltooid van Iraans grondgebied. Dit heeft het Iraakse overheidspersbureau INA meegedeeld.

Iran werd intussen wel gewaarschuwd dat het de strijd moet staken. „Onze strijdkrachten staan klaar om de agressors een lesje te leren ingeval ze de Iraakse soevereiniteit schenden", meldde INA. Iran heeft herhaaldelijk laten doorschemeren niet met de oorlog te willen stoppen tenzij aan voor Iraks president Sadam Hoessein zo goed als onaanvaardbare eisen wordt voldaan. Chomeini herinnerde gisterochtend hieraan in een boodschap. Als Irak niet aan al deze eisen voldoet zullen we de oorlog voortzetten en ze met geweld vervuld krijgen, aldus Irans revolutionaire leider enkele uren voor de Iraakse aankondiging.

Irak kondigde 9 juni aan van plan te zijn zijn troepen terug te trekken van Iraans grondgebied. Op 20 juni gaf president Saddam Hoessein officieel bevel tot terugtrekking. Bagdad en Teheran zijn sinds september 1980 met elkaar in oorlog. Irak bezette na een grootscheepse invasie grote delen van het westen en zuidwesten van Iran. Nadat Teheran zijn na de revolutie tegen de sjah ontredderde leger had gereorganiseerd keerden de kansen. Na een reeks van overwinningen bracht Iran Irak een definitieve slag toe met de herovering van de havenstad Chorramsjahr. Irak toonde zich met het keren der krijgskansen steeds meer voorstander van een vredesregeling, maar Iran stelde zich op het standpunt dat eerst de Iraakse troepen van Irans grondgebied moesten zijn vertrokken.

Rechter beveelt vrijlating van 2000 Haïtianen

MIAMI – Een federale rechter heeft de onmiddellijke vrijlating bevolen van ongeveer 2000 Haïtiaanse vluchtelingen, die het afgelopen jaar in vaak wrakke boten illegaal naar de VS kwamen.

Districtsrechter Eugene Spellman heeft een aantal strikte voorwaarden geformuleerd waaronder de vrijlating van de Haïtianen uit de detentiekampen kan plaatsvinden. De voorwaarden zijn geformuleerd om er zeker van te zijn dat de Haïtianen zich melden, wanneer zij voor de immigratie-autoriteiten moeten verschijnen. Deze moeten beslissen of de Haïtianen en andere vreemdelingen die de VS illegaal binnenkomen politiek asiel of een andere legale status krijgen.

Opgepakt door guerrillero's?

Zes journalisten in El Salvador vermist

MEXICO-STAD – Sinds maandag worden in El Salvador zes journalisten vermist. Het zestal, een lokale TV-ploeg, een cameraman van United Press International, wiens beelden op het NOS-journaal zijn te zien, en de lokale correspondent van het Amerikaanse persbureau Associated Press, probeerde gezamenlijk een verslag te maken van een guerrilla-aanval op Suchitoto, zo'n 40 kilometer noordelijk van de hoofdstad San Salvador. Collega's ter plekke veronderstellen dat het zestal door guerrillero's is opgepakt.

Vermoed wordt dat het zestal op weg naar Suchitoto verzeild is geraakt in een vuurgevecht tussen de opstandelingen en een helikopter van het Salvadoriaans leger. Een verslaggever van het Amerikaanse persbureau UPI die enkele uren later ter plaatse arriveerde, trof het busje waarin het zestal reisde verlaten aan. Hij veronderstelt dat de zes vanwege mitrailleurvuur van de helikopter uit het busje zijn gesprongen en vervolgens door guerrillero's zijn opgepakt.

Het gaat om een Guatemalaanse verslaggever die met een cameraploeg van de Salvadoriaanse televisie werkt, om Julian Harrisson van UPITN en om Eduardo Vazquez Becker, de lokale AP-correspondent. De laatste is onder in Midden-Amerika werkende journalisten berucht geworden als de public relations-man van Roberto d'Aubuisson, de absolute leider van Salvadoriaans ultra-rechts die op het ogenblik voorzitter is van de Grondwetgevende Raad in El Salvador.

Staatslening 1,25 miljard

DEN HAAG – Het bedrag van de 11 procent staatslening 1982 met aflossing per 1988-1992 is vastgesteld op 1.250 miljoen gulden. Dit heeft het ministerie van financiën meegedeeld. De koers van uitgifte van de lening is bepaald op 100,5 procent, wat betekent dat de lening een effectief rendement van 10,9 procent oplevert.

Dit is de zevende lening met storting in 1982. Door de zeven leningen samen komt een bedrag van 11,5 miljard uit openbare inschrijvingen ter beschikking

VVD: „ordinaire belastingverhoging"

Ook senaat billijkt solidariteitsheffing

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Eerste Kamer gaat vrijwel zeker akkoord met de invoering van de „solidariteitsheffing" (een tijdelijke belastingverhoging die 500 miljoen moet opbrengen) plus de bezuinigingen op de sociale uitkeringen en het minimumloon per 1 juli. Maar voor geen van beide voorstellen bestaat onder de senatoren veel enthousiasme.

Deze solidariteitsheffing wordt – evenals in de Tweede Kamer – gesteund door CDA, PvdA en D'66.

VVD-woordvoerder Van Tets noemde de heffing onaanvaardbaar. Hij sprak van een „ordinaire belastingverhoging", die eerder werkgelegenheid kost dan oplevert (de heffing is bedoeld voor financiering van het werkgelegenheidsplan).

Volgens de VVD'er valt de werkloosheid niet terug te dringen wanneer wel bezuinigd wordt en de lonen worden gematigd, maar de druk van premies én belastingen steeds stijgt. Hij noemde minister Van der Stee (Financiën) „te aardig, te gemoedelijk en te buigzaam" om keihard bezuinigingen door te drijven. CDA, PvdA en D'66 aanvaarden de belastingheffing bij gebrek aan beter. De socialist Zoon stelde voor de heffing hoger te laten zijn in gebieden met weinig werkloosheid, en lager in regio's met veel werklozen. De CDA'er Christiaanse beklaagde zich er – met Van Tets – over dat de maatregel eigenlijk niet meer valt terug te draaien, omdat de belastingtabellen al klaar zijn.

Bij de behandeling van de voorstellen voor bezuiniging op de uitkeringen en het minimumloon, lagen de verhoudingen anders. Daar bleken evenals vorige week in de Tweede Kamer – CDA en VVD het eens te zijn en wezen PvdA en D'66 de voorstellen af.

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Extra INKOMEN uit eigen onderneming. Inl. tel. 045-714539.

DAMES vanaf 21 jr., wilt u extra vakantiegeld verdienen. Bel: 04494-40723.

BARMEISJES gevr. vrij vervoer. Goede verd. mogel. Tel. 04490-23730, Mona Lisa Bar.

BARMEISJES gevr. Bacardy Bar t/o station H.broek, wij bieden garantieloon, tel. 045-215876.

BARDAMES gevr., tel. 045-222451 of 045-454936.

MEISJE gevr. voor bar in België, min. 21 jr., Tabasco, Rijksweg 163, Dilzen (B.), tel. 09-32-11-756806, na 14.00 uur.

Gevr. nette POETSVROUW v. friture Hrl. 2 m. p. week, v. 7-10.00 uur, 's morgens. Aanm. na 17.00 uur. De Lemmender 32, Brunssum-Nrd.

Charmante BARDAME gevr. voor excl. bar. Tel. 045-213350.

THUISWERK aangeboden aan personen die gedurende 3 avonden per week voor ons een telefonisch opinie-onderzoek willen doen tegen een vergoeding van ca. 12 gulden per uur. Bezit van telefoon noodzakelijk. Voor inlichtingen en aanmelding, woensdag en donderdag tussen 10 en 16 uur op tel. 04954-1543.

Gevraagd ervaren WINKELMEISJE (tevn. hulp in keuken), lft. 18-20 jr. Persoonl. aanm. tussen 19 en 20 uur. Moonens Bakkerijen, Schelsberg 37, Heerlen, Th. Janssen-Greven.

BUFFETMEISJES gevr. voor seizoen, tel. 04406-15323 na 20.00 uur.

Discotheek Valkenburg vraagt mannel. BUFFETPERSONEEL voor seizoen, tel. 04406-14111 of na 20.00 uur tel. 15323.

VERKOOPSTER gevr., niet ouder dan 19 jaar. Crijns Modeschoenen, Rumpenerstr. 68, Brunssum, tel. 045-252817.

METSELAARS gevr. voor langlopende projecten in Duitsland. B.M.S.-Herzogenrath. Tel. na 17 u. 045-443173.

WERKSTER gevraagd. Zeer hoge verdiensten. Aanmelden na 11 uur Rijksweg 228, Rijckholt.

Nette zelfst. HULP, een ocht. in de week gevr. Tel. 045-722077.

AUTOGEEN-FOTOLASSERS en pijpmonteurs geh. zelfst. kunnen werken zond. ervaring onnodig te solliciteren. Firma Cens, tel. 04495-3764 Urmond.

Vakantiewerk: in HEERLEN kunnen wij nog enkele vakantiebezorgers-(STERS) inzetten. Hebt u interesse belt u dan tussen 09.30-11.30 uur. Dagblad De Telegraaf, 045-460683, of 045-726471.

DAMES gevraagd. Sauna Aspasia. Gedeeltelijke uren mogelijk, vrij vervoer. Prov.Weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Voor direct gevraagd zelfstandig werkend KOK, ervaring vereist. Tel. 045-713846. Grand Hotel, Heerlen.

Hulp gevr. v. FRITURE! Moet zelfst. kunnen werken. M/v. Tel. 045-455149, na 18.00 uur.

Gevraagd 18-22 jr. WERKSTUDENT voor winkel en magazijn voor juli en augustus, f 450,-, netto per week. Verkoopkwaliteit vereist. Detailhandelschool strekt tot aanbeveling. Persoonlijk aanmelden. Maandag 5 juli van 9 u. t/m 14 u. Souvenierszaak M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg. Tel. 04406-12485.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud; bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouwing aannemen, tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk, tel. 045-457961 Kerkrade.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-210020.

KARWEIKAR, klussenbedrijf, reparatie - onderhoud en alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-221380.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

GEVELVERZORGING Limburg, gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand-/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf- en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

De KARWEIKAR klussenbedrijf onderhoud-reparatie en alle voorkomende werken in en om uw huis tel. 045-221380.

GEVELREINIGINGSBEDRIJF H. Habets. Uw gevel weer als nieuw met 5 jaar garantie. Gratis proefstuk en prijsopgave. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, spuitwerk, impregneren, sierpleister, vochtwering en mos verwijdering. Beslist het goedkoopste adres. Inl. 043-622588.

Heeft u de kozijnen of deuren versleten? Laat dan TIMMERBEDRIJF Bremen even weten. Kozijnen met achterdeuren altijd voorradig in hardhout. St.-Barbarastr. 116, Heerlen-Palemig, tel. 045-722455, na 17 uur 045-722305.

WERKSTUDENT 21 jr. zoekt werk. 04402-1950.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken-reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Particuliere

schilder

kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Ook behangwerk, tel. 045-217714.

STUKADOOR, all-round, stukadoorwerk, sierpleisters, alle verbouwingen. Tel. 04494-47294.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-216147.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

1e KAPSTER met veel ervaring zoekt werk in kapsalon (evt. weekend) Omg. Geleen. Br.o.nr. GE 245 LD Geleen, Markt 3, 6161 - GE.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693, b.g.g. 421205.

Weg. omstandigh. DUO nog vrij naar 25 juli a.s. voor bruiloften en feestavonden, tel. 045-225778.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, dakterrassen, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

TEGELZETTER zkt. bijverdienste, teg. red. pr. na 18.30 uur. Zaterd. en zond. hele dag, 045-420711.

Te koop aangeboden

Vloerplanken, VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes. Joep Vanhommerig. 045-314114.

Massieve eiken MEUBELEN, deuren en keukens op maat gemaakt. Sturbak BV., tel. 045-216147.

HOUTBEWERKINGSMACHINES, gecomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman, vanaf f 1985,- excl., keuze uit plm. 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen. De Walt DW 125 à f 1100,- excl., gecomb. Robland K 260 à f 4740,- excl.; Lurem C260 E, à f 5320,- excl. Deze zeer speciale prijzen tot uiterlijk 15 juli e.k. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, Hasselt (B.), 35 minuten van Heerlen, tel. 09-3211221831. Open van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 18.30 uur, zat.namiddag en zondag gesloten.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf f 129.. ; alle merken voorra.. Hoge inruil vanaf f 5.. per maand, zonder aan.. taling, ook gebr. kleur.. teevees vanaf f 25.. zwart-wit teevees va.. f 50,– Radio-TV v.. Voorst b.v., Ganzeweide.. Heerlerheide tel. 213879..

Grind- en marmerspli.. gels of andere sierbes.. ting. Ook bielsen en t.. decoratie. Betonware.. briek Gebr. Creugers, E.. nomiestr. 46, Hoensbr.. tel. 045-213877.

TELEFOON-BEANTWOORDERS. Tel.nr.kiezers. Habilec.. Maastrichterlaan 32, Be.. Tel. 04402-8888.

IJZER EN STAAL. V.. koop van alle soo.. staafstaal, ronde bui.. vierkante buizen, re.. hoekige buizen, betoni.. bouwstaalmatten, bal.. en platen. Ook verko.. wij aluminium, koper .. messing. Alles is op m.. leverbaar. Felix Philips.. zer en staal. Industriep.. Nuth, tel. 045-241422 .. Makro.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op dinsdag 29 juni 1982 op de C.V.V. te Grubbenvorst: augurken glas a.k. (aanvoer 371.000 kg) a 274,00 b 185,00 c 113,00 d fijn 83,90 d grof 98,20 e 68,90 ab 2 193,00 cd fijn 97,50 cd grof 39,10 e2 16,90; augurken glas stk. b 188,00 c 115,00 d fijn 84,90 d grof 101,00 ab 2 195,00 cd fijn 101,00 cd grof 44,10; natuursla kist (aanvoer 124.000 kolli) a1 38-42 13,20 a1 33-37 11,50 a1 29-32 11,00; natuursla groentekrat a1 29-32 11,00; koolrabi glas (aanvoer 38.000 stuks) 10+ 29,50 9-10 25,50 8-9 16,40; tomaten rood (aanvoer 18.000 p.b.) a1 598,00 b1 619,00 c1 533,00; tomaten groen (aanvoer 7.000 p.b.) a1 673,00 b1 673,00 c1 573,00; tomaten vlezig (aanvoer 5.700 p.b.) bb1 736,00 bbb1 784,00; asperges 10 kg (aanvoer 9.100 kg) aa1 wit 13,77 aa1 9,63 a1 wit 10,40 a1 7,54 b1 wit 4,60 b1 3,32 3 grof 4,39; natuuraardbeien 500 gram a1 krat 1,09-1,60; fabrieksaardbeien: senga 2 2,25 confitura 2 2,05 induka 2 2,21; bloemkool 1-6 222,00 2-6 153,00 3-6 74,20 1-8 138,00 2-8 120,00.

Bonen: veense snijbonen 1 558,00 veense snijbonen 2 443,00; dubbele stokprinces grof 1 4,00-4,50 grof 2 3,70-4,10, tuinbonen 1 25,30 stamerwten 3,30-3,60; peulen 1 874,00 peulen 2 389,00.

Komkommers klasse 1 75-90 65,90 60-75 45,80 50-60 32,90 40-50 22,10 35-40 20,90 30-35 13,60 krom 2 34,50; komkommers klasse 2 75-90 25,30 60-75 24,70 50-60 21,90 40-50 16,20 35-40 15,00 30-35 14,70, aanvoer klasse 1 en 2 360.000 stuks, prei blok 103 139,00 blok 3 142,00 blok 5 119,00, rabarber 1 40/op 66,70 1 62,00, paprika rood 85 op 310,00 75-85 308,00 65-75 266,00. Nummerprodukten: aardappelen 0,45-0,82, andijvie 1 0,20-0,35, broccoli 3,40, bieten A1 0,65 rode kool 0,12-0,38, savooie kool 0,37-0,47, witte kool 0,48-0,52, spitskool 0,14-0,21, bospeen 0,74-1,08 peen a 1,01-1,02 B 1 1,22-1,24 radijs 20 per bos 0,24-0,64, rettich 1 60-75 0,54-0,72 1 50-60 0,55-0,69 knolselderij B 0,69-0,85, spinazie 0,70-1,02 ijsbergsla 60 kg+ 0,18-0,40 venkel 1,80-2,30, courgette 0,51-0,64.

Champignonveiling d.d. 28 juni 1982: (dozen) 1 fijn 4,97 1 fijn C 4,88 1 m 4,57 1 MC 4,44 1x fijn 4,58 1x grof 3,60 (4 kg-bakken) 1x grof 3,33 2 3,01 3A 2,37 3 B 2,09.

Bloemenprijzen d.d. 29 juni 1982.
Midden en hoogste prijzen: achilea 15,12-25,00, aconitum 28,06-44,00, alstroemeria 22,31-45,00, anjers 36,60-53,00, anjer mini trox 7,04-8,00, trosanjers 26,35-53,00, campanula 8,28-18,00, centauriama 24,21-49,00, centauria ov. 13,46-14,00, chrys.jrrnd.tros accent 52,02-58,00, chrys.jrrnd.tros refour, asparagus 1e veren 10,85-15,00, asparagus lang 9,82-11,00, asparagus-middel 10,37-11,00, asparagus kort 6,00, eremurus gr.b. 60,79-71,00, eremurus kl.b. 46,55-60,00, freesia enkel ballerina 26,15-28,00, freesia enkel yellow r. 15,20-20,00, freesia buiten 19,88-24,00, gerbera 59,31-72,00, gladiool hunting s. 26,90-30,00, gypsophila b. 170,50-330,00, iris anglica 1,93-4,00, iris prof. blaauw 11,92-20,00, ixia 8,34-12,00, lelietak overige 32,22-49,00, lelietak buiten 18,97-74,00, liatris 23,55-54,00, ornithogalum 26,00-27,00, roos groot cocktail '80 18,41-32,00, roos groot ilona 20,74-44,00, roos groot prive 26,28-40,00, roos groot red succes 50,26-72,00, roos groot sonia 17,04-43,00, roos klein belinda 10,33-20,00, roos klein coronet 9,77-37,00, roos klein carona 11,63-37,00, roos klein evergold 11,61-13,00, roos klein gabr. 14,68-25,00, roos klein mercedes 18,63-30,00, roos klein motrea 9,60-38,00, anthurium andreanum 88,31-190,00.

Groenteveiling Venlo

Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 29-6-'82 prijzenoverzicht groenten. Vr. aardappelen A 48 60; ongesort. 51; radijs: kas I 49 58 erwten: II 2.30; peulen: I 6.10 6.90, stamprinc. kas I 4.10 4.40; veense snijb. kas I 4.90; II 3.00; bospeen: II 57; koolrabi kas: 9/10 25 34; 8/9 20 21; asperges: AA I wit 11.00; AA I 8.20; B I wit 4.90; B I 3.80; grof III 4.90; fijn III 2.70; 3A 2.40; bloemkool II 6 st. 1.62; aardbeien per kg 2.20 2.88; kersen 4.30 7.60; rode bessen per kg 1.00 1.70. Uitbetalingen: kasaugurken per kg: A 2.640; B 1.877; C 1.101; D fijn 0.832; D grof 0.998; E fijn 0.872; AB I 1.880; CD fijn 0.960; CD I grof 0.380; E grof 0.820; tuinbonen per kg I 0.446; II 0.263; st. glas k.k. per st. 91 en op 0.650; 76 I 0.661; 61 I 0.511; 51 I 0.343; 41 I 0.230; 36 I 0.170;; 31 I 0.160; 76 II 0.290; 61 II 0.280; 51 II 0.140; 41 II 0.140; krom II 0.350; stek grof II 0.370; stek middel II 0.240; sla nat. per st. (kratten): A 27 0.130; A 30 0.168; B 30 0.086; sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st.) 0.125; B 37 (18 st.) 0.120; tomaten rood per bak: A1 5.981; B1 6.593; C1 5.357; CC1 4.300; BB1 5.600; A2 2.000; B2 2.000; C2 2.000; CC2 1.800; A binnenl. 2.000; B binnenl. 2.000; C binnenl. 2.000, bonken 2 2.000; tomaten l.k. per bak: A1 6.682; B1 6.387; C1 5.700; tomaten 2 eenm. verpakt: A2 5.140; tomaten vl. per bak: BBBB 1 6.178; BBB 1 7.504; BB1 7.320; B1 5.997; tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB1 6.200; BBB1 7.512; BB1 7.371; B1 5.982; tomaten laag type per bak: A1 6.100; B1 6.216; C1 4.900; tomaten laag type l.k. per bak: A1 6.752; B1 6.167; C1 4.800.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – De uitbetalingsprijzen van de veiling Gronsveld d.d. 29-6-'82: Morellen (aanvoer 500 ton) 1.58; rode bessen 2.00-2.40, kersen I 3.50-4.50, Hedelfinger 6.00, aardbeien 2.80-3.20, kruisbessen 1.50-2.00.

Fruitcentrale St.-Truiden

ST. TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St. Truiden (Haspengouw) d.d. 28-6-'82 (alle prijzen in B.frs): Aardbeien bavo 44-55, bogota 42-58, demerlander 39-54, domanil 41-48, gorella I 32-46, II 25-32, red gauntled I 31-49, II 25-30, tago 38-47, II 28-36; liersen: bigareau cardinal 61-76, bigareau van schrecken 28-64, II 16-25, brabanders 44-65, II 16-35, bruine bigareau 59-89, II 22-45, capuciner 65-88, cuveliers 28-50, franse 22-45, II 15-24, hedelfinger 81-103, kernielse 32-53, poolse 32-60, II 16-25, wimmertinge 66-78, witte bigareau 61-81, kleine waalse 30-35; bessen: cassisbessen 65-1.00, rode aalbessen 17-30, stekelbessen 22-44; frambozen: 11-20.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50 mm werden 107 contracten opgemaakt voor april-levering bij een prijs van f 26,80 tot f 26,50 per 100 kg. De stemming was kalm.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 3.153.600 stuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 7,25-7,45, van 55-56 gram 8,45-8,40; van 60-61 gram 9,35-9,95 en van 65-66 gram 11,10-13,10.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 31 partijen. Bij goede handel werd een prijs genoteerd van 8,15-8.45 voor eerste soort, 7,90-8,14 voor 2e soort, 8,95 voor extra zware en 8,75 voor Leidsche kaas.

Ondanks lagere omzetten

Nog groei in doe-het-zelf

DEN HAAG – Hoewel de geldomzet in de doe-het-zelfbranche in 1981 (ruim drie miljard gulden) voor het eerst lager was dan in een voorafgaand jaar (min vijf procent), wordt er voor de komende jaren toch een marktgroei in deze branche verwacht. Dit staat in een branche-oriëntatie van het economisch instituut voor het midden- en kleinbedrijf.

De consument heeft het doe-het-zelfartikelenpakket hoog op zijn prioriteitenlijstje staan. De ineenstorting van de huizenmarkt heeft een verhoogde belangstelling gewekt voor het verbeteren van de bestaande woonsituatie. Daarnaast heeft de sterke toeneming van het aantal een- en tweepersoonshuishoudens in dit verband een positieve invloed. Ook het feit dat de „leek" het steeds meer aandurft moeilijke karweitjes aan te pakken, gestimuleerd door de producent van verbeterd en nieuw gereedschap, is gunstig voor de doe-het-zelfbranche, meent het EIM.

Nederland telt 7.200 doe-het-zelfdetailhandelszaken. 6.500 hiervan zijn kleinschalig, wat wil zeggen met een vloeroppervlak tot 400 vierkante meter. Deze 6.500 zaken hadden in 1981 een marktaandeel van 50 procent. Bouwmarkten, keukentoonzalen en warenhuizen namen de andere helft voor hun rekening.

Jonge bedrijven: duwtje in de rug

ENSCHEDE – In Enschede heeft staatssecretaris W. Dik van Economische Zaken dinsdagochtend de „hoeksteen" gelegd van het bedrijfstechnologisch centrum. Dit centrum - het eerste in Europa - gaat naar Amerikaans model jonge bedrijven ondersteunen.

Het centrum geeft die ondernemingen niet alleen ruimte (voor kantoor, produktie en vergadering) maar verstrekt ook adviezen over onder meer management. Het gaat veelal om voorzieningen en diensten die de bedrijfjes afzonderlijk (nog) niet kunnen betalen.

Het bedrijfstechnologisch Centrum Twente mikt vooral op ondernemers die zich toeleggen op hoogwaardige technologieën. Die passen volgens ir. G. van Driem, directeur van het centrum niet best in het klimaat van industriele vernieuwing dat momenteel in Twente ontstaat.

Hij wijst in dit verband onder meer op de activiteiten van de Technische Hogeschool Twente, het TNO-instituut voor Produktontwikkeling (dat in Enschede een voorpost heeft) en het Microcentrum dat bij het centrum onderdak krijgt.

Hör-loge

TOKYO – Na de pols-tv nu een heus polsradiootje, ingebouwd in een polshorloge. En uiteraard weer: uit Japan. Sanyo Electric Co. heeft dit batterijgevoede apparaatje ontwikkeld - plus de erbijhorende koptelefoon. Over anderhalve maand komt het toestelletje buiten Japan in de verkoop éérst in de Verenigde Staten. De winkelprijs zal rond de f 140,- liggen. Dat is dan wel véél voor een radio met slechts één golfbereik (AM), maar waar vindt men 't: de halve wereld aan één pols...?

BANKEN DUURDER

AMSTERDAM – De handelsbanken zullen per 1 juli een aantal tarieven en provisies met 5,5 procent verhogen, zo heeft de Nederlandse Bankiersvereniging laten weten. Ook de banken aangesloten bij de Rabobank Nederland en bij de Nederlandse Spaarbankbond zullen de nieuwe tarieven vanaf die dag gaan rekenen.

DPW-Hout: verlies

HEERLEN – Hout en bouwmaterialengroep DPW Holding te Zaandam heeft vorig jaar een verlies geleden van f 5,4 miljoen tegen een verlies van f 4,- miljoen in 1980. Dit grotere verlies – aldus het thans uitgekomen jaarverslag – werd in hoofdzaak veroorzaakt door ingrijpende reorganisaties die ook een personeelsteruggang van 263 tot 175 met zich brachten. Tot de holding behoort onder meer Nationale Houthandel te Heerlen.

De baisse in de bouwmarkt is geheel verantwoordelijk voor de minder gunstige gang van zaken bij de holding. Onder invloed daarvan moest worden besloten de activiteiten van DPW Houtimport BV te beëindigen, hetgeen voor een nadelig saldo van f 1,8 miljoen zorgde. Ook voor 1982 zal nog met verlies rekening moeten worden gehouden.

CAO voor bakkerij

BRUNSSUM - Na lange onderhandelingen is thans tussen partijen een akkoord bereikt over de nieuwe bakkerij-CAO. Daarbij is overeengekomen dat het ziekengeld 100 procent netto blijft, dat per 1 januari 1983 de VUT-leeftijd op 61 jaar wordt gesteld (premie-inhouding 0,2 procent) en dat de vloer in de prijscompensatie per 1 januari 1983 op f 290,– per procent per jaar komt te liggen.

Voorts gaat per 1 juli as. de nachttoeslag van f 1,25 naar f 1,50 per uur en zakt het overwerkmaximum van 28 naar 20 uren per maand. De jeugdlonen gaan nu verder niet alleen voor de klassen A en B. maar ook voor C en D gelden. Tenslotte nog: per 1 juli as. moeten uitzendkrachten (niet: vakantiewerkers) betaald worden op basis van de CAO en komen de vakantiedagen voor niet-jeugdloners van 24 op 25 dagen. De CAO heeft een landelijke werking. Daarnaast is ten aanzien van Menebabedrijven (oa. Marebos in Brunssum) uitgesproken dat daar ook een CAO voor de techische dienst moet komen. Daarover is al jarenlang gesproken. tot dusver zonder resultaat.

Bruynzeel-onderdelen zelfstandig

ZAANDAM - Drie onderdelen van het in surséance van betaling verkerende Bruynzeel-concern zullen zelfstandig voortgaan. Het betreft de Bruynzeel Potlodenfabriek te Bergen op Zoom met 75 werknemers, Bruynzeel Plastics te Hendrik Ido Ambacht met zestig werknemers en Bruynzeel Wasfabriek met elf personeelsleden.

Iets hoger

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Het Damrak heeft dinsdag een wat verdeeld beeld te zien gegeven, waarbij langzamerhand de stijgingen de overhand begonnen te krijgen. Van erg grote verschuivingen was nauwelijks sprake. In een kalme markt gleed NMB in de ochtenduren nog wat verder terug, waarna een herstel intrad, zodat het verlies rond het middaguur was teruggebracht tot f 0,50 op f 119,--.

Van de internationale waarden was KLM op dat moment f 1,-- hoger op f 88,50, maar Koninklijke Olie f 0,70 lager op f 84,70. Akzo en Philips waren iets beter, maar Unilever moest licht terrein prijsgeven. Hoogovens noteerde onveranderd f 14,20. AMRO Bank steeg f 0,80 naar f 49,50. Nationale Nederlanden werd f 1,30 duurder op f 114,30. De aannemers zakten iets terug. Gist Brocades verwisselde f 0,90 hoger van eigenaar op f 71,-- en Heineken f 0,80 beter op f 58,40. De staatsfondsenmarkt was fractioneel hoger.

Op de Europese optiebeurs zette de rustige handel van maandag zich voort. Alhoewel de koersen van de meeste onderliggende waarden wat aantrokken bleven beleggers afwachten. De calls bij de goudopties stegen behoorlijk op de flink hogere goudprijs. De ochtendomzet bedroeg 461 contracten.

Lokaal

Op een kalme lokale markt kregen juist de dalingen de overhand. Hier moest Holec f 2,50 terug naar f 35,50. Vihamij-Buttinger werd verhandeld op f 9,-- na een voorgaande laatkoers van f 11,--. Nijverdal ten Cate verloor f 1,50 op f 43,50 en Schuttersveld f 3,-- op f 23,--. De hogere biedkoersen voor Unikap van maandag bleken te hoog gegrepen en werd voor de aandelen f 29,90 betaald, nadat de voorgaande transacties waren afgedaan op f 26,--.

Ubbink zakte f 4,50 naar f 76,50 en Borsumy-Wehry f 3,-- naar f 97,--. Vrij flauw waren ook Rotde en Jiskoot, ACF, Deli en Smit Internationale. Aan de andere kant was Macintosh nogal vast met een vooruitgang van f 1,50 op f 93,50. Goed deden het ook fondsen als Vereenigde Glas en IHC Inter.

De actieve fondsen konden zich later ruimschoots handhaven. Met name in de financiële sectoren traden nog wat stijgingen op, maar ook hier raakte de handel gaandeweg in de versukkeling.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende advieskoersen voor goud en zilver, genoteerd bij de fa. Drijfhout te Amsterdam op 29 juni (alles in kg)
GOUD: onbew. f 27070-f 27570; vorige f 26670-f 27170;
bew. verk. f 28950; vorige f 28530.
ZILVER: onbew. f 430-f 500; vorige f 415-f 485.
bew. verkoop f 530; vorige f 510.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.69	2.79
Engelse pond	4.58	4.88
Belgische frank (100)	5.20	5.50
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	18.25	21.25
Portugese escudo (100)	3.00	3.70
Canadese dollar	2.08	2.18
Franse franc (100)	38.75	41.75
Zwitserse franc (100)	127.75	130.75
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	42.25	45.25
Deense kroon (100)	30.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.59	15.89
Spaanse peseta (100)	2.32	2.62
Griekse drachme (100)	4.05	4.85
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	4.50	5.90
Ierse pond	3.67	3.97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.73625-3875
Pond Sterling	4.7325-7375
Duitse Mark	110.57-0.62
Franse Frank	39.855-9.905
Belgische Frank	5.8175-8225
Zwits. Frank	129.040-9.090
Japanse Yen	106.58-6.68
Ital. Lire	19.595-9.645
Zweedse Kroon	44.655-4.705
Deense Kroon	31.905-1.955
Noorse Kroon	43.725-3.775
Canadese Dollar	2.10875-11125
Oostenr. Schilling	15.6950-7050
Iers Pond	3.8030-8130
Spaanse Peseta	2.445-2.465
Austr. Dollar	2.7875-7975
Antill. Fls.	1.5125-5325
Surin. Fls.	1.5200-5500
Saoedi Riyal	79.65-79.90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
Akzo 23.70 (23.70)
Kon. Olie 84.30-84.90 (85.00)
Philips 23.00 (23.00)
Unilever 144.30 (144.30)
KLM 88.50 (88.50)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	86.90	86.80
Algemeen-lokaal	86.60	86.60
Internationals	87.10	86.90
Industrie	67.80	67.60
Scheep- en luchtvaart	131.10	131.50
Banken	190.10	190.90
Verzekering	176.80	178.50
Handel	68.50	68.80
CBS-oblig.index	86.50	86.60
Rendem.staatslening	10.69	10.68
waarvan 3-5 jaar	10.48	10.47
5-8 jaar	10.77	10.75
8 jaar en langer	10.67	10.65
nieuwste drie	10.62	10.61
rend. BNG-leningen	10.80	10.76
rend. bankleningen	10.85	10.82
rend. spaarbrieven	11.62	11.63

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	811.83	319.09	106.43	315.61
Hoogst	818.40	321.79	107.22	318.15
Laagst	805.18	315.95	105.91	313.04
Slot	812.21	318.27	106.96	315.71
Winst/verlies	+ 0.28	– 1.12	+ 0.44	– 0.04

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	79,50	80,00
Akzo	23,50	23,70
ABN	280.00	281,50
Amev	83,50	85,00
Amro-bank	48,70	49,40
Bos Kalis Westm.	44,60	43,40
Dordtsche Pr.	219,40	219,10
Dordt. Petr. pref.	215,40	214,50
Elsevier-NDU	150,50	150,50
Ennia	119,00e	119,00e
FGH	45,00	45,40
Gist Brocades	70,10	71,50
Heineken	57,60	58,90
Heineken Hld.	52,20	53,00
Holl. Betongroep	72,50	72,50
Hoogovens	14,00	14,20
KLM	87,00	88,70
Kon. Olie	85,40	84,70
Nat. Ned.	113,00	114,50e
NedLloyd groep	111,50	112,20
NMB	120,00f	120,00
Van Ommeren	21,70	21,60
Pakhoed Hold.	37,80	38,00
Pakhoed cert.	35,70	35,80
Philips	22,80	23,00
Robeco	201,50	203,00
Rodamco	124,00	123,90
Rolinco	198,00	198,30
Rorento	151,80	151,80
Unilever	144,80	144,10
Ver. Bezit VNU	55,50	55,00
Volker Stevin	29,80	29,00
Westland U.H.	77,50	77,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,00	111,00
12.50 Ned. 81-91	107,90	107,90
12.25 id. 81-88	105,10	105,10
12.00 id. 81-91	105,10	105,10
12.00 id. 81-88	104,10	104,10
11.75 id. 81-91	103,10	103,30
11.50 id. 80	102,90	102,90C
11.50 id. 81-91	103,00	103,00
11.50 id. 81-92	103,00	103,00
11.50 id. 82-92	103,20	103,20
11.25 id. 82-92	102,10	102,10
11.25 id. 81-96	102,20	102,40
11.00 id. 81-88	100,90	101,00
10.75 id. 80	100,00	100,20
10.75 id. 81	100,00	99,90
10.50 id. 74	100,70	101,00
10.50 id. 80	100,00	100,00
10.50 id. 82	98,60	98,70
10.25 id. 80-90	99,30	99,30
10.25 id. 80-87	99,90	99,90
10.25 id. 82-92	99,40	99,40
10.00 id. 80	96,70	96,70
10.00 id. 82	97,00	97,00
9.75 id. 74	94,90	94,90
9.50 id. 76-1	99,40	99,40
9.50 id. 76-2	95,90	95,90
9.50 id. 80-95	93,50	93,60
9.25 id. 79-89	94,10	94,10
9.00 id. 75	90,60	90,80
9.00 id. 79-94	91,50	91,50
8.75 id. 75	94,20	94,20
8.75 id. 75-2	93,90	93,90
8.75 id. 76-96	91,40	91,40
8.75 id. 79-94	91,80	91,80
8.75 id. 79-89	92,40	92,40
8.50 id. 75	93,80	93,80
8.50 id. 75-2	92,60	92,60
8.50 id. 78-93	89,90	89,80
8.50 id. 78-89	94,50	94,60
8.50 id. 79-89	94,10	94,20
8.25 id. 76-96	88,20	88,30
8.25 id. 77-92	91,00	91,00
8.25 id. 77-93	90,60	90,60
8.25 id. 79-89	91,70	91,70
8.00 id. 69	88,90	89,00
8.00 id. 70-95	88,40	88,40
8.00 id. 71-96	87,50	87,70
8.00 id. 70-I	97,40	97,40
8.00 id. 70-II	97,10	97,10
8.00 id. 70-III	96,40	96,40
8.00 id. 76-91	91,00	91,00
8.00 id. 77-97	87,30	87,30
8.00 id. 77-87	95,50	95,50
8.00 id. 78-88	92,30	91,90
7.75 id. 71-96	86,50	86,50
7.75 id. 73-98	84,60	84,60
7.75 id. 77-97	86,20	86,20
7.75 id. 77-92	89,40	89,40
7.50 id. 69-94	86,50	86,50
7.50 id. 71-96	85,50	85,50
7.50 id. 72-97	84,40	84,40
7.50 id. 78-93	87,80	87,80
7.50 id. 78-88	90,70	90,70
7.50 id. 78-88-2	90,20	90,20
7.20 id. 72-97	84,50	84,50
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,70	86,70
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,40	85,40
6.50 id. 68-II	84,70	84,70
6.50 id. 68-IV	84,80	84,80
6.25 id. 66-91	87,50	87,50
6.25 id. 67-92	85,60	85,60
6.00 id. 67-92	85,20	85,50
5.75 id. 65-1-90	89,10	88,80
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,30	89,30
5.00 id. 64-94	82,70	82,70
4.50 id. 58-83	96,30	96,30
4.50 id. 59-89	89,30	89,50
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	87,40	87,40
4.50 id. 63-93	84,10	84,10
4.25 id. 59-84	94,40	94,50
4.25 id. 60-90	87,50	87,50
4.25 id. 61-91	86,00	86,00
4.25 id. 63-1	83,30	83,30
4.25 id. 63-2	84,20	84,20
4.00 id. 61-86	93,30	93,30
4.00 id. 62-92	84,80	84,60
3.75 id. 53-93	84,50	84,50
3.50 id. st. 47	83,80	83,80
3.50 id. 53-83	96,50	96,50
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,80	86,90
3.25 id. 54-94	82,00	82,00
3.25 id. 55-95	79,40	79,40
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	107,90	107,50
11.00 id. 74-81	102,20	102,10
11.00 id. 81-06	101,00	101,00
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-99	93,20	93,20
9.50 id. 75-85	98,90	99,00
9.50 id. 76-01	91,00	90,90
9.00 id. 75-00	90,00	90,00
8.75 id. 70-90	93,10	93,30
8.75 id. 70-95	90,90	90,90
8.75 id. 75-00	88,80	88,70
8.75 id. 77-02	88,20	88,20
8.50 id. 70-85	97,50	97,40
8.50 id. 70-95	89,50	89,40
8.50 id. 73-98	88,00	87,50
8.25 id. 70-85	96,80	96,80
8.25 id. 70-96	88,20	88,20
8.25 id. 76-01	84,50	84,30
8.00 id. 69-94	88,20	88,30
8.00 id. 71-96	87,10	87,10
8.00 id. 72-97	86,60	86,60
8.00 id. 73-79	98,90	98,80
8.00 id. 75-00	84,20	84,40
7.60 id. 73-98	83,20	83,20
7.50 id. 72-97	83,40	83,40
7.25 id. 73-98	81,90	82,20
7.00 id. 66I-91	87,80	87,80
7.00 id. 66-II	88,00	88,00
7.00 66-IV	87,60	87,50
7.00 id. 72-97	82,00	82,10
7.00 id. 73-83	98,80	98,90
6.75 id. 67-92	86,50	86,60
6.75 id. 68-93	85,50	85,30
6.50 id. 67-92	86,10	86,10
6.25 id. 67-92	85,40	85,20
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	88,80	88,80
6.00 id. 65II	87,70	87,80
5.75 id. 65II	89,00	89,00
5.50 id. 65-90	89,20	89,20
5.25 id. 64-89	89,60	89,60
5.25 id. 65-90	88,10	87,70
5.00 id. 58-88	91,60	91,50
5.00 id. 64-89	90,70	90,50
4.75 id. 58-88	90,00	89,90
4.50 id. 58-89	89,30	89,30
4.50 id. 59-84	95,00	95,00
4.50 id. 60-85	93,30	93,20
4.50 id. 62-92	84,20	84,20
4.50 id. 62-93	84,10	84,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,20	80,50
8.75 ABN	—	101,10
6.75 Amro 73	89.20	89.00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	154,00	156.00
8.50 Westm.	82,00	80.50
6.25 Buhr T	89,50	90.00
4.00 Elaion	85,00	85.20
8.75 Elsev.-NDU	72,00	72,40
7.25 Furn. 73	85,80	86,20
5.75 Gist-Br.	106,50	108,50
5.25 Hoogovens	74,00	—
7.25 Kappa 73	84,00	84,50
8.75 KNSM	92,00	91,00
8.75 KBB	70,50	—
7.75 K.N. Pap.	88,50	88,50
7.25 M'intosh	103,00	102,00
9.00 Meneba	92,50	92,50
7.00 NBM-B	—	—
7.75 Nutricia	89,50	90,00
8.00 Nijverd.	—	89.80
6.50 Océ-Gr.	—	—
4.75 Philips	94,20	94,00
10.00 Pont	—	81,20
7.50 Proost B.	89,50a	88,00
6.50 Rolinco	61,00	61,50
6.50 id. 1000	62,00	62,00
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	85,50	86,00
9.00 VMF-St.	71,20	71,00
8.25 Vih. But	80,00a	75,00a
8.50 Volk. Stev.	74,10	74.10
7.00 W'have	93,60	93,60
7.00 W'sanen	89,50	89.80
8.75 W.U. Hyp.	85,50	85,20

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	77,00
ADM-Beheer	177,00	182,00
AMFAS	76,20	76,00e
Asd. Rubber	3,00	2,80
Asd. Rijtuig	130.00	130.00
Ant. Brouw.	325,00	320,00b
Ant. Verf.	202,00	205.00
Ass. St. R'dam	59,30	59,30
Audet	76,50	78,00
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	60,00e	61,50
Bam	24,50	24,60
Batenburg	333.00	334.50
Beek van	71,00d	71.00
Beers	95,30	95,00
Begemann	58,00	59,00
Belindo	312,00	312,20
Berkel P	24,50	24.00
Blydenst. C.	680,00d	665.00
Boer Druk	85.50	85.00
Bols	54,50	53,90
Borsumij W.	100,00	98.00
Braat Bouw	—	—
Breevast	126.00	127,00
Breevast (cert.)	127,00	127.00
Bredero	163,50	161,00
Bredero (cert.)	164,50	161.00
Buhrm. Tett.	35.50	36.00
Cal. hold. NV	29,40	29.10
Calvé-D. cert.	194.50	193.00
id. 6 pct. cert.	1328,00e	1330.00
Centr. Suik.	74.80	74.50
id. cert.	74,00	73.00
Ceteco	151,50	151.00
id. cert.	151,00	150,50
Chamotte	14,10	14,10
Cindu-Key	13.50	14.00
Claimindo	317,00	318.00
Deli mij.	70.00	68.50
Desseaux	44,20	44,10
Dorp en co.	76,00	75.50
Econosto	39,50	39,70
Emba	85,00	85.00
Eriks	—	53,40
Fokker	26,20	26,30
Furness	22,50	23,00
Gamma H.	44,50	44,80
id. 5 pct.	14,80e	14,80
Gel. Delft c.	138,00	136,00
Gerofabr.	45.00	46.00
Giessen	110,50	111,00
Goudsmit	50,00	51,00
Grasso	68.00	68,00
Hagemeijer	29,00	29.10
Hoek's Mach.	49,50	49,50
NV Holdoh.	148,00	145.00
Holec	38,00e	35.50
HALL Trust	205.00	208.00
Holl. Kloos	126,00	125,50
Hunter Douglas	7,80	—
HVA Mijen crt.	46.20	46.10
ICU	65,80	66.00
IHC-Inter	75.00	78.00
Ind. Maatsch.	145,00a	135,00a
IBB Kondor	106,00	105,30
Internat. M.	19.10	19.10
Kempen B.	60,00	60.00
Klene S.	194,00	194,00
Kluwer	54,20	55,50
KBB	24.20	25,00
id. cert.	21,10	21.50e
id. 6 cum.	6,00a	6,10e
KNP	27,40	27,40
Krasnap.	92,00	92.00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	92,00	93,00
Leids Wol.	103,00	103.00
Macintosh	92,00	93,50
Maxw. Petr.	203,00	200,00
Meneba	53,70	54,20
MHV A'dam	—	18,00a
Moeara En.	365,00	351,00
id. 1-10	4420,00	4420,00
id. 1-4	950.00	930,00
Mulder	490,00a	490,00a
Mijnb. W.	310,00	308,00
Naarden	22,70	22.70
Naeff	—	140,00b
Nagron	22,20	22.50
NBM-Bouw	1.00	1.00
Nedap	163,00	165.00
Ned. Crediet	30,30	30.00
NEFIT	740,00	740.00
Ned. SHB	211,50	211,50
Ned. Springst.	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	—	725.00
Norit	56,30	56,70
Nutricia GB	51,00	51,50
Nijverdal	45,00	43,50
Océ-Gr.	99,00	99,00
Orenstein	120,00	120,00
Otra	54,00e	54.50
Palembang	70,00a	68,00a
Palthe	34,50	34,50
Pont Hout	46,00	47,00
Porcel Fles	145.00a	140,00a
Proost en Br.	67.00	68,50
Rademakers	115,00a	110,00a
Ravast NV	13,50	13,50
Reesink	197,00	192,00
Riva	—	298,00
id. cert.	294,00	294,00
Rohte en Jisk	112,00	109,00
Rommenholl.	286,00	285,00
Rijn-Schelde	26,50	26,00
Sanders	67,00	67,00
Sarakreek	68,90	68,90
Schlumberger	550.00	550,00
Schuitema	54,80	54,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	26,00	23,00
Slavenb. Bn.	81,10	81.10
Smit Intern.	52,00	50,00
Telegraaf	75,80	76,00
Textiel Tw.	39,00	39,00
Tilb. Hyp.bk.	—	—
Tw. Kabel h.	173,00	172,00
Twynstra en G.	32,80	32,50
Ubbink	—	78,00
Ver. Glasf.	125.50	127,50
VMF-Stork	45,00f	44.80
Verto cert.	26.50	26,50
Vihamij Butt	11,00a	10,00e
VRG Gem. Bez.	27,80	26,50
Wegener cert.	—	18,30
Wessanen	67,50	68,00
Wyers	24,20	24,20
Wijk en Her	103,00a	100,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	105,00
Alrenta	111,30	111,20
Alvamy	105,00	105,00
America Fnd.	162,50	163,50
Asd. Belegg. D	141,70	142,50
Binn. Belf. VG	115,50	116,00
B.O.G.	136,00	135,80
Goldmines	820,00	810,00
Holland F	102,50	102,50
Interbonds	519,00	519,00
Leveraged	260,00	260,00
Obam	76,00	76,20
Sumabel	40,50	40,80
Tokyo PH(S)	137,00	139,00
Tokyo PH	190,00	191,00
Uni-Invest	92,00	92,00d
Viking	112,00	111,00
Wereldhav.	91,50	91,50
Concentra	—	175,50
Unifonds	327,00	328,00
Chemical F	20,10	20,10
Col. Growth	16,40	16,40
Japan Fund	—	21,40
Madison F	—	—
Technology F	24,20	24,20
Vance, Sand.	12,80	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15.20	15.25
Am. express	40,80	41,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,40	3,30
Am. Tel. & Tel.	50,30	50,50
Asarco	20,60	20,70
Atl. Richf.	38,60	39,10
Beth. Steel	15,90	16,00
Boeing Comp.	15,60	15,70
Burroughs	32,30	32,50
Citicorp.	25,15	25,00
Cities Serv.	54,70	54,00
Colgate	—	—
Cons. Foods	34,40	—
Control Data	24,40	24,70
Down Chemical	20,40	20,80
Du Pont	33,00	33,20
Eastman Kodak	72,50	73,40
Exxon Corp.	—	—
Fluor Corp.	16,20	17,00
Ford Motor	23,50	23,40
General Electr.	62,30	63,10
General Motors	46,20	46,20
Getty Oil	50,25	50,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	28,00	28,00
IBM	60,25	61,00
Intern. Flavor	21,40	21,40a
Intern. Paper	35,50	35,90
Intern. Tel&Tel	23,10	23,30
Litton Ind.	42,00	42,60
Lockh. Aircraft	51,90	53,60
LTV Corp.	10,40	10,55
Mobil Oil	23,10	23,25
North Am. Phil	35,60	35,90
Occ. Petr. Corp.	19,00	19,10
Pepsico	38,30	38,80
Philip Morris	51,30	51,30
Philips Petrol.	31,00	32,00
Polaroid Corp.	17.90	17.80
Quaker Oats	40,00	—
RCA	17,70	17.70
Rep. Steel	17,30	17,30
Schlumberger	39,25	39,85
Sears Roebuck	19,20	19,20
Shell Oil	40,70	42,20
Sperry Corp.	22,80	22,85
Stand. Oil of Cal.	29,25	30,20
Tandy	27,50	27.90
Texaco	—	28,90
Texas Instruments	85,10	86,50
Union Carbids	42,90	44.00
Union Pacific	33,80	34,10
U.S. Steel	19,00	18,90
Warner Lambert	21,00	21,00
Westingh. El.	25,00	24,90
Woolworth	18,40	18,90
Xerox Corp.	30,90	32,10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	—	437,00
Br. Petrol	575,00	575,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	—	120.00
Hoesch	—	26,50
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	51,10	50,80
Am. Cyanam	74.00	74,00
Am. Standard	66,00	66,50
Bell Teleph.	39.70	38,70
Can. Pacific	55,50	56,20
Celanese	120,00	116,50
Chrysler	18,80	17,00
Columb. Gas	82,10	82,00
Cons. Edison	95,00	96.30
Curtiss W.	105,00	103,00
East Airl.	15,10	15,10
Gen. Foods	101,00	101,00
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	63,50	66,00
Hysky Oil	14,20	14,00
Imperial Oil	52,00	52,00
Inco	23,00f	22,00e
Mc. Donnell	98,50	96,00
Merck Co.	189,00	189,50
Minnesota	143,00	142,00
Nabisco Brands	91,40	92,80
National Can.	43,50	43,50
Nat. Dist & C.	52,60	53,60
NCR Corp.	140,00	139,00
Procter & C.	226,00	226,00
Reynolds I	125,00	127,00
Shell Can.	34,20	35,00
Sterling Dr.	58,60	58,00
Sun Oil C.	87,00	89,00
Transam C.	52,50	52,90
U. Brands	23,60	23,60
Dai-Ichi K.	—	—
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	—	160,00
Sanyo Electr.	—	210,00
Sony Corp.	670,00	698,00

SPECIAAL VOOR U .... IN HEERLEN

Te koop aangeboden

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3 versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–; oma omafietsen f 289,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen, RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Uw KACHELSPECIALIST Wijshoff B.V. Amstenraderweg Hoensbroek tel. 045-211976.

Houthandel J. RINKENS BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Balken 5x15 f 4,25 p.m, 6x16 f 6,– p.m, 8x18 f 8,– p.m, 8x20 f 9,45 p.m. Panlatten f 0,54 p.m. Tengels f 0,35 p.m. Vloerplanken 22 mm f 1,53 p.m. Kinderbalken v.a. f 6,83 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, 8,5 cm werkend f 1,40 p.m. Afrasteringplanken 24x150 cm f 1,70 p.m. Shipwoodplaten 0.61-x2.44 f 17,35 p.pl. Ook alle dakmaterialen etc. Incl. BTW.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips-grootbeeld va. f 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel 045-455088.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

1e kwaliteit GRASZODEN, thuisbezorgd f 3,50 p.m2, afgehaald f 3,25 p.m2, tel. 045-713357.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Vers gedopte ERWTEN voor diepvries. Tevens wortelen, gewassen of geschrapt. Vers van eigen bedrijf. Bestel bij Heemels, Muyterdweg 27, Herkenbosch. Tel. 04752-1803.

Nieuw voor tweedehands prijzen o.a. ORGELS v.a. f 695,–, drumstellen v.a. f 299,–, Spaanse gitaren v.a. f 109,–, elektrische gitaren v.a. f 199,–, basgitaren v.a. f 275,–, trompet incl. koffer v.a. f 285,–, viool incl. koffer v.a. f 150,–, verder alles op muziekgebied, Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

OPENHAARDHOUT, 1e kwal., prijs per echte m³ (1.3 R.M.) bezorgd f 100, afgeh. f 90. Tel. 045-213529.

VOORDELIG te k. weg. vertr. kompl. eiken slaapk., eettafel ø 135 + 6 stoelen mass. eik. vitrinekast, 2 m br. eik, tel. 045-417907 va. 20.00 uur.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz., tevens brandhout + div. soorten dakpannen. Vof. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Te k. gr. eiken EETHOEK t.e.a.b. Vignonstr. 20, Heerlen.

Te k. STACARAVAN, z.g.a.n., lengte 9 meter, met Amerikaanse keuken, douche, wc., ijskast, gascomfoor, gaskachel, enz., nieuwprijs f 16.500,- nu voor f 8.500,-. Tel. 04492-1260.

Te k. weg. omst. electr. KASREGISTER m. 16 hoofdgroepen, 1½ jr. oud, Schleidenstr. 100, Kerkrade.

Te k. 1 VISHENGEL f 7,-, 1 salontafeltje f 45,-, 04492-1441.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. WIENER, Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen, na 17.00 uur.

Te koop prima KLEUREN-TV wegens omst.h. tel. 045-454628.

Te k. afbraakstenen - bielsen - VELDBRANDSTENEN - tegels - balken - vloerplanken - vloerplanken - teelaarde - zand - grind - radiatoren - containers, ect. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Uit eigen import: prachtige leisteen PLAVUIZEN 40x40 cm, f 49,25 p.m² excl. Steenhouwerij Moonen-Wanders BV, Hoensbroek, tel. 045-214851, tijdens de bouwvakvakantie zijn we geopend.

MUNTEN spotgoedkoop bij u erkende munthandel, zilveren Julianaguldens 8 verschillende jaren f 42,50; zilveren rijksdaalders 5 verschillende jaren f 47,50. Tevens grote sortering koninkrijksmunten o.a. Wilhelminaguldens v.a. f 9,-. Bij aankoop voor f 100,- 1 gulden 1954 kado. Beleggers en handelaren speciale prijzen. U kunt terecht bij: Munthandel Simunt Misbroekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965. Munthandel Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666; Munthandel Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

2 GASHAARDEN + 2 gevelkach. + kolenkachel, wit, samen f 195,–. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. KAPPERSINVENTARIS, Bastra, Kruisstr. 58, Kerkrade. Tel. 455272.

Te k. PRAKTICA PLC 3, m. 3 elec. lenzen, 29 + 50 + 135 mm, f 400,–, ½ jr. oud. Tel. 045-215515.

Te k. RACEFIETS, 10 versn., 52 cm, f 200,–. Buttingstr. 40, Hoensbroek.

Te k. electr. ORGEL met ritmebox, f 1300,–. Tel. 045-225343.

Te k. RENFIETS, 10 versn., merk Batavus, 3 mnd. oud, geb. f 700,- voor f 200,-. Na 12 uur. Lauriersstr. 187, Passart-Zuid Heerlen.

Modern BANKSTEL te k., groene ploegstof, stalen poten, i.g.st., pr. f 250,-. Tel. 045-443035.

Te k. WANDMEUBEL 2.50m br. Pr.n.o.t.k. Marijkestr. 1 Nieuwenhagen. Tel. 045-312993.

Te k. SCANNER v. pol. + br.w., scan. boek, ant. + krist. Vr.pr. f 135,-. Mergelsweg 8, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. f 295,–, zw.wit-TV f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde), tel. 045-726206.

Te k. grote DIEPVRIES, 800 liter. Maastrichterstraat 45, Brunssum.

Gobuton Schinveld: wasbeton siertegels en GRANIETKEIBESTRATING. Tel. 045-252570.

Speciale aanbieding!!! In union race- en SPORTFIETSEN, Sakai race van f 669,– voor f 485,–. Kyota-nagoyahokkaido en shiba van f 997,– voor f 749,–. Fietsen vanaf f 295,–. Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf f 495,–. Race-sport en tourfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus-gazelle-peugeot-burgers-tomos-cové-union en motoforbaanse van jaar gratis service-garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Rentkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. Donderdags koopavond.

Te k. RACEFIETS, maat 56, Gazelle, afgemonteerd Campanolo. Tel. 04459-1638.

Te k. 4-pits GASSTEL, 2-pits butagasstel, electr. motorgrasmaaier. Reeweg 115, Ubach over Worms - Abdissenbosch.

Te k. HEAO-BOEKEN, 1-2-3-jaars. Tel. 045-251399.

Bod gevr. op 5000 CENTEN, alle jaargangen behalve 1979 en 1980. Br.ond.nr. GE 246 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS 25 div. bankstellen, nu vanaf f 250,–; 20 st. diverse eiken kasten vanaf f 500,–; 15 eethoeken nu vanaf f 250,–; moderne kasten 12 st. nu vanaf f 450,–; verder een grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf f 100,– per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum. Tel. 252739 meubelbeurs te Hoensbroek tel. 222870.

Te k. FILMUITRUSTING compleet. Tel. 045-714660.

Te k. LTS-BOEKEN, 1e, 2e en 3e jaars en 4e jaars fijnmetaal, tel. 045-418700.

Te k. geschiedenis/aardrijkskundeboeken, 1e jrs. LERARENOPL. z.g.a.n. Oirsbeekerweg 40, Oirsbeek, tel. 04492-3467.

Te k. z.g.a.n. eiken BANKSTEL met leer 3+1+1 f 1500,-; 2 Sheel autostoelen f 350,- p.st. Na 18.00 uur tel. 043-70872.

Te k. STRINGS-SYNT. Siel + FL-case, tevens 2 Fane-luidspr. 50 Watt. Tel. 04497-1929.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. STACARAVAN in België, tevens Batavus bromfiets, bj. '80. Tel. 045-227082.

Gobuton Schinveld voor TUINBARBECUES en tuintafels in wasbeton. Tel. 045-252570.

GOBUTON Schinveld voor traptreden en afrasteringspalen. Tel. 045-252570.

Philips KL.-TV f 60,– p.m. Inruil mog. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. KINDERWAGEN, bruin/beige, fluweel, tel. 045-224363.

Te k. SCHILDERIJ Indonesia landschap op doek met handuitgestoken lijst, 60x90 cm, pr. f 90,–. Tel. 045-721759.

Graszoden

f 3,50 p. m2, gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Te k. TAFELSPIEGEL van voor 1850, bungalowtent, 3-5-pers., evt. ruilen v. kleinere tent. Tel. 045-412758.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, tuinbonen, rode kool, witte kool, spitskool en bloemkool, alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 045-751543.

Te k. KOLENFORNUIS, waterpomp v. gierput of vijver, omafiets + bascule v. 100 kg. T.e.a.b. Casenderstr. 16, Meersen, tel. 043-644805.

Te k. DRUMSTEL Sonor, 7-delig Paiste Bekkens als nieuw met reserve, st. pr.n.o.t.k. Tel. 04406-13343.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN f 0,65 p.kg; aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, asperges en paprika's alles f 3,50 per kg p. kist; tuinbonen, bloemkool f 6,50 p.kist. Andijvie, spinazie, rabarber f 5,- p.kist. Koolrabi en spitskool f 7,50 p.kist. Appelen f 1,50 p. kg J. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Rolling STONES 4-7 Köln, 2 kaarten te koop. Tel. 045-263589, tijd. kantooruren dhr. Löffler.

Te k. d.SPORTFIETS, 10 versn., f 200,–, d. 12 versn. f 250,–, st-aanstekers f 300,–, p.st. Tel. 045-253429.

Te k. ACCORDEON 80 bass 300 gitaar, partij ijzeren bedden, kast formica, 2-pers. stalen bed, boeken P.D. boekh. en radio. T. Brandmastr. 2, Merkelbeek. tel. 045-252807.

Te k. STEIGERMAT, wc, betonmolen en mortelmix, tel. 045-211560.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. defecte KLEURENTELEVISIES, inl. 045-312333.

Te k. gevr. PEUGEOTS 504, bj. vanaf '70 t/m '76, geen automatic en geen injection. Tel. 04492-1260.

Te k. gevr. METAALDETECTOR. Tel. 04406-15598.

Te k. gevr. PLUKLADDER en gasfornuis, gr. glas. Tel. 045-314090.

Te k. gevr. houten BALKEN en vloerplanken, tel. 045-412873.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

DASSEN: aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMERS op goede stand te N'hagen, tel. 321988.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

KAMER te h., tel. 045-721658.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms.

Te h. KAMERS 100 mtr. va. station Schaesberg, tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Te huur HUIS met garage. Huurprijs f 850,-- p.mnd. Tel. 045-721846 b.g.g. 045-726233 Schaesberg.

In centrum HEERLEN kamers te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel. eigen opgang. TV-aansl. 045-721147.

Leuk gemeub. APPARTEMENT a.d. grote weg Heerlen-Kerkrade, v. 2 pers., zit-/slaapkamer, keuken, badk. eig. opg., f 585,-. Tel. 045-412035.

Te h. per 1-7-1982 2 KAMERS met c.v., gebr. v. keuken, douche + w.c., all-in f 450. 1 mnd. borg. Heidestr. 15, Schinveld.

Te huur 2 KAMERS met keuken, gemeub. te Brunssum, tel. 045-720350.

ZIT-SLAAPKAMER v. rustig pers., c.v., keuk., douche. Pannesheiderstr. 1 + 19 K'rade.

Te h. 1 of 2 pers. APPARTEMENT te Kerkrade, zitslpks., eig. keuk., badk. geh. gemeub. f 390,–, tel. 045-461282.

Te h. gem. ETAGE eigen wc., douche, keuken en eetkamer, all in f 660,– p.m. Carboonstr. 14, Kerkrade, tel. 416090.

Te h. gem. KAMERS te Heerlen. Versiliënboschweg 9, Nieuw-Einde, inl. 04951-32643.

2 KAMERS m. keuk., bad, w.c., voor f 330,– p. maand, in term. te betal. Tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369 vragen naar Doujad.

Gem. KAMERS te huur, alle comf., vrije ing. (heren). Tel. 04492-1266.

Te h. APP. met 1 slpk. St. Barbarastr. 29, Hrl. Tel. na 17.00 uur.

Te h. per 1 juli bij centr. Hrl. luxueus APPARTEMENT. Inl. Akerstr. 34, Hrl.

In Heerlerheide gr. ZIT-SLPK. te huur eigen opgang en geh. nw. gestoff. alle comf. Inl. tel. 221190 na 19.00 uur.

Te h. in Heerlen ruime KAMER met balkon, gebruik v. keuken, douche en toilet. f 450,– all in. Tel. 043-615189.

Te h. aangeb. 2 gem. KAMERS met gebr. v. keuken en douche, pr. f 75,- p.w. Te bevr. Coriovallumstr. 19, Heerlen, tel. 045-717588. Na 16 uur.

HEERLEN-NOORD, halfvrijst. woning, 4 slpks. en tuin, geheel gestoff. en gemeub. Huur f 900,- p.mnd., tel. 04459-1305.

Klein modern APPARTEMENT te huur, f 500,- p.mnd., all-in. Cauberg 15, Valkenburg, tel. 12934.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Tel. 04494-50448 b.g.g. 043-645823.

Te h. APPARTEMENT, all. voor vrouw. Kampstr. 43, Heerlerheide. Tel. 219271.

Te h. KAMERS met keuken, douche. Pappersjans 40, Heerlerheide. Tel. 219271.

Te h. voor uw feesten, STOELEN, tafels, porselein. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te h. EENGEZINSWONING, 4 slpks, keuken, woonk, douche, hal, geh. onderkelderd, zolder. I.g.st. tuin, voor DM 450,-- tussen Tüddern en Gangelt. Woning (2 ond. 1 kap), 2½ slaapk., keuken, hal, woon-eetk., balkon, bad, gar, olie-c.v., tuin, voor DM 450,--. Voor en achter vrij uitz. bij Tüddern Klömpges Immob. VDM Tüddern Tel. 09-4924561425.

APPARTEMENT: Hoensbroek-centrum (2 pers.). Huisk., slaapk., douche, wc, keuken, kelder, hal, gestoff. Tel. tussen 18.00-20.00 uur, 045-213928.

KAMER te huur, ± 10 min. centr. Heerlen. Op de Heugden 72, Schaesberg, na 18 uur.

Gemeub. APPARTEMENT te h. in Kerkrade. Tel. 045-455149.

Gemeubileerde KAMERS te huur in centrum Heerlen, prijzen all-in, f 400,– en f 450,– tel. 045-712503.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nieuw gestoff. ZITSLAAPK., m. vaste wast. TV + radio aansl. gebr. v. luxe badk. keuken. c.v., tel. 045-460142.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kring Hoensbroek-Brunssum-Heerlen MAGAZIJN of winkelruimte m. woonhuis moet droog zijn. 045-319924 na 19 u.

Te h. gevr. BOVENWONING of appartement, te Valkenburg of omg. Hulsberg. EEG-Straat 21, Hulsberg.

LOODS te huur gevr. met water + stroom, ± 125 m2, omg. Geleen-Sittard-Beek, tel. 04494-47294.

Studente, 20 jr., zoekt KAMER met kook- en douchegelegenheid, in Heerlen. Tel. 077-25939.

WOONHUIS of flat gezocht voor 3 of 4 HTS-studentes, 20 jr., in Heerlen. Tel. 077-22683.

Leraar vraagt WOONRUIMTE te huur in Sittard. Tel. 043-620208 na 18 uur.

WOONRUIMTE in Sittard of omg., 10 km, liefst m. gar. en tuin, gevr. huur ca. f 600,-. Tel. 045-252123.

Ruilen

Ruilwoning in NIJMEGEN teg. woning in omgeving Kerkrade/Heerlen, inf. tel. 045-423585, b.g.g. 460256, b.g.g. 080-443772.

Te ruil ruime won. te KERKRADE-WEST, teg. eengez.won. m. tuin te Heerlen of omg. Tel. 045-423078.

Onroerend goed

UBACH OVER WORMS. Nog enkele bouwterreinen aan de Bungweg geschikt voor de bouw van landhuizen. Opp van 710 m² tot 1.463 m². Verkoopprijzen vanaf f 88.500,– v.o.n. Stienstra Heerlen, Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

SCHAESBERG te k. 2-1 kap geh. geïsoleerd en vrij uitz. op bosrand, inl. 04970-6486.

Te k. BRUNSSUM, hoekhuis m. grote tuin., geh. thermophane begl., cv., pr.n.o.t.k., Vondelstraat 65, inl. 045-259039.

BRUNSSUM. Te k. zeer ruim halfvrijst. woonhuis met grote tuin op goed stand. Spoedig te aanv. Inl. Tanis, Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389/258280.

SITTARD: te k. halfvrijst. huis, kamer 40 m², 4 slpk., kooppr. f 130.000,– k.k. Mgr. Clessenstr. 54. Reacties alleen telef. 04490-15037 na 18.00 uur.

Te k. mooie BOERDERIJ, i.g.st., met stallen, schuur en boomgaard, opp. 1700 m². Eppekoutsweg 8, Guttecoven, vr.pr. f 185.000,-. Tel. 04498-52313 b.g.g. 04498-53761.

Te k. BUNGALOW, gel. te Munstergeleen, pr. f 260.000,- k.k. Tel. 045-313180.

HEERLEN half vrijst. woonhuis te k. nabij centr. Woonk. m. parket 36m2, keuken m. eiken inr. m. app. 10m2, toilet, badk., kelder, 4 slpk, zolder, schuur, 2 garages v. 500m2, tuin, achteruitgang. Vr.pr. f 150.000,– k.k. Tel. 045-725313. Meezenbroekerweg 46, Heerlen.

Te k. groot halfvrst. WOONHUIS in afwerking zijnde 380m2. Tel. 045-714660.

Te k. te Hulsberg, vrijst. WOONHUIS, goed gelegen en geh. geïsol. Tel. 04405-3004.

HUISJE om op te knappen f 50.000,-- te Susteren. Br.o.nr. Si. 480 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

HUIS te Susteren te k. f 75.000,--. Te bevr. tel. 04490-1267.

UBACH OVER WORMS weg. omst. halfvrijst. woonhuis te k. met garage, c.v., open haard, badk. met ligbad, kelder, zolder, direct te aanv. Tel. 045-316118.

SCHAESBERG: te k. halfvrijst. woonhuis met gr. garage van 10x10, ook gesch. voor kl. bedrijf, vr.pr. f 160.000,- k.k. Tel. 045-313075.

Kijkmiddag

Woensdag 30 juni van 16.00 tot 19.00 uur. Kerkrade, Calbertsweg 106, tussenwoning met c.v., berging, tuin, ruime keuken, woonkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

Stienstra Heerlen
Makelaardij B.V.
Tempsplein 25
te Heerlen.
Tel. 045.- 712255

Nieuwenhagen. Tussengelegen ruim woonhuis (bwj. 1979) met binnenplaats, garage en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, ruime woonkamer met open keuken. Verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer, c.v. Prijs f 112.000,– k.k. **LIVAC B.V.**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Kerkrade. In de Drievogelstraat een halfvrijstaand te renoveren woonhuis. Ind. b.g. grote woonkamer, kelder en aanbouw. 1e verd.: keuken, woonkamer. 2e verd.: badkamer, 2 slaapkamers. Pr. f 78.000,– k.k. **LIVAC B.V.**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hoensbroek, in centrum tussenwoning met tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, bijkeuken, toilet. Verd. 2 grote slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs f 73.000,– k.k. **LIVAC B.V.**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Geleen: winkel-/woonhuis, een goed gesitueerd winkelpand met garage. Ind. b.g.: winkelruimte met berging, toilet en keuken, aparte ingang naar verdieping, alwaar boven woning: woonkamer, keuken, toilet, dakterras, 2e verd.: 2 slaapkamers en een badkamer, c.v. Vraagprijs f 185.000,-. K.K. **LIVAC BV** Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade: een tussengelegen woonhuis met voor- achtertuin en berging, '78, ind. b.g.: hal, toi grote woonkamer open keuken, verdieping slaapkamers, badkamer toilet, c.v. **LIVAC BV**, Br straat 19, Sittard, 04490-10855.

Kerkrade: een in 1979 g bouwd ruim tussengeleg woonhuis met voor- achtertuin en berging. I b.g.: gr. hal, prachtige ving met open haard, stall. keuken, verdieping slaapkamers en een b kamer, c.v. P f 112.000,- k.k. **LIVAC B** Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te huur
winkelruimte centr. Brunssu
(Lindeplein)
met ruime etalage, a dagverblijf. Totaal opp. 100 m². Ruime parkeer legenheid. Inlichting 045-251595.

Munstergeleen: in de k van het plaatsje een te noveren boerenwoonh met schuur en stallen, b nenplaats en grote t Ind. b.g.: 3 vertrekken, k der. Verdieping: 4 kam en diverse zolderruimt prijs f 102.500,- k.k. VAC BV., Brugstraat Sittard, tel. 04490-1085

Meerssen: ruim halfvr woonhuis met garage grote mooie tuin, 450 ind. b.g.: 2 kamers, eetk ken, berging, toilet. Ver ping: 3 ruime kamers een vaste trap naar zold verdieping, alwaar slaapk., het pand is geh onderkelderd. P f 96.000,- k.k. **LIVAC B** Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Geleen. Woning met t best. uit: hal, toilet, keuk woonkamer, berging. E ste verdieping: 4 slaap mers en een badka met douchecel. P f 68.000,– k.k. **LIV B.V.**, Brugstraat 19, tard. Tel. 04490-10855.

Bouwvak

Bouwvak

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, diverse soorten natuursteen, o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, Oudholl. pannen, leien, eiken balken, zwerfkeien, grau-acker, Maaskeien en koperslak, Zweedse graniet- en spoorbielzen (kinderkopjes), binnen- en buitendorpels, Travertin vensterbanktegels, Q&Q Expl. Mij. Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

Wij verhuren alle MACH NES en hulpgereedsch pen voor de bouw, v bouw, bestrating grondverdichting e Bouwmachines Dam seaux BV. Ind.terrein Beitel 108, Heerlen, 045-411930.

KANTELDEUREN in a maten, 23 verschillen standaardmaten. Direct voorraad leverbaar te de allerlaagste prijs. Straten, Eykskensweg Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACH NEVERHUUR New Lo Edisonstr. 8, Schaesbe industrieterrein Strijt gen, tel. 045-312154/3127

HET VERLIES VAN DE FABRIEK IS UW WINST!!!



Wij kochten een groot deel van de kollektie 1982 van een vooraanstaande Duitse kostuum-fabrikant. Sublieme kwaliteit stof in de vermaarde Duitse snit. De normale prijzen waren

<u>250 tot 450 Duitse Marken.</u>

Deze prachtige kostuums moeten wij in korte tijd verkopen! Kom en profiteer van deze unieke aanbieding, - geloof ons - uw voordeel is enorm!!

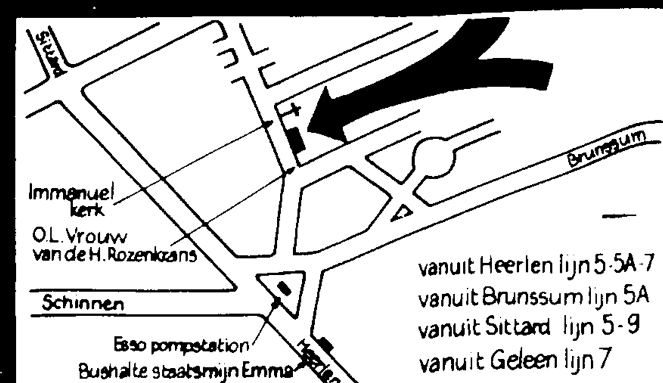
100 tot 150.-

KOLBERTS	v.a. 39,-
PANTALONS	v.a. 19,-
REGENJASSEN	v.a. 49,-
JACKS	v.a. 29,-
JAPONNEN	v.a. 29,-
REGENMANTELS	v.a. 59,-

OVERHEMDEN, POLO'S, T-SHIRTS etc. etc.

BESLIST GÉÉN VERKOOP AAN WINKELIERS!!

ELMO TREEBEEK



KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"

Waarom zou U méér betalen!

Komeetstr. 25 Treebeek Tel. 045-217260

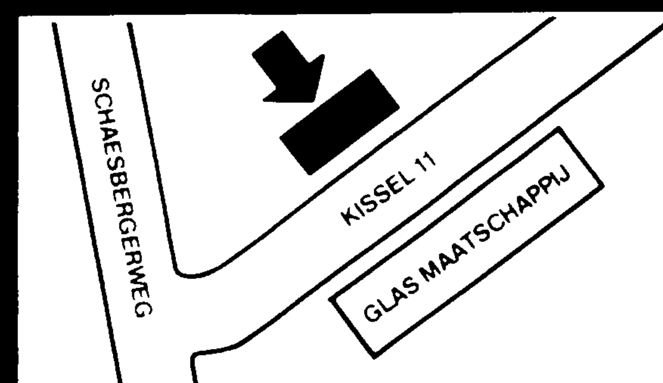
Kissel 11 Heerlen Tel. 045-721080

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur.

Donderdag koopavond

VERKOOPPUNTEN IN BRABANT EN LIMBURG

ELMO HEERLEN



LENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	48 mnd	60 mnd	96 mnd
f 5000.-	f 148.-	f 127.-	f 96.-
f 7000.-	f 203.-	f 173.-	f 129.-
f 10000.-	f 284.-	f 242.-	f 179.-
f 12500.-	f 352.-	f 300.-	f 221.-
f 15000.-	f 420.-	f 357.-	f 263.-
f 20000.-	f 556.-	f 472.-	f 346.-
f 25000.-	f 692.-	f 587.-	f 430.-
f 35000.-	f 964.-	f 817.-	f 597.-

SCHMIDT's FINANCIERINGEN

Gespecialiseerd kred. bem.
Rozenlaan 4, Geleen
Open: ma. t/m vr.
van 9.00-18.00 uur

04494-50416

Na 18 u. 04494-49466

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!



Nu bij van Uden

1078.-

Betaalbaar via PL p. mnd. zonder aanbet. f 49,95

v. UDEN b.v.
Hoofdstraat 12 . Hoensbroek
Telefoon 045 - 21 26 55

De door de Rechter-Commissaris in het faillissement van de besloten vennootschap **Delnoye-van Riet Combinatie B.V.** te Sittard goedgekeurde enige uitdelingslijst ligt met ingang van heden gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage voor de schuldeisers ter griffie van de Rechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4, alsmede ter griffie van het Kantongerecht te Sittard aan de Parklaan no. 17 aldaar.

Maastricht, 30 juni 1982
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven
Mr. Ch.M.E.M. Paulussen
curatoren.

PROVISIONEEL BEWIND

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 6 mei 1982 is over **Josephina Bock**, geboren te Vaals op 17 november 1956, wonende te **Maastricht** aan de Saksenstraat nr. 19, doch verblijvende aldaar aan het Paus Leo XIII-plein nr. 44, tot provisionele bewindvoerder benoemd J.L.G. Jeukens, toegevoegd kandidaat-deurwaarder, kantoorhoudende te Heerlen, Kap. Berixstraat nr. 7; het bewind geldt over alle goederen van de curanda en met ingang van de datum van de beschikking.

Roermond, 25 juni 1982
Mr. R. Cats
Advocaat en Procureur
Moszkowicz Advocaten
Swalmerstraat nr. 73
Roermond

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond dd. 17 juni 1982 is onder curatele gesteld: **Christina Wilhelmina Maria Hennen**, geboren te Kerkrade op 8 juni 1961, thans wonende althans verblijvende te Echt aan de Pepinusbrug nr. 4, met benoeming van Eliza Maria Wöltgens wonende te Heerlen aan de Peter Schunckstraat nr. 426 tot curator en Catharina Jozefina Christina Wöltgens, wonende te Heerlen aan de Peter Schunckstraat nr. 426 tot toeziende curatrice.

Roermond, 28 juni 1982
Kapellerpoort nr. 10
Mr. R.J. van Boven,
advocaat en procureur

Ondergetekende deelt hierbij mede, dat bij vonnis van de Maastrichtse rechtbank d.d. 24 juni 1982 in staat van faillissement werd verklaard de heer **Joseph Engelbert Verhoeven**, geboren te Bardenberg (B.R.D.) op 7 november 1920, wonende te Voerendaal aan de Heerlerweg 11, handelende onder de naam Handelsonderneming J.E. Verhoeven; tot rechter-commissaris werd benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft en tot curator werd aangesteld ondergetekende.

Advocaat en Procureur
Mr. J.P.J.M. Föllings
Schinkelstraat 25
Heerlen

LIQUIDATIE I.K.O. B.V. TE HEERLEN

De rekening en verantwoording van de bovengenoemde ontbonden besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is op 7 juni 1982 ter inzage neergelegd ten kantore der vennootschap en ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Heerlen.

De vereffenaar

Bouwvak

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Dieren

Te k. Mechelse HERDER, reu, 16 mnd. goed voor bewak. Anjelierstr. 110, Heerlen, voor 18 uur.

Te k. 2 jonge TECKELTJES, 7 wk. oud. Demstr. 143, H'broek. Tel. 045-210455.

Jonge zw. POESJES gr. af te halen na 18.00 uur, Jan Steenstr. 52, Sittard.

Te k. SHETLANDSE pony met karretje en tuig. Kleindoenraderweg 2, Oirsbeek.

Te k. 6 soorten SIERDUIVEN en kanaries broed- en zangkooitjes. Da Costastr. 33, Heerlen.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf f 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, teckeltjes, dwergpoedeltjes. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

MESTKUIKENS, regelmatig leverbaar, Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. jonge grijzeroodstaart- en AMAZONEPAPEGAAI. Dierenbenodigdheden enz. bij dierenspeciaalzaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms.

Te k. PEKINGEESJE, 3 jr. oud, met stamb., pr. f 275,-. Opbraakstr. 5, Hoensbroek.

Voor 'n Duitse HERDER naar kennel van Loosbroeker-Haus, Reeweg 100, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-321988.

Te k. BOUVIER, goed waaks, zeer lief v. kind. Rembrandtstr. 27, Heerlen.

Zeldzaam mooie duitse HERDERS, 7 wkn. oud met stamb. Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel. 045-321988.

Te k. zwarte DWERGKEESHOND, 1 jr. oud, reu, met stamb. en papieren, iets moois, pr. f 350,-. Tel. 045-420264.

Te k. SIERDUIVEN, konijnen en dwergkonijnen, krielen en geitjes en pony. Kinderboerderij Haanrade.

Te k. z.m. PAPEGAAI en kooi f 350,-. Veldsalie 4, Terwinselen.

Ik heb nog plaats voor een pension PONY. (Vaesrade), tel. 045-242836.

Te k. DWERGPOEDELTJES, ingeënt. Kennel v. Kl. Nulland. Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-453264.

Te k. RIJPAARD 6 jr., na 17.00 uur, Emmastr. 45, Schinveld.

Te k. BOUVIERPUP, reu, 4 mnd., zonder papieren. Tel. 045-712001.

Te k. Mechelse HERDER, 2 jr., prima waakhond en zeer betrouwbaar, f 200,-. Tel. 045-242326, na 16 uur.

Te k. DOBERMANN pups (teefjes) met stamb., getat. + geënt, tel. 045-221209.

Auto's en motoren

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Auto's en motoren

Te k. v. part. prima onderh. FORD Escort 73 met trekh., 2-drs., donkergroen, goede banden, etc. t.e.a.b. Tel. 04494-45976, na 18.00 uur.

Te k. FORD Capri 1600 GTR, radio-cass., bwj. '73, ƒ 1550,–. 04494-52591.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '75, ƒ 2500,–. Stationsstr. 43, Beek (L.). Na 18.00 uur of tel. 04402-5504.

FORD Taunus 1.6 L '79 4-drs., Mitsubishi Galant '77; Ford Escort 1.3 L '79; Mazda 323 '78; Mazda 323 '78; Ford Taunus '79 combi met gasinst.; Ford Taunus '79 2-drs.; Opel Ascona '73 ƒ 900,–; Opel Kadett automatic '75; Austin Allegro '76; Bovaggarantiebewijs, financ. en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311729.

PEUGEOT 504 autom. ƒ 2750,–; Ford Taunus stat.car type '78 ƒ 4950,–; BMW 2002 '73 ƒ 2250,–; BMW 2002 ƒ 2950,–; Toyota Corolla '76 ƒ 3500,–; VW Kever Jeans '75 ƒ 2950,–; VW 1303 type '74 ƒ 2750,–; Fiat 127 L '75 z. mooi ƒ 1750,–; Mercedes 220 D bwj. '75; ƒ 3750,–; VW Golf type '77 ƒ 4750,–; VW Golf kl. rood ƒ 3750,–; Jaguar XJ 6 ƒ 2950,–; Renault 30 TS type '77 ƒ 3750,–; Capri 1600 GT type '74; ƒ 1450,–; Fiat 131 bwj. '75 ƒ 1250; Fiat 127 L ƒ 550,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H.'heide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

AUTOCENTRUM Kerkrade. Wij bieden u o.a. aan: Ford Fiësta 1.1 L, kl. groen, bj. '79, ƒ 8950,–, Fiësta 1.1 L, kl. rood, bj. dec. '77, ƒ 6250,–, Taunus 1.6 L Combi kl. wit, bj. '78, ƒ 4950,–, Taunus 1.6 L Sedan kl. beige, bj. '79, ƒ 6950,–, Capri 1600 met gas kl. oranje, bwjr. '76, ƒ 4250,–, Opel Manta GTE nw. type '78, nieuwst. ƒ 7500, Manta 1900 sportuitv. kl. zwart ƒ 5750,–, Kadett Hachback 1200 3 drs nieuwste model kl. blauw met gas, bwjr. '80, ƒ 10.900,–, Kadet 1200 sp. kl. geel met gas bj. '78, ƒ 6900,–, Opel Sportwagen GT kl. geel oker ƒ 6750,–, Ascona nw. type bj. '76, ƒ 4500,–, BMW 2002 kl. groen met. zeer mooi, bj. '74, ƒ 3900,–, Toyota Corolla 1600 sportwagen bj. '79, kl. rood ƒ 7900,–, Honda Civic autom. kl. rood bj. '77, ƒ 4950,–, MGB Cabriolet voor liefhebber bj. '63, ƒ 9500,–, Mazda 323 EC 3 bj. '77, ƒ 4900,–, Mini Special bj. '78, ƒ 4900,–, div. Citroëns GS bj. vanaf '77, ƒ 2500,–, Taunus 1600 L bj. '76, ƒ 3500,–, Peugeot 604 autom. ƒ 4500,–, div. inruilers inruil mog., snelle financ. en garantie. Kerkradersteenweg 69, 045-453502 afrit autobaan Heerlen Zuid, Kerkrade, naast politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

VW GOLF '81; Fiat Ritmo '75 CL '80; Fiat Ritmo 65L 4-drs. '79; Fiat 131 1600 GL '80; Fiat 131 1600 CL '80; Fiat Panda demo. '82; Opel Manta 19S '77; Opel Rekord 20S '79; VW pers.bus '79; Fiat Ritmo diesel '80; Opel Ascona 16S '76; Toyota Corolla '81; Ford Taunus 1600 GL '78. Auto Lux, Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: BMW 320 6 cyl. met schuif. en kanteldak '79, goud met. Opel Kadett 4-drs. 1200 S de luxe '79; Opel Kadett Berlina 16S coupé '79. Honda Civic 1200 5-drs. '79; Honda Accord autom. 3-drs. '78; Fiat Ritmo 65L 5-drs. '79; VW Kever 1300 L type '74, Datsun '78 4-drs. 160J violet. Kadett '74, inr. en fin. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

FIAT 127, i.pr.st., vr.pr. ƒ 3000,–. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k.a. OPEL Rekord 1700 S. m. LPG en trekh. ƒ 2850,-. Tel. 04406-15598.

Te koop CITROËN G.S. Pallas, bwj. '77. T.b.v. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Te k. RENAULT R 5 TL '76 ƒ 2950,-, Opel Rek. '79, km.st. 45000, ƒ 7250,-, Golf '76 ƒ 3600,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Morris MARINA automa[tic] 1976, wegens inruil vo[or]delig te koop voor slech[ts] ƒ 1250,-. Bij uw Hond[a] dealer, garage Central, G[e]leen, Rijksweg C 97.

Te koop DAF 46, super l[u]xe, nov. '75, 62.500 km incl. stereo-radiocassett[e]. Vraagpr. ƒ 1300,-, tel. 04[5-]218561, na 17.00 uur.

Te k. VW-KEVER, oct. '7[.] m. spuitwerk, ƒ 750,-, t[el.] 045-453368.

Te k. FORD Fiesta type '78, 21.000 km, goed onde[r]houden, zeer mooi, tel. 04[.] 410504. Na 18.00 uur.

Te k. MAZDA RX 7, spo[rt]wagen, bj. '81, 23.000 km kl. goudmetallic, get. gla[s] airc., el. ant., stereo, vr.p[r.] ƒ 26.500,-. Anjeliers[tr.] 125A, Nieuw-Einde.

OPEL Rekord 1700 S, va[n] 1e eig., bj. '72, niet va[n] nieuw te onderscheide[n] trekhaak, radio en Buschkensweg 34, Hee[r]len-Heksenberg, tel. 04[5-]218573.

Te k. VW GOLF LS, '7[.] met sunroof. Parallels[tr.] 38, Nuth.

Weg. omstandigh. te k. a[u]tomatic DATSUN 120 [.] prima auto, ƒ 2850,-, bj. '7[.] Wilgenstr. 7, Passart-Hee[r]len.

VW Golf, bj. '75, LP[G] ƒ 2250,-, vaste prijs. Te[l.] 045-223142.

CHEVROLET IMPAL[A] AUTOM., LPG, getint gla[s] stereo-install., type '7[.] ƒ 5950,-. Inr. mog. Tel. 04[5-]223142.

Te k. OPEL GT, zeer moo[i] Uterweg 129, Heerlen.

Auto's en motoren

PEUGEOT-TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Tagora 2.6 SX 81; Talbot Solara 1.6GLS 81, Talbot Solara SX 81, Talbot 1510 GLS 80, Horizon 1.5GL 81, Horizon GL 79, Simca 1308 GLS 78, 77 en 76, Simca 1100 TI 77, Alfa Alfetta 2.0 78, Fiat 131 78, Fiat 131 stat.car 76, Ford Taunus stat.car 76, Ford Escort 1,3 GL 78, Peugeot 304 76, Peugeot 204 GL 75, Peugeot 305 GR (schuifdak) 78, Toyota Corona 76, VW Passat (gas) 75, Renault 16 (gas) 77, inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag open.

Let op! Let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan! Let op: Mercedes type 280 SE autom. pullman enz. '75, ƒ 8750,–; Toyota Corolla '76 ƒ 2750,–; Mazda 616 '77 met gas ƒ 2450,–; Audi 80 LS '76 met gas ƒ 2950,–; Rover 3500 in nieuwstaat ƒ 4750,–; Renault 16 TL met gas '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '76 ƒ 1950,–; Sunbeam '77 met gas ƒ 1650,–; Mazda 929 coupé ƒ 2950,–; Peugeot 504 '73 ƒ 950,–; Toyota type Corolla coupé '76 ƒ 3250,–; BMW type 1602 '76 ƒ 4500,–; Datsun 140J '75 ƒ 1800,–; Mazda 818 '78 stationcar ƒ 3950,–; motor Honda 500 '76 ƒ 1450,–, inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. **BMW** 2002 Touring, kl. oranje, m. radio, beslist geen 2e zo mooi en goed, pr. n.o.t.k. Geen koopje! Te bevr. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms.

MERCEDES 230 E aut. '81, zilvermet., Mercedes 300 TD aut. (stationcar) '80, blauw 41.000 km, Mercedes 300 D aut. sept. '80, 1e eig. 40.000 km, groenmet., Mercedes 300 D 179, wit 1e eig. extra's, Mercedes 230 '80 1e eig., 22.000 km, Mercedes 200 D '80, groen, extra's, Mercedes 200 D, '79, beige 1e eig., Mercedes 250 aut., nov. '78, groenmet., 1e eig., 70.000 km, Mercedes 300 D '76, wit nw. model, Mercedes 280 S '76 groenmet., uitstek. staat, BMW 320 aut. nov. '81 19.000 km, zilvermet., Opel Monza 2.8 S '79, 46.000 km, 1e eig., Opel Rekord 2.0 N '79, 4-drs., Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., type '80, Audi 100 L 5 E '78, groenmet. 70.000 km, Bovagbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. HANOMAG diesel F 30, bwj. '71, verl. en verhoogd, carosserie goed, motor defect. Tel. 045-319924 na 19.00 uur.

te k. MERCEDES 608 D, oprijauto, mrt. lier Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. BMW 316, bwj. '78, k. zilvermet., get. glas. De Ping 26, Nuth.

Te k. MINI. Vr.pr. ƒ 900. 's Avonds na 18 uur. Tussen de Bruggen 21, Rothem-Meerssen.

TOYOTA Corolla type '77 als nw., Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te koop aangeboden: direktie-auto TALBOT Tagora 2.6SX, kleur bordeauxrood, bwj. augustus '81, kmst. 26.500, voorzien van veel accessoires, Peugeot-Talbot-dealer Rob van Ham auto's; de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Inkoop Verkoop auto's. Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Steeds voorradig 60 stuks luxe-, bedrijfsauto's en bussen. Bestelauto's van groot tot klein. Open laadbakken en ombouwers voor camping van elk merk en type. Let op adres DONNY KLASSEN B.V., in- en verkoop. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht of na 18.00 uur 043-643932.

Te k. Kleingraverstr. 166 Kerkrade (West) Opel Kadett 1200 4-drs. type 81, Opel Kadett 1300 S met LPG type 81, Datsun 100A 1976, FIAT 128 1976, Peugeot 204 GL 1975, Volvo 144 autom. type 75, Capri 2300 SR type 75, Toyota Celica 5-gang, type 75, Opel Senator aut. met schuifdak, opblaasbare schokbrekers. Van 9.00 tot 19.00 uur van maandag tot en met zaterdag, zaterdags tot 16.00 uur.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., '77, ƒ 3900,-; Mini 1000 spec., '77, ƒ 2600,-; Ford 1600, sportwielen en vele accoires, ƒ 3900,-. Goselingstraat 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Etienne, Franssen Auto's biedt aan: HONDA Accord automaat; VW Golf 1600 LS, '76; VW Golf 1100, kl. zwart, '76; Mazda 323 ES, '78; Opel City, met gas, '78; Datsun Fa II, '78; Ford 2.0 GL, '76; Ford 2.0 L, '76; Opel Ascona, 2-drs., '76; BMW 1502, met gas, '75; Opel Combi, met gas, '75; BMW 2.8 L, '76; Toyota Corolla, '75; Ford Consul, met gas, '73; VW Kever 1300, '72; inr. en finc. mog., direct aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896, eigen servicedienst.

DONDERDAG 1 JULI

HEROPENING

VAN ONZE WASSALON

„ZELFWAS"

... nieuwe service.

... speciale kortingen. In onze ...

... DE WEEK

... 13.25 voor 8.50

... 4.—

... vrijdag van 8.30- 8.00 uur, zaterdag van ...

Yvonne - Heinz ...

Donderdag 1 juli ...
onze demo...

YAMAHA-GITARENSHOW

Presentatie:

DAVE ROBERTS

Alleen al het virtuoze, veelzijdige ... spel van Dave Roberts is een ... avond te reserveren.

Een ... reeks elektrische gitaren zal aan u worden voorgesteld ... staat voor een wervelende show.
DAVE ROBERTS ... speelde met BB King, Les Paul, Harry Stonebar ... demonstraties en beurzen.
OP 1 JULI SPEELT HIJ VOOR U!! DUS U KOMT TOCH OOK?!

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045|214253 HOENSBROEK

NIEUW!

Geen onvoorziene premie-pieken meer met de

assurantie Maandrekening

Elke maand een vast bedrag betalen. Dat voorkomt die vervelende situatie waarbij u de jaarpremie moet betalen als 't net niet schikt.
Uw maandbetaling wordt berekend op basis van al uw verzekeringspremies per jaar gedeeld door 12.
Wij betalen voor u de jaarpremie.
Het maakt ons niet uit bij wie u verzekerd bent. Alle verzekeringen worden opgenomen. Bel voor inlichtingen: 045-251043.

C.M.V. BANK
Kerkstraat 294 Brunssum

BELANGRIJKE MEDEDELING

Frans Zelissen verkoopt

FAILLISSEMENT
V.K.U.
HAMA STIJLMEUBELEN

MEUBELEN
BANKSTELLEN
EETHOEKEN
SLAAPKAMERS
WANDMEUBELS
SALONTAFELS
2-ZITS BANKEN
FAUTEUILS

KOOPAVONDEN TOT 9 UUR

woensdag, 30 juni, donderdag 1 juli, vrijdag 2 juli
woensdag 7 juli, donderdag 8 juli, vrijdag 9 juli

Verkoopadres Dr. Nolenslaan 149 (nabij viaduct) Sittard

Vakantieartikelen voor de laagste prijzen.
Daar loopt de goede huisvrouw warm voor.

Uitgekiend?

Ja natuurlijk. Daar zijn we toch voor!

Lambrusco, fles 0,7 liter, Italiaanse mousserende wijn! Koel serveren. De Amerikaanse rage — 3 voor 10.00

Grote zak 200 gram — Cornuco chips, paprika of naturel. — 99

Bavaria bier in blik, 0,33 liter — 59 — Blikjes frisdrank, 0,33 liter, sinas, cola of jewel

Kuifje stripboek — 399

Mickey Mouse stripboek — 169

Picnic-broodjes, 10 stuks — 99

Homburg achterham, blik 453 gram — 479

Unox Smac dubbelblik 340 gram — 299

299

Schick scheermesjes, platinum, 10 stuks	239
Tissue keukenrollen, pak 2 stuks, Vrij Produkt	229
Jam, extra confiture, ...	229
Toiletzeep, 3 stukken à 90 gram, Vrij Produkt	129
Nivea crèmebad, flacon 500 ml.	399
Komo huisvuilzakken, rol 20 stuks	349
Ravioli, blik 400 gram	119

Dagverse zuivel

Alleen verkrijgbaar in filia en met een zuivelafdeling

Karnemelk, literpak	110
Slagroom, ¼ liter	175
Blanke vla, literpak	179

Winzerdank, fles 0,7 liter, 'n frisse Duitse zomerwijn 3 voor	10,00
7 Kruiden shampoo, flacon 300 ml.	299
Rose zalm, blik 220 gram, HELE MOOT	249
Snelkookrijst, pak 400 gram	89
Pleister, 1 meter	99
Chocolademelk, houdbaar, literflacon	85
Odorex deodorantspray, bus 100 ml. 2 voor	479

Slagerij

Alleen verkrijgbaar in filia en met een slagerij. Prijzen geldig tot en met 3 juli a.s.

Varkenslappen, mals, mager, kilo	995
Varkensbraadstuk, mals, mager, kilo	12,95
Kuikenvleugeltjes, mals, kilo	395

Groente & Fruit

Alleen verkrijgbaar in filia en met een groente- en fruitafdeling. Prijzen geldig tot en met 3 juli a.s.

Italiaanse perziken, zongerijpt ca. 1 kilo — 199

Corned Beef, blik 340 gram	369
Stimorol kauwgom, 5 pakjes à 10 stuks	189
Knakworst	99
Cazaboen ...	379
Mars	145
Zoute pinda's	169
Inweek- en voorwasmiddel	199
Unox leverpastei	149
California soep	59
Knorr soep	69
Afwasmiddel	169
Foamy scheerschuim	399

JAC. HERMANS — PRIJS-SLAG — JAC. HERMANS

BRUNSSUM, Heugerstraat hoek Rumpenerstraat – ELSLOO, Stationsstraat 110 - HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon - HOENSBROEK Akerstraat 282-286
KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 - VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 304, '75, i.g.st., f 1250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

RENAULT 20 L, okt. '77, gasinstall., motor uitst., pr. f 1500,-. H. v. Wijlick, Sleyerweg 12, Sweikhuizen, tel. 04493-2989.

VW GOLF '76 f 2950,-, Fiat 127 S '76 f 3200,-, Renault 5 TL '76 f 3250,-, Ford Capri 1600 GT '74 f 2500,-, Escort 1100 L '74 f 2200,-, Toyota Corolla 30 '75 f 3300,-, Toyota 1000 '75 f 2400,-, Mitsubishi Galant hardtop '76 f 3900,-, Kadett City '76 f 4900,-, Kadett '74 f 2500,-, Kadett 4-drs. '73 f 1650,-, Datsun 120 Y coupé '74 f 2500,-, Simca 1308 GLS '77 met gas f 2300,-, Peugeot 204 stationcar '74 diesel f 2200,-, Audi 80 L '73 f 1500,-, Renault 5 TL '73 f 1350,-, Renault 16 '75 f 1250,-, Mini 1000 '73 f 1400,-, Peugeot 504 '73 automaat f 1300,-, Kadett '72 f 800,-. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf grindweg). Tel. 311078.

SUZUKI Coupé GSR, 4 weken oud. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

FIAT Sport X-1-9, '77, goud brons. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Gevraagd: AUTO'S te koop, vooral sportwagens. Geusselt Auto's, tel. 043-321861.

Te k. OPEL Rekord diesel, bj. '74, m. radio en trekh., i.z.g.st. Kennedystr. 74, Ubach over Worms, tel. 318022.

Te k. RENAULT 12 TX, bj. '75, km.st. 57.500, i.z.g.st. Tel. 045-313500. Marijkestraat 32, Nieuwenhagen.

OPEL Ascona 1.9, op gas, '77, rood. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

PEUGEOT 104 GL, '78, 5-drs. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

CITROËN GS Special, '77, goudkleurig. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Snel geld per telefoon

Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen:

f 3.000, = 48 x 89,-	f 18.000,- = 72 x 376,-
f 6.000,- = 60 x 150,-	f 20.000,- = 72 x 416,-
f 12.000,- = 72 x 255,-	f 25,000,- = 96 x 426,-

Uw voorschotbank: **Smets Money Shops ®** Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218 — Maastricht 043-34993

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN M.B.A.

In september 1982 beginnen voor de regio Maastricht Valkenburg e.o. onze nieuwe mondelinge opleidingen Praktijkdiploma Boekhouden en M.B.A.
Inl. en aanm. bij de heer J.H. Jacobs, Grotestraat 5 te Berg en Terblijt tel. (04406)40116.

De Limburgse SPD-MO-Cursus

Algemene vergadering van de Rabobank te Hoensbroek

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen Boerenleenbank W.A. gevestigd te Hoensbroek haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt

op donderdag 15 juli 1982 om 18.30 uur ten kantore van de bank, Markt 11 te Hoensbroek

Verkorte agenda

1 Opening
2 Wijziging statuten
3 Wijziging huishoudelijk reglement
4 Machtiging tot het doen verlijden van de notariële akte van statutenwijziging
5 Rondvraag
6 Sluiting

De volledige agenda, de volledige tekst van de statutenwijziging en de wijziging van het huishoudelijk reglement liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur,
P.J.H. Crijns, voorzitter
H.A.M. Pieters, secretaris

Rabobank

STICHTING GEMEENSCHAPSHUIS "DE DEM"

vraagt:

EEN BEHEERDER

Betrokkene dient ...

Sollicitaties voor 15 juli 1982 aan het secretariaat van de stichting Wilhelminastraat ...

GEVESTIGD

Per 1 juli 1982 is te Valkenburg a.d. Geul gevestigd

Mr. G.J.F.M. LINDERS
Advocatenkantoor

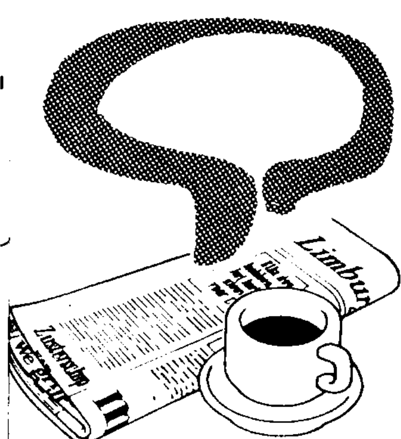
Tevens zijn op het kantoor werkzaam Mr. S.M. van Steenwijk ... Mr. H.J. Heuvelmans

Mr. G.J.F.M. LINDERS
Advocatenkantoor
Nieuweweg 8
6301 ET VALKENBURG
(04406) 14217

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 30 juni 1982 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ijn

„'t Is echt fijn dat de mensen vreden zijn over de parken en atsoenen in Heerlen. Maar er in toch ook nog plekjes aan te ijzen waar het niet zo fraai tziet. Bijvoorbeeld bij ons!" at zeggen meneer en mevrouw mulders die op de hoek Anjeerstraat - Heerenweg te Versiënbosch wonen. „Het begint zo ngzamerhand een puinhoop worden", vindt het echtpaar at sinds februari vorig jaar in en gerenoveerde woning alaar woont. En een kleine puinoop in een gemeente vol met ooie parken en plantsoenen..... ee, dat staat niet!

Warm

Niet alleen de eerste dagen at het golfslagbad Erenstein in erkrade open is, maar naurlijk altijd, wordt het water erwarmd, zodat de zwemlustien niet rillen van de koud in e golven staan. Uit de krant an gisteren zou begrepen kunen worden dat alleen de eerste agen verwarmd water in het ad te vinden is. Wat overigens ok begrepen zou kunnen woren is dat de heer Dijkhoff van et CCOZL maar vindt dat de emeenten snel geld op tafel oeten leggen voor het Creatief entrum. Maar ook dat is niet aar. Het ligt er maar aan hoe e de krant leest!

Koud

Het werd de man van Paleig koud om 't hart toen hij ortgeleden de Bocholtze bijandstarieven onder ogen reeg. Voor een gezin bestaande it man en vrouw; in de vier intermaanden 0,14 gulden per week boven 60 jaar en beneden 60 jaar 0,09 gulden per week. Voor kinderen beneden 16 jaar komt daar nog eens 0,04 gulden ij. „Schandalig", riep hij verijsterd uit, „ik weet dat de gemeenten overal op moeten bezuinigen, maar dit loopt toch de puigaten uit". Uiteindelijk bedaarde hij en hij las het hele verhaal nog eens na. Plotseling ging hem een lichtje op. Hij wierp snel een blik op de datum boven het stuk. „Gelukkig, 1854", verzuchtte hij. Van de 1173 inwoners van Bocholtz kwamen er 60 in aanmerking voor de een of andere gemeentelijke uitkering. Overigens, mensen die iets kregen van de kerkelijke liefdadigheid, hoefden oen niet meer bij het burgerlijk armenbestuur aan te kloppen.

Dubbel

Anja Niessen, die in Ubach over Worms woont, wandelde met haar moeder over de Markt in Nieuwenhagen. Anja lustte wel een banaan en ze liet haar moeder dat ook weten. Enfin, Anja kreeg haar banaan en toen ze hem smakelijk wilde opeten, bleek... dat er twee bananen in een schil zaten. Een soort van ei met twee dooiers, maar dan met bananen. Wij vragen ons af of deze culinaire dubbelgangers vaak voorkomen in Moedertje Natuurs groentehandel.

Mis

Overigens blijken de drie jongemannen die zaterdag in deze krant stonden op een foto bij een artikel over het plaatsen van speeltoestellen in de wijk Heksenberg, helemaal niets met die speeltoestellen te maken te hebben. De mensen die daar wel aan 't werk waren, moesten bouwmateriaal halen. Het drietal nam toen snel van de gelegenheid gebruik om voor onze fotograaf te poseren, die overtuigd was de werkelijke werkers te vereeuwigen. Mis!

Regenboog stelt keuken ter beschikking

Tafeltje dek je in Heerlen gered

HEERLEN – „Tafeltje Dek Je", de stichting die tot doel heeft warme maaltijden bij bejaarden en hulpbehoevende personen rond te brengen in Heerlen, heeft een bijzonder moeilijke periode achter de rug. Omdat het vanaf 1 juli aanstaande niet langer mogelijk is om iedere twee dagen de ruim tweehonderd maaltijden in de keuken van het De Weverziekenhuis te bereiden, heeft de stichting een nieuwe keuken moeten zoeken. En tijdens dat zoeken is gebleken dat een keuken met een dergelijke (extra) capaciteit nauwelijks te vinden is. Dank zij een reorganisatie, die het bestuur van bejaardentehuis De Regenboog wil doorvoeren, kan de stichting nu vanaf 1 oktober daar terecht. De tussenliggende drie maanden worden door bejaardencentrum Douvenrade en Welterhof opgevangen. Een en ander is er echter wel de oorzaak van dat de kostprijs van de maaltijden bijna verdubbelt.

Door een op handen zijnde verbouwing in het De Weverziekenhuis en een daarmee samenhangende reorganisatie, is het straks niet meer mogelijk om daar de ruim honderd maaltijden, die om de dag dubbel worden bereid, klaar te maken. Mede dank zij de enorme capaciteit van de ziekenhuiskeuken – zo'n 2000 maaltijden – was het mogelijk om daar de „Tafeltje Dek Je-maaltijden" tegen de kostprijs van vierenneenhalve gulden klaar te maken. Het eerste dat duidelijk werd toen de stichting op zoek ging naar een nieuwe keuken, was dat die kostprijs toch worden verdubbeld.

Directeur Wagemans van bejaardencentrum Douvenrade, die namens de Heerlense bejaardencentra zitting heeft in de stichting „Tafeltje Dek Je": „We hebben in eerste instantie geprobeerd de bereiding van de maaltijden te verdelen over de Heerlense bejaardenhuizen. Dat stuitte echter bij de stichting op bezwaren, omdat de distributie niet alleen centraal georganiseerd moet worden, maar ook omdat er speciale verpakkingsapparatuur nodig is om de warme maaltijden in te pakken. Om op zeven verschillende plaatsen van die apparatuur te gaan zetten, werd veel en veel te duur".

Uiteindelijk hakte het bestuur van bejaardenhuis De Regenboog in Meezenbroek de knoop door. Door een reorganisatie in de keuken van dat huis, én de aanname van extra personeel, is het straks mogelijk om de maaltijden daar te bereiden. Iedere twee dagen zullen daar dan 145 maaltijden, bestaande uit soep, een hoofdgerecht en een „toetje" worden gemaakt. Minder maaltijden echter dan nu nog in het ziekenhuis worden gemaakt, dat komt omdat er dertig eters zijn afgevallen die de prijs van 8,50 gulden per maaltijd te duur vinden. De reorganisatie van De Regenboog is echter pas per 1 oktober rond, terwijl voor het ziekenhuis, dat al een paar keer heeft uitgesteld, 1 juli de uiterste datum is. „Toen kwam 'Tafeltje Dek Je-voorzitster' mevrouw Savelbergh-Deckers naar mij toe", vertelt directeur Wagemans. „Ik heb haar aangeraden het eens bij Welterhof te proberen; zij hebben eerder geholpen in geval van nood. Welterhof wilde inderdaad helpen, maar pas vanaf 15 augustus, na de vakantie dus. En weer kwam mevrouw Savelbergh naar mij toe. Ik vond toen inderdaad dat je die mensen die van Tafeltje Dek Je gebruik maken, niet voor die zes weken kunt laten stikken".

Het personeel van Douvenrade bleek toen ook bereid om te helpen. „We doen het gewoon", zeiden kok en hoofd van de huishouding. Hoewel het net in de vakantieperiode is, heeft directeur Wagemans toch een aantal oud-personeelsleden gevonden, die komen uithelpen. „Tafeltje Dek Je" is zo'n prachtige instelling", vindt de heer Wagemans. „De organisatie wordt helemaal door vrijwilligers gedragen, allemaal oudere mensen, en ook het rondbrengen van de maaltijden wordt helemaal voor niks gedaan. En dat zijn toch dure kilometers. Ook die mensen kun je niet laten stikken.

Een aardige bijkomstigheid is, dat door het intensieve overleg dat er tussen de Heerlense bejaardenhuizen is geweest over de kwestie, een aantal huizen het voorbeeld van Douvenrade gaat volgen, om bejaarden uit de wijk als 'eetgast' uit te nodigen. „Dat is niet alleen een goede service aan die mensen, maar ook een leuke gelegenheid voor hem om meer contacten te leggen", aldus de heer Wagemans.

Kantelende vrachtauto in Kerkrade

KERKRADE – Een kantelende vrachtauto heeft gistermorgen rond zeven uur een grote ravage aangericht in de Nachtegaalstraat in Kerkrade. De trekker en oplegger van de firma Hinskens in Schaesberg kwam over de Dentgenbachweg aanrijden, richting Nachtegaalstraat. Door onbekende oorzaak lukte het de 32-jarige bestuurder H.H. niet om de auto af te remmen.

Het lukte de bestuurder nog om de auto linksaf de Nachtegaalstraat in te sturen. Daar kantelde de wegreus echter, met als gevolg dat de lading over de weg vloog. De auto was geladen met mijnsteen. Het duurde tot gistermiddag 12 uur voordat de ravage was opgeruimd.

De politie heeft de wagen in beslag genomen voor een technisch onderzoek. Bij het ongeluk deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. De schade wordt geraamd op ongeveer 25.000 gulden.



Clowns maken reclame

KERKRADE – De Stichting „Cultureel Centrum Kerkrade" heeft een heel nieuwe manier gevonden om reclame te maken voor het komende theaterseizoen. Het centrum heeft de clowns-groep „Zippo" op pad gestuurd door Kerkrade om op diverse plaatsen korte voorstellingen te geven en zo het publiek warm te maken voor de activiteiten in de diverse culturele centra die Kerkrade heeft.

De clown „Zippo" en zijn beide assistenten waren gistermiddag te zien in bejaardencentrum „Vroenhof" in Bleijerheide. Ook de rest van de week zijn de clowns nog te zien. Vrijdag tijdens de markt in het centrum van Kerkrade en zaterdag op het plein bij het Socioproject te Eygelshoven.



Echte pret'...



STAPVOETS

STAPVOETS. Onder deze titel zullen tijdens de zomermaanden drie of vier verhalen per week op deze pagina verschijnen. Verhalen over vrije-tijdsbesteding in de vakantie op een heel rustige manier: STAPVOETS.

Want om je tijd te besteden, zeker in je vakantie, hoef je niet in razendsnelle auto's naar overbevolkte en veel te hete stranden te „vliegen". En het is nog minder noodzakelijk om in één of ander pretpark over de acht- of wildwaterbaan te gieren. Helemaal niet nodig is het om vele kilometers af te leggen, alvorens je wat pret kunt beleven. Want natuurlijk, in een pretpark, op de Scheveningse Pier of nog verder weg aan een Spaanse zonkust is het best leuk. Maar voor hoelang?

Echte pret, eerlijke lol en veel plezier kun je al hebben op een steenworp buiten je eigen deur. Gewoon in deze Oostelijke Mijnstreek, die vele hectaren bos, hei en weiland rijk is. En waarin talloze mooie, zeldzame planten en bloemen én wilde dieren te vinden zijn. Ik hoef maar te noemen: de Brunssummerhei, de Schrievershei, de Schinvelderbossen, het Wormdal, het veelbesproken Terworm waar men eerlijke pret wil vervangen door een pretpark, en het Aambosch. Maar er zijn ook tal van kleine natuurgebiedjes, waar je ook een hele dag kunt doorbrengen zonder je te vervelen, zoals: het Imstenraderbosch, de Kunderberg, de Hulsberger Beemden, de stroomgebieden van de vele beken die door de Oude Mijnstreek lopen, zoals het Anselerbeekdal en de Rimburgerbossen, Het Haasdal, het Kapellerbos en het Beerenbosch.

STAPVOETS wil u de komende weken meenemen op wandelingen door al die natuurgebieden en gebiedjes. En ik wil u erbij vertellen wat hoofdboswachter Gerrit van der Mast over de Brunssummerheide en de Schinvelderbossen heeft te vertellen, wat het Recreatieschap allemaal heeft gedaan, nog doet en wil gaan doen in die gebieden en wat de mensen van het IVN over „hun" stukje natuur hebben te zeggen. Wist u bijvoorbeeld dat het Recreatieschap heeft gepland, dat in 1990 iedere Oostelijk Zuidlimburger 75 vierkante meter bos krijgt; of dat hoe minder mest en voedsel op een stuk grond terecht komen, hoe meer soorten planten er groeien. En wist u dat een vos rustig een hele dag op de Brunssummerhei op enkele meters van het pad ligt te zonnen, terwijl er duizenden mensen voorbijwandelen en hem helemaal niet zien?

Echte pret is die vos zien en er stiekem naar kijken; echte pret is ook ontdekken hoeveel verschillende plantjes er in een berm groeien en echte pret is bovenal genieten van je „eigen" stukje bos.

Lieke Meijer.

Motorbende in nazi-stijl treitert Versiliënbosch

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De woningen Anjelierstraat 92 en 110 en Duivestraat 5 in de wijk Versiliënbosch in Heerlen zijn volgens vertegenwoordigers van het saneringscomité de rotte plekken in de wijk. Daarin huizen jongelui, die op alle mogelijke manieren de wijk en omgeving terroriseren.

„Het is niet om te harden. Nachtelijke feesten met overvloedig gebruik van alcohol, overlast van muziek, scheuren op motoren, pesten van vrouwen en kinderen, het gebeurt hier allemaal", zegt een lid van het bestuur van het comité. „Maar wat veel erger is en wat veel mensen schokt zijn de nazi-liederen, die deze jongens brullen, de vlag met het hakenkruis die soms uit het raam hangt en de nazi-groet, die deze lummels brengen. Herhaaldelijk doen wij een beroep op de politie, maar die kan schijnbaar niet ingrijpen. En intussen gaat de toch al geschonden leefbaarheid in onze wijk nog verder achteruit, raken mensen overspannen, kunnen kinderen niet slapen en groeit de vrees dat het binnenkort tot een uitbarsting komt tussen de echte mensen van Versiliënbosch en deze krakers", aldus het saneringscomité.

In de maandag gehouden vergadering werd een brief opgesteld, die aan de woningvereniging of de Volkswoning, het gemeentebestuur en het hoofd van de politie werd gestuurd. Een schrijven waarin de overlast werd afgeschilderd en waarin de vrees werd uitgesproken dat er ergere dingen gaan gebeuren wanneer niet ingegrepen wordt.

Verkrotting

Een deel van de schuld van de overlast van de neo-nazistische jongeren schuift het saneringscomité in de schoenen van het bestuur van de woningvereniging. „Wij stellen u als verhuurders voor de ontstane situatie verantwoordelijk omdat u de leegstaande panden onbewoond laat door ze niet meer te verhuren. Ook de gemeente Heerlen is medeschuldig aangezien zij u uw gang laat gaan met dit rampzalig verkrottingsbeleid", staat in de brief te lezen.

De wijk Versiliënbosch is al jarenlang inzet van een partijtje touwtrekken tussen de woningvereniging en de bewoners over de vraag of er gerenoveerd of gesloopt moet worden. In mei deed de gemeenteraad Heerlen de uitspraak, dat de 200 woningen afgebroken dienen te worden. Maar intussen blijken er toch weer contacten met het ministerie van volkshuisvesting te zijn geweest, die wijzen op een geringe kans van slagen van renovatie van deze huizen. Zolang er geen harde uitspraak is worden leegstaande woningen niet verhuurd.

Straatnamen Klimmen vernieuwd

KLIMMEN – Sinds de vergadering van de Voerendaalse gemeenteraad maandagavond heeft het dorp Klimmen zes nieuwe straatnamen.

Het zijn Manensheide en Jaagveld voor twee nieuwe woonstraten in het bestemmingsplan Termaar. Ransdalerstraat, Opscheumer en Delkesweg voor het vroegere Ransdaal en de Holleweg die op de herindeling tot respectievelijk Valkenburg-Houthem en Wijlre hebben gehoord.

Tenslotte werd de Groeneweg in Ransdaal omgedoopt tot Drie Herenweg (naar het pas verschenen geschiedenisboek „Ransdaal, drie heren, een gemeenschap), omdat ook in het gehucht Retersbeek dat tot de gemeente Voerendaal behoort, een Groeneweg voorkomt.

KERKRADE – Bij een inbraak in een woning aan de Lindenlaan in Kerkrade hebben onbekenden een Franse klok gestolen. De daders braken de achterdeur open om binnen te komen. De schade wordt op ongeveer 600 gulden geschat.

Bouwkeet brandde

HEERLEN – Een werkkeet van een bouwbedrijf, dat woningen bouwt in het uitbreidingsplan Zeswegen in Heerlen, is gisteravond grotendeels door brand vernield. De houten keet brandde als een fakkel. De Heerlense brandweer was snel ter plaatse. Hoe het vuur is ontstaan kon nog niet worden nagegaan.

HUWELIJKEN

Diana Humblet en Ger Meerstad trouwen vrijdag 2 juli om 15 uur in de kerk van de Vier Evangelisten te Malberg. Receptie is van 18.30-19.30 uur in het parochiezaaltje Potterieplein 50, Pottenberg-Maastricht.



Na een werkzaam en liefdevol leven, is na een moedig gedragen lijden van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, voor ons toch nog onverwacht, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Heinz Langen

echtgenoot van

Marina Katharina Ferfers

In dankbare herinnering:
Heerlen: M.K. Langen-Ferfers
Heerlen: H. Langen
P. Langen-Snijders
Henry en verloofde Angelique
Oirsbeek: G. Langen
M. Langen-Bosch
Eric

Heerlen, 28 juni 1982
Laurierstraat 511

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 2 juli a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Paulus in De Wieër-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de R.K. Begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag 1 juli om 18.30 uur, avondwake in voornoemde kerk.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven hebben wij afscheid genomen van mijn echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Netta Franssen

echtgenote van

Peter Knops

Zij werd 65 jaar.

Bocholtz: Peter Knops
Hoensbroek: Tiny en Jos Jongen-Knops
Bart
Heerlen: Anny en Peter V.d. Hoogen-Knops
Marijke en Peggy
Riel: Leni en Louis Ackens-Knops
Nancy en Patrick
Brunssum: Marijke en Henk Schiffelers-Knops
Sanne - Fleur en Ward
Zevenhuizen: Frans en Lianda Knops-Corsius
Veldwezelt: Marlies en Frans Suntjens-Knops

Bocholtz, 29 juni 1982
Baneheiderweg 35b, 6351 JP Bocholtz

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 3 juli 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De h. rozenkrans wordt vrijdag as. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard bij de Eerwaarde Zusters Schoolstr. 30 Bocholtz.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Met droefheid geven wij kennis van het heengaan van onze lieve moeder en oma

Maria Hubertina Cornelia Giero-Anten

weduwe van

Servatius Leonardus Giero

in haar 86e levensjaar.

Maastricht: M.L. Wachters-Giero
H.J. Wachters
Valkenswaard: J.J. Giero
N.M.J. Giero-Dings
Eveline, Erik, Nicole
Beek: L. Boonen-Giero
H. Boonen
Marijke en Wiel
Milou
Monique en Wim
Anique, Bart
Odile en Ivon
Mark
Familie Anten
Familie Giero

28 juni 1982
Huize „Panhuis", Panhuys 1, 6336 AH Hulsberg.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden in de kapel van het „Panhuis" op vrijdag 2 juli a.s. om 11.00 uur, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.
Avondmis, donderdag 1 juli a.s. om 18.30 uur in voornoemde kapel.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardentehuis „Panhuis".

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Catharina van Hal

weduwe van

Hendrik Wilhelm van Mierlo

betuigen wij u onze oprechte dank.
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juni 1982
De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

†

Diep bedroefd doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat plotseling in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Cornelis Johannes Jansen

echtgenoot van

Katharina Susanne Ida Josten

De diepbedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: K.S.I. Jansen-Josten
Rob, Kees, Ton
Karin met verloofde Wiel
Valkenburg a/d Geul: Joke Biermans-Jansen
Giel Biermans
Maastricht: Gon Lardinois-Jansen
Harry Lardinois
Valkenburg a/d Geul: Julia Huynen-Jansen
Jef Huynen
Maastricht: José Klip-Jansen
Aad Klip
Valkenburg a/d Geul: Math Jansen
Jozefine Jansen-Hendriks
Nuth: Ad Jansen
Lucy Jansen-Sanders en zijn kleinkinderen
Familie Jansen
Familie Josten

6301 ZP Valkenburg a/d Geul, 28 juni 1982
Betsie Perklaan 4

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 3 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 2 juli om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel "Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Geheel onverwacht en met grote verslagenheid hebben wij afscheid moeten nemen van onze voorzitter

Cees Jansen

Zijn inzet en hartelijkheid was voor onze organisatie van grote waarde en zal steeds in onze herinnering blijven.
Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw, kinderen en familieleden. Wij wensen hun de kracht toe, dit grote verlies te kunnen dragen.

Bestuur en leden
Organisatie van Zelfstandige Ondernemers
afdeling Valkenburg a/d Geul

Geheel onverwacht en met grote verslagenheid hebben wij afscheid moeten nemen van onze voorzitter

Cees Jansen

Zijn inzet, hartelijkheid en enthousiasme zijn zowel voor ons, als voor onze leden, steeds van grote betekenis geweest en zullen in onze herinnering blijven.

Het bestuur van de Sociaal-culturele Raad van Valkenburg a/d Geul

Valkenburg a/d Geul, 29 juni 1982

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 53 jaar, mijn dierbare echtgenote en onze lieve moeder, zuster en schoonzuster, tante en nicht

Mia Slabbers

echtgenote van

Piet Klerckx

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Linne: P. Klerckx
Marion
Karin en Peter
Paul
Familie Slabbers
Familie Klerckx

6067 CL Linne, 28 juni 1982
Parallelweg 6

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 1 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof Bergerkamp aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Hedenavond om 19.00 uur wordt in de h. mis voor haar zielerust gebeden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 71-jarige leeftijd, in het bejaardencentrum „De Egthe", voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Harie Meuwissen

weduwnaar van

Maria Ramakers

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde families
Familie Meuwissen
Familie Ramakers

6065 BB Montfort, 28 juni 1982
Hoogstraat 33

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 2 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats St.-Annahof te Gebroek-Echt voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Morgen, donderdag 1 juli om 18.00 uur gebedsdienst in het bejaardencentrum „De Egthe" te Echt.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van „Huize St.-Antonius" Echt. Bezoektijd: van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Kees Vrösch

weduwnaar van

Johanna Maria Quadvlieg

Hij overleed op 77-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Vrösch
Familie Quadvlieg

Heerlen-Molenberg, 27 juni 1982
Schleidenstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 2 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 88-jarige leeftijd, van onze zorgzame vader, opa, overgrootvader, broer en zwager

Pierre Beunen

weduwnaar van

Helena Vergoossen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Zijn kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Beunen
Familie Vergoossen

6102 ES Hingen-Echt, 29 juni 1982
Echterstraat 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 2 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag 1 juli as. om 20.00 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van „Huize St.-Antonius", Echt. Bezoektijd: van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 65 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cornelia Gertruda Wanten

echtgenote van

Mathijs Hubert Bovens

Elsloo: M.H. Bovens
Sittard: Mia en Olaf Salden-Bovens
Erik en Trudy
Spaubeek: Annie Bovens
Maastricht: Truus en Noël Stassen-Bovens
Nicolle en Sandy
Urmond: Jan en Annie Bovens-Janssen
Erwin
Elburg: Beb en Roy van der Hoeven-Bovens
Familie Wanten
Familie Bovens

6181 HR Elsloo, 29 juni 1982
Terhagen 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 2 juli om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Donderdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk te Elsloo.
Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.
ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

Aan allen die met ons meeleefden na het overlijden van

Jos Janssen

Na het overlijden van mijn man en onze vader hebben wij vele reakties van betrokkenheid ontvangen.
Het was fijn, dat zo velen bij de uitvaartdienst en begrafenis aanwezig waren.
Dit heeft voor ons veel betekend.
Wij danken u voor elke vorm van medeleven, hetzij door uw aanwezigheid bij de uitvaart, een telefoontje, een fijne brief, een kaartje, een gesprek, een warme handdruk.
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 4 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

Mevr. M. Janssen-van Pol
kinderen en kleinkinderen

Pey, juli 1982
Hoogveldsweg 28

Voor uw blijken van medeleven ons betoond, na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve man, papa, zoon, kleinzoon, broer en neef

Marcel Reisig

betuigen wij u onze oprechte dank.

Namens de familie:
Ghislaine en Jill

Schinveld, juni 1982

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, onze vader en opa

Jac. Schillings

zal plaatshebben op zondag 4 juli as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht.

Mevr. Schillings-Kösters
Kinderen en kleinkinderen

Obbicht, juni 1982
Maasstraat 26.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, geven wij u kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Miets Bemelen

echtgenote van

Gerrit Pirovano

op de leeftijd van 66 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

G. Pirovano
J. Pirovano
Ph. Pirovano-Herens
René
J. Pirovano
W. Pirovano-Eijkemans
Natascha en Ivo
mevrouw Bemelen-Rade
Familie Bemelen
Familie Pirovano

6371 HH Schaesberg, 29 juni 1982
Montfortstraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 2 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 1 juli om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd berichten wij u het overlijden, na een kortstondige ziekte, van mijn lieve man, onze goede onvergetelijke vader, schoonzoon, schoonbroer, oom en neef

Emil Krol

echtgenoot van

Christina Logister

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 57 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: Chr.G. Krol-Logister
Jo
Jan
Carollen
Familie Krol
Familie Logister

6381 BV Ubach over Worms, 28 juni 1982
Reeweg 91

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op zaterdag 3 juli as. om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.
Samenkomst in de kerk, geen condoleren.
Aanstaande vrijdag wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis, bezoektijd dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

In de liefde en vrede van Christus is heden na een langdurig en liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, voor ons nog onverwacht van ons heengegaan

Marie Therèse Drijdij-Bauwens

op de leeftijd van 51 jaar.

Uit aller naam:
J.J. Dahlmans, ex.test.

Heerlen, 28 juni 1982
Henri Dunantstraat 3

De uitvaartmis zal gehouden worden, donderdag 1 juli as. om 13.30 uur in de Kapel van de Verpleegkliniek te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade - Heerlen.
Geen condoléance.

OVERLEDEN

† **Gertrudis Beckers**, weduwe van Hermanus Pijpers, oud 76 jaar, 6243 AM Geulle, Cruisboomstraat 24. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.

† **Regina Mares**, echtgenote van wijlen Nicolaas Bronzwaar, oud 80 jaar, Maastricht, Verpleegkliniek Klevarie. Corr.adres Heerderweg 40, 6224 LE Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11 uur in de parochiekerk van de H. Hart, Koepelkerk Maastricht.

† **Louis Schefer**, echtgenoot van Cecilia Hermans, oud 77 jaar, 6218 AC Maastricht, Reinaartsingel 70, kamer 522. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 1 juli om 11 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Henri Gorris**, echtgenoot van Marie-Madeleine Verhagen, oud 67 jaar. Jachtmeesterlaan 8, 6085 LA Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 1 juli as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Elisabeth van Birgelen**, echtgenote van Leonard Knoben, oud 78 jaar. De eucharistieviering zal plaatshebben, donderdag 1 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Tienke Xhofleer**, weduwe van Jan Sanders, Julianalaan 71, 6042 JE Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 2 juli as. om 14.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Dr. ir. Antonius Lambertus Marie Bongaarts**, oud 34 jaar, Panheelderweg 27, 6097 AH Heel. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 1 juli as. om 14.00 uur in de kerk van de H. Petrus en Paulus te Bergen (N.H.).

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Ben Moonen

betuigen wij onze oprechte dank.

Mw. C. Moonen-Loer
Sandra en Jessica

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 4 juli 1982 om 18.00 uur in de Christ Königkirche te Bochum.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Turks fruit, 2e week, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Once upon a time in the west, 12 jr., dag. 20 uur, wo. 15.30 en 20 uur.
Passage: jong, groen en toch rijp, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: Conan, de barbaar, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur. Phobia, 16 jr., dag. 16 en 20 uur; La Pelle, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De Tiroler sexexpress, 16 jr., 13.45, 16.15, 18.45 en 20.45 uur. An American werewolf in London, 10e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Kuifje en het haaienmeer, 4e week, a.l., wo. 14 uur.

KERKRADE

WIJNGRACHTTHEATER: Ave Maria, a.l., di. en wo. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Christiane F. wir Kinder vom Bahnhof Zoo, 12 jr., di. en wo. 22 uur. The valachi papers, 16 jr., di. en wo. 0.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Tarzan the apeman, a.l., dag. 20.30 uur. Stingray, 16 jr., dag. 20.30 uur. Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr., t/m di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: SOB, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace I: Rosemarie's killer, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace II: Hete bliksem, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr., 18e week, dag. 14 en 20 uur.
Studio: Les uns et les autres, 12 jr., 18e week, dag. 14 en 20 uur.
Royal I: Sweet, sweet freedom, 18 jr., dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Le professionel, 3e week, 16 jr., dag. 14, 16 en 20.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, 3e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Mabi I: Apocalypse now, 16 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi II: Stripes, a.l., 9e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi III: Messalina, 16 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Le pont du Nord, do. t/m wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open van 14 tot 17 uur.
Stadsschouwburg: olieverven van Ejner Gilling. Open ma. t/m vr. van 9 tot 17 uur. Tot en met 30 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma., wo. en do. van 10 tot 18 uur, di. en vr. van 10 tot 20 uur. Tot 15 juli.
Kasteel, Fotogalerie 68: portretfotografie van Corstiaan Jansen en Philip Mechanicus. Open ma. t/m vr. 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17 uur. Tot en met 4 juli.
Kasteel - 't Kleine Remijs: Koempels, fototentoonstelling van Nol Pepermans. Open dag. van 11 tot 17 uur. Tot en met 30 juni.

Antoon Dahlmans neemt afscheid van onderwijs

KERKRADE – Vrijdag wordt afscheid genomen van de heer Antoon Dahlmans hoofd van de basisschool te Kaalheide, die met ingang van 1 augustus het onderwijs gaat verlaten. In het kader van dit afscheid heeft men het volgende programma samengesteld. Van 8.30 tot 10.30 uur is er in het gemeenschapshuis „Der Jreets" een samenkomst voor de teamgenoten en leerlingen der scholen. Om 11.00 uur wordt in de parochiekerk van Kaalheide een eucharistieviering opgedragen vocaal omlijst door het jongerenkoor uit de parochie. Vanaf 17.30 tot 19.00 uur is in het gemeenschapshuis Der Jreets gelegenheid om van het scheidende hoofd en zijn echtgenote afscheid te nemen.

De heerDahlmanswerd op 1 januari 1954 benoemd tot hoofd van de r.k. jongenschool te Kaalheide, die onder het bestuur van St.-Lambertus ressorteerde. Ingaande 1 januari 1973 werd het bestuur overgenomen door het schoolbestuur van Kaalheide, terwijl de jongens- en meisjesscholen werden samengevoegd.

Hiermede werd onder leiding van het scheidende hoofd een begin gemaakt van de integratie van het onderwijs te Kaalheide.

Wilhelmina op tournee

SCHINVELD – Het Schinveldse trom-, fluit- en trompetterkorps Wilhelmina vertrekt vrijdagmorgen voor een vijfdaagse concertreis naar Denklingen in het Duitse Beieren. Direkt na aankomst geven zij een concert in de plaatselijke feesthal waar plaats is voor zo'n 2500 belangstellenden.

Zaterdag om 10.00 uur wordt het korps in het stadhuis te Denklingen door het stadsbestuur officieel ontvangen, waarna de 72 leden een rondgang door de stad maken met aansluitend frühschoppen. De volgende dag neemt Wilhelmina deel aan de concertwedstrijden en maandag 5 juli staat een uitstapje naar Oberammergau op het programma, waarna de tournee beëindigd wordt met een grote afscheidsavond. Het korps hoopt dinsdags om 20.00 uur weer in Schinveld aan te komen.

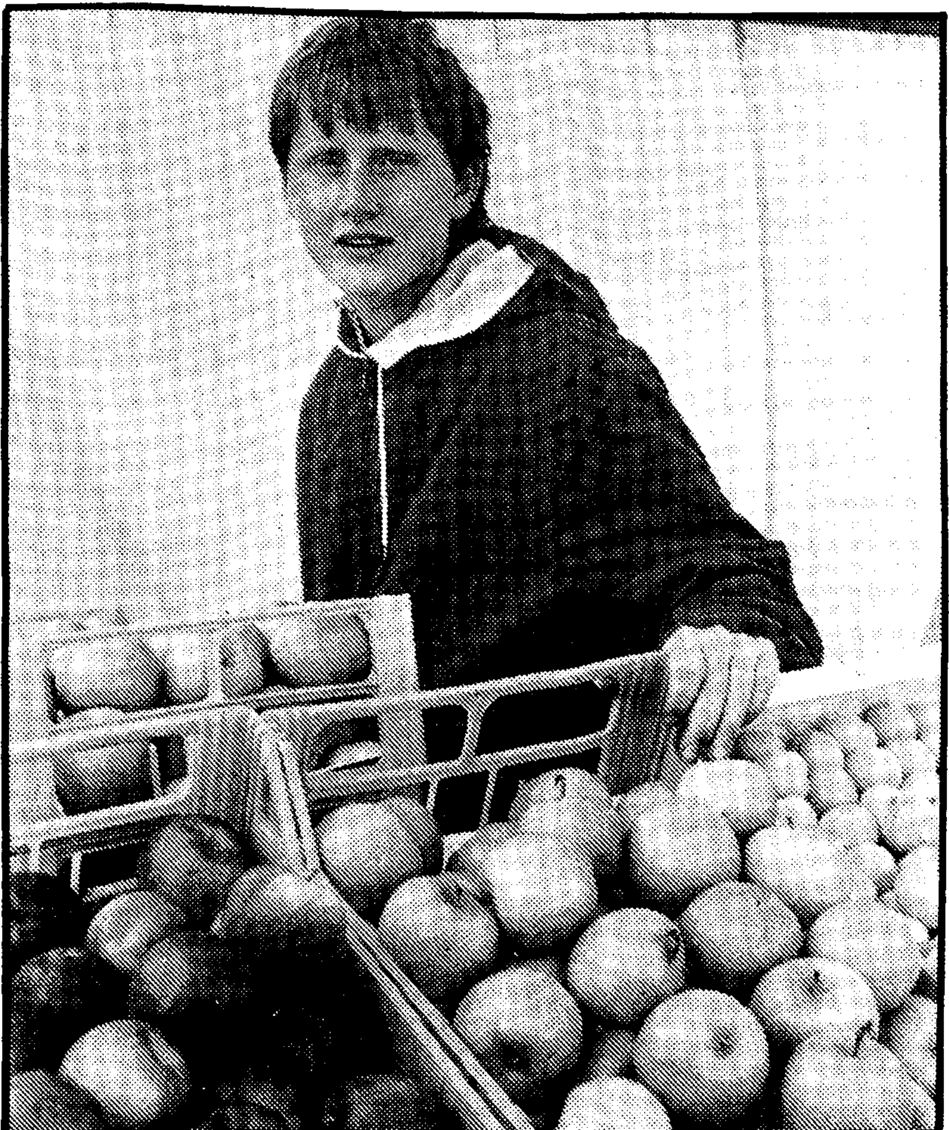
Kerkraads stel: 'Het is hier zó mooi, meneer'



Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

Ergens aan de rand van de kletsnatte Terpoorterweg onder het weidse Camerig. Een bord in de regen. Een stuk aan een paal bevestigd karton met in rode, scheve letters het opschrift „Kersen. Aardbeien". Iets verder een kraam met, behalve die kersen en aardbeien, ook bananen, appels en pruimen. Achter al dat ooft vindt Lily Finders (Vaals) onder zeildoek bescherming tegen de kleffe neerslag. Lily verkoopt fruit. Aan passanten die, in een prachtig stukje natuur, te voet, op de fiets of in een auto voorbij trekken. Fruit voor toeristen. Wél of géén regen.



● *Lily Finders, achter het ooft onder het zeildoek.*
Foto's: THIJS HABETS

„Loopt de handel?"
„Heus wel...".
Lily Finders is studente. Zij volgt het Sophianum-atheneum in Gulpen. Aan de rand van een weg in Camerig verdient zij een zakcentje. Zij: „Het is vakantiewerk. Wij wisselen elkaar af. Petra Bodelier uit Vijlen, Diana Saïve uit Lemiers en ik. We staan vanaf 'n uur of tien 's morgens achter het kraampje tot ongeveer vijf uur 's middags. Dan neemt mijn tante Lenie Loo uit Epen het over. Zo doen we dat tot oom Wiel vakantie heeft. Dan komt hij hier staan...".
„En als je lekker verdiend hebt?"
„Dan neem ik zélf echt vakantie. Morgen al ga ik voor een paar dagen naar Tilburg".

Klinkers

Een auto stopt. Mensen stappen uit. Vreemdelingen in het natte Limburgse land. Zij kopen een portie aardbeien. Er zijn op de regenachtige Mergellandroute weinig mensen op de been. Geen wonder. Droge perioden zijn spaarzaam, kletterende buien echter in overvloed. Achter de vensters van pensions, hotels, appartementen en (sta)caravans verkroppen velen een bedorven dag. In Hotel Berg en Dal in Slenaken lezen toeristen een krantje, puzzelen een beetje of kijken 'n tikkeltje droevig naar buiten, naar natte klinkers van de bij regen slipgevaarlijke Dorpsstraat.

Forel

Harry van den Groenendal vult kopjes thee en koffie en tapt nu en dan een pilsje. Hij houdt er goede moed in. Drijvend op wijsheid, opgedaan in bijna dertigjarig hotelierschap. Zijn huis is goed bezet. Voornamelijk gasten van middelbare en oudere leeftijd. „Er zijn echte stamgasten bij. En dit jaar opvallend veel mensen die in jaren hier niet over de vloer zijn geweest.

Ze komen binnen en vragen: kent u mij niet meer? Achttien jaar geleden heb ik bij u gelogeerd". Het loopt tegen lunchtijd. Een echtpaar laat de keuze op forel vallen. „Er is heel veel vraag naar forel", merkt Harry op.

Samen met zijn zoon Jos zet ik een boompje op over streekgerechten. In België een jaar lang al een toeristische attractie van de bovenste plank. Terwijl Jos een fles Sauvignon (mollige, witte Bordeaux) ontkurkt, wijst hij op het feit dat het huis kalfslever op Limburgse wijze serveert. Gegarneerd met uien, spek en champignons. En dat er desgevraagd, op grootmoeders wijze, óók kalfslever met appelstroop op tafel wordt gebracht". Lekker gerecht, maar nogal machtig", vindt Jos. Hoe dan ook, het onthouden waard...

Buiten giet het wéér. In de omgeving van Eperheide stappen twee vrouwen, vier mannen en één hondje samen door de regen. Vrije tijddoorbrengers van eigen bodem, naar spoedig blijkt. Fervente wandelaars óók. Het gezelschap komt uit het Kerkraadse. Maike en Wim Slijper, Ennie en Johan Frusch, Wil Otten, Jos Boon en hondje Sonja. Een welgemutst stel. Zegt Wil: „We hebben nog niet veel gelopen vandaag. Iets meer dan zes kilometer. Zijn wat laat vertrokken. En moeten tijdig weer thuis zijn. Voor het voetballen op de televisie...".
„Zes kilometer? Maar...".

Zon

Johan grijnst. En verklaart: „We hebben de auto in Mechelen achtergelaten. Doen we altijd. We stappen daar uit en beslissen waar we naar toe zullen lopen. Naar Vaals, naar Moresnet, door de bossen naar Slenaken of naar de Voerstreek".
„Vinden jullie de regen niet erg?"
„Neen, helemaal niet. Zélfs sneeuw en ijs speelt voor ons geen rol. Ook in de winter gaan we altijd samen op pad. Als in een kleine processie. Het is hier zó mooi, mijnheer", zegt Wim. Jazeker, zélfs kletsnat Krijtland heeft zijn charme. Maar niettemin, na de regen van de laatste dagen moet de zon maar weer vlug gaan schijnen...

● *En toen had het gezelschap uit Kerkrade een beetje geluk. De zon brak door de wolken en verdreef de regen. Maar even later goot het weer...*



MERGELLANDROUTE IN DE REGEN...

Ardennes Relais timmert aan weg

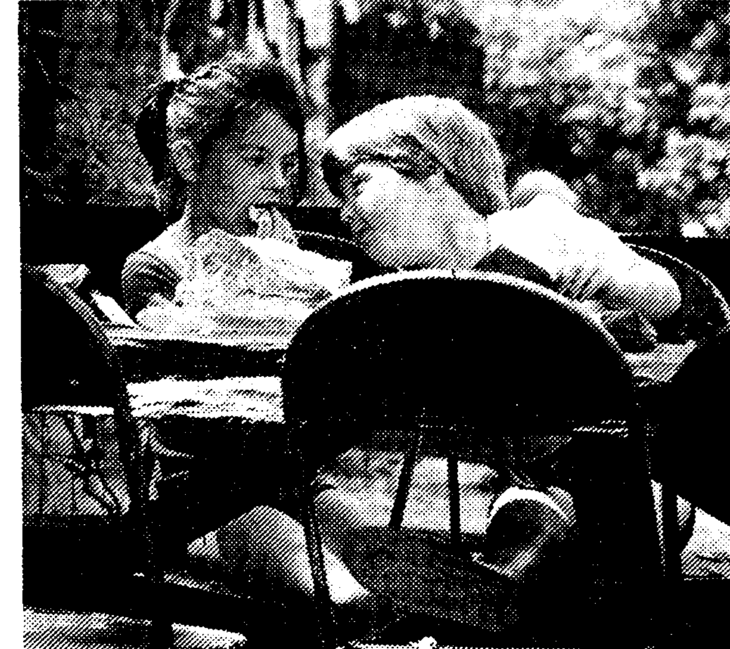
Uiteraard heeft nog niet iedereen die op korte termijn op vakantie wil, zijn „stekkie" gereserveerd. Er zijn er die nog geen beslissing hebben genomen, die de kat uit de boom willen kijken. Blijven ze thuis, brengen zij een aantal vrije dagen ergens in de buurt door of gaan ze echt op een lange, verre route: het is voor hen allemaal nog een vraag.
Zij, die mikken op de Ardennen, vinden wellicht bij Ardennes Relais „iets" van hun gading. Ardennes Relais is een jonge reisorganisatie die zich niet richt op het verhuren van vakantiehuizen en/of appartementen in de Ardennen maar die bovendien de toch al ruime bekendheid van dit Belgisch gebied nog wilt vergroten.
Ardennes Relais heeft een opvallende gids het licht laten zien. Gids, en alle andere informatie, verkrijgbaar bij Agence Hollande. Adres: Dr. Schaepmanlaan 22, 5611 MK Eindhoven. Telefoon: 040-110101.

Een dagje wég... (2)

In het Kasteelpark Born, dieren in „wilde" natuur

In het Kasteelpark Born staat de dierenliefhebber oog in oog met beesten die hij bewondert. Of hij (of zij) jong of oud is, maakt niks uit. Een dagje Kasteelpark betekent voor iedereen een tijdje leerzame ontspanning. In de kinderboerderij bijvoorbeeld sluit het jonge mensje haast manueel vriendschap met het dier dat hem/haar imponeert en wellicht wel vertedert.
Ans en Henk Munsters, het echtpaar dat in samenwerking met toegewijde assistenten het management van het park drijft, investeren er onvoorstelbaar veel idealisme, dierenliefde en werklust in. Zij hebben zo'n tweeduizend beesten om zich heen verzameld. Ondergebracht in, wat Henk noemt „een stukje wilde natuur". Apen, zeehonden, beren, rendieren, lynxen, flamingo's, muizen, ratten, hamsters, uilen, sier- en roofvogels, ezels, schapen, geiten, elanden, vossen, pinguins, pauwen, struisvogels en noem maar op. Het is er allemaal, omgeven door rijke flora, kasteelruïne, eeuwenoude kelder 't Daolke (voor het nuttigen van een hap en een slok) en wandelpaden.

Het Kasteelpark Born is een (leerrijk) bezoek meer dan waard. Het levert vertier voor iedereen...
Toegangsprijs voor volwassenen ƒ 3,75, voor kinderen 2 gulden. Het Kasteelpark is elke dag geopend van 10.00 uur tot zonsondergang.





Lief en leed...

Momentopname in het kasteelpark Born, Een piepjong kereltje, in het gezelschap van een vrijwel even jeugdig meiske, lunchten er in de openlucht. Een boterhammetje en wat fruit na. Keuvelend over kleine dingetjes in hun nog enge wereldje. Opeens boog hij zich naar haar over en vroeg: „Vind je me nog aardig?" Haar antwoord was kennelijk een tegenvaller en ontnam hem een klein droompje. Hij wendde zijn rug naar haar toe en beet peinzend in een appel. Kleine dingetjes in een piepjong bestaan. Bliksemimpressie in het kasteelpark Born, een paradijs voor kinderen.

Politiehondenwedstrijden in Nieuw-Einde

NIEUW-EINDE – De politie- en gebruikshondenvereniging „Wilskracht" uit Nieuw-Einde houdt zaterdag en zondag, onder auspiciën van de O.L.D.B., de jaarlijkse bondswedstrijd. Deze vindt plaats op het terrein aan de Varenbeukerweg. Op beide dagen beginnen de vooroefeningen om 8.30 uur en het pakwerk om 14.00 uur. De prijsuitreiking wordt gehouden om 21.00 uur in café Stassen aan de Ganzeweide in Heerlerheide.

Internationaal jeugdweekend

SIMPELVELD – Vrijdag gaat in Simpelveld een internationaal jeugdweekend van start. Enkele duizenden jongeren nemen deel aan deze bijeenkomst die door een jongerenorganisatie uit Aken wordt georganiseerd. Het congres staat onder beschermheerschap van de burgemeester van Aken, de heer Kurt Malangré. Het congres wordt gehouden in het klooster van de pater der H. Harten Op de Plaar en duurt tot en met zondag.



Regio kort

SIMPELVELD
● In verband met een vakantieperiode wordt de eerstvolgende raadsvergadering gehouden op vrijdag 27 augustus.
● De Algemene Bond van Werkers heeft een dagtocht naar het Schwalmtal op het programma staan. De kosten zijn 20 gulden per persoon. Wie mee wil kan zich aanmelden bij de heer B. Spelthan, Prickart 6, tel. 443436.
● De leden van het Groene Kruis die willen deelnemen aan de zwangerschapsgymnastiek kunnen zich vanaf de derde maand aanmelden. Dit kan gebeuren in het Groenekruisgebouw, tel. 441587, bij mevrouw Bogman, tel. 441502 en bij mevrouw Meessen, tel. 442494.
● Aan de opening van de artsenpraktijk aan de Dr. Ottenstraat wordt twee weken een tentoonstelling verbonden. Te zien zijn werken van de plaatselijke kunstenaars, de dames Joyce Beekman, Sandra Meisters, Wilma Vereeken en de heren J. This, A. Boltong en W. Reinders.
● In verband met een vakantieperiode is de bibliotheek van 9 tot en met 29 juli gesloten.
HEERLERHEIDE
● Het jeugd- en jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide houdt voor de jeugd van 12 tot 16 jaar van vrijdag 23 tot en met zondag 25 juli een bivak in Eckelrade. De kosten zijn 30 gulden. Belangstellenden kunnen zich tot 4 juli aanmelden in het jeugdcentrum, of bellen naar Marij van Cleef, tel. 222135.
SCHAESBERG
● Gedurende de vakantiemaanden gaan de ruilbeurzen op donderdag vanaf 14 uur in het dienstencentrum gewoon door.

HEERLEN
● zeevisvereniging de Zeeduivels houdt 3 juli een vistrip vanuit Stellendam met de m.s. Constance II. De kosten zijn voor de leden 45 gulden en voor niet-leden 50 gulden, exclusief aas en hengelhuur. Het vertrek is om 4.30 uur vanaf café 't Zwaantje te Hoensbroek. Men kan zich aanmelden via de telefoonnummers 720185, 723181 en 212343 na 17 uur.
● De afdeling Heerlen van de KWJ houdt op 3 juli een grote rommelmarkt. Wie voor deze markt nog oude spullen in voorraad heeft kan bellen naar 717182.
BOCHOLTZ
● Ingaande 1 juli zal mevrouw Marlene Nijsten de telefoniste van het gemeentehuis te Bocholtz na vele jaren de gemeentedienst verlaten.

Kienagenda

Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands up Boys.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in café Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging. 20.00 uur in café 't Hofke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Weidefeest in Hulsberg

HULSBERG – Buurtvereniging „De Wissengracht" houdt van vrijdag tot en met zondag het jaarlijkse weidefeest in een feesttent aan de Wissegracht. Dansavonden, concerten en natuurlijk het traditionele frühschoppen staan op het programma.

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en Wethouders van Schinnen brengen ter openbare kennis, dat is ingekomen een verzoek om aan het openbaar verkeer te onttrekken een gedeelte van het Köllerpad te Schinnen, lopende langs de Kakkert ter hoogte van de Köllerstraat.

Het verzoek met de daarbij behorende stukken ligt vanaf 1 juli 1982 gedurende dertig dagen ter gemeentesecretarie, Raadhuisstraat 10 te Amstenrade, ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen door belanghebbenden tegen ontrekking aan het openbaar verkeer van genoemd pad bij de gemeenteraad bezwaren worden ingediend.

Schinnen, 30 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Schinnen,
F.I.J. Loefen,
Burgemeester.
L.M. Larue,
Secretaris.

GEMEENTE NUTH

BESTEMMINGSPLAN PLATSBEEKWEG

Burgemeester en wethouders van Nuth maken bekend dat zij met toepassing van artikel 8 van de gebruiksvoorschriften behorende bij het bestemmingsplan „Nuth-Buitengebied", de bestemming woondoeleinden voor een gebied, gelegen hoek Kamperweg-Platsbeekweg te Nuth, hebben uitgewerkt tot een ontwerp-bestemmingsplan „Platsbeekweg".

Dit uitwerkingsplan met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting ligt ter voldoening aan het bepaalde in voormeld artikel met ingang van 1 juli 1982 gedurende dertig dagen ter gemeente-secretarie, afd. Ruimtelijke Ordening, gemeentehuis Nuth, ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn worden belanghebbenden in de gelegenheid gesteld schriftelijke bezwaren tegen het uitwerkingsplan in te dienen.

Nuth, 30 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Nuth,
Mr. C.G.J. Rutten,
burgemeester
P.J.A.J. Pötgens,
secretaris

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek, maakt bekend, dat de vergadering van hoofdingelanden van het waterschap in haar vergadering van 18 mei 1981 besloten heeft over te gaan tot verbetering van de waterhuishouding van de Geleenbeek, fase I, onder de gemeenten Sittard, Schinnen en de voormalige gemeente Spaubeek; dat dit besluit door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 27 april 1982, nr. BK 15238, is goedgekeurd, met dien verstande dat goedkeuring wordt onthouden voor wat betreft het in het plan opgenomen gedeelte van de Keutelbeek tussen de Odasingel en Sportcentrumlaan te Sittard.

Sittard, 30 juni 1982

Het bestuur,
A.J.M. Kurvers, voorzitter
J.J.M.M. Stassen, secretaris.

examens

RKHHNO „VIA REGIA" MAASTRICHT

MAASTRICHT – Aan de RKLHNO „Via Regia" Maastricht slaagden:

M. Bongers; H. Bosk; B. Coenen; A. Corbée; M. Doms; Y. v. Duurling; G. Engelbert; A. v. Gastel; M. Habets; H. v.d. Heuvel; E. Manders; L. Marciano; A. Minses; Y. Nelissen; E. Niemann; M. Niemann; E. Noblesse; I. Schikanowski; M. Sibels; V. Weijzen; W. v. Wieringen; S. Beade; C. Bodden; P. Borgignons; M. Consten; G. Delzaine; E. Erven; J. v. Haarlem; M. Hageman; A. Hakke; M. Hek; A. Hecker; H. Hertogs; M. Hoogstad; M. Kersten; M. Laenen; M. Moonen; J. Nijs; A. Pieters; Y. Rademakers; H. Reneerkens; N. Stevens; J. de Beukelaer; C. Dresen; N. Henket; M. Hof; T. Janssen; T. Lemmens; M. Lümpens; A. Loomans; M. Mortiaux; D. Mullers; M. Narinx; J. Ramaekers; B. Schaaris; C. Smeets; A. Theunissen; A. Verjans; N. Voorjans; M. Vos; A. Vroegop; M. Weijenberg; M. Brouwer; P. Beckers; M. Bosch; M. Callemeyn; N. Coolen; D. v. Dijk; M. Geelen; C. Helmig; J. Janssens; T. Kattenbeld; A. Magdelijns; C. Muytjens; J. Petri; P. Retz; D. Smal; L. v.d. Spoel; S. Thiemann; L. Vanhingel; J. Veerkamp; A. Watrin; J. Wellens; M. Eleveld; A. Taffijn; M.L. Voorwalt; M.Th. Geurts; M. Vestjens; A. Gregoire; F. Klouth; E. Limpens; A. Verhees; A. Maka; J. Stijns; M. Dingena; A. Bongers; M. Bex; C. v. Hooren; M.J. Dackus; H. Timmers; P. Heuts; B. Koppenhol.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 18 GTS, bwj. '79, zilvergr. m. vialle gas, getint gl., centr. vergrendeling, electr. ramen, trekhaak, schadevrij ƒ 9500,–. Tel. 04758-2269.

Te k. MINI 1000 bwj '73. Vr.pr. ƒ 650,–. Da Costastr. 33, Heerlen-Molenberg.

Off the Road SUZUKI 500 dr, blauw 2800 km-81, i.st.v.nw. ƒ 4500,–. Tel. 04490-21559.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Etienne Franssen Auto's biedt aan: HONDA Accord automaat; VW Golf 1600 LS, '76; VW Golf 1100, kl. zwart, '76; Mazda 323 ES, '78; Opel City, met gas, '78; Datsun Fa II, '78; Ford 2.0 GL, '76; Ford 2.0 L, '76; Opel Ascona, 2-drs., '76; BMW 1502, met gas, '75; Opel Combi, met gas, '75; BMW 2.8 L, '76; Toyota Corolla, '75; Ford Consul, met gas, '73; VW Kever 1300, '72; inr. en finc. mog., direct aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896, eigen servicedienst.

Te k. ALFA Sud 5 N, bwjr. eind '76, ƒ 3250,–, tel. 045-319751.

HONDA Civic, bj. '76, Krichelsbergweg 2, Kerkrade. Na 17.00 uur.

Te koop CITROËN G.S. Pallas, bwj. '77. T.b.v. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Te koop HONDA XL 500 S, of the road, i.z.g.s., bwj. '80, prijs n.o.t.k. St.-Geertgestraat 2, Simpelveld. Tel. 045-443413, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT R 5 TL '76 ƒ 2950,–. Opel Rek. '79, km.st. 45000, ƒ 7250,–, Golf '76 ƒ 3600,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Morris MARINA automaat 1976, wegens inruil voordelig te koop voor slechts ƒ 1250,–. Bij uw Honda-dealer: garage Central, Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. PEUGEOT 504, '78, ƒ 5750,–, Galant '77, gas, ƒ 5000,–, Honda Accord '77, ƒ 4850,–, Fiat 124 '77 ƒ 1400,–, Lada estate '77 ƒ 2000,–, Mini '76 ƒ 2000,–, Ascona '75 ƒ 1400,–, Daf '73 ƒ 650,–, Kadett ƒ 450. Motor Jupiter 350 cc ƒ 600,–, Peugeot 1928 ƒ 8000,–. T. Brandsmastr. 2, Merkelbeek, 045-252807.

Te k. HONDA 750 cc. pr.n.o.t.k. Kohlbergsgracht 38, Kerkrade, v/a 11 t/m 13 uur.

Automatic VOLVO Daf 46, bj. '77, kleur geel, i.st.v. nw., pr. ƒ 3750,–. Tel. 045-418856, na 19.00 uur.

Te k. magnesium VELGEN m. banden Alfa, ƒ 350,–. 045-412593.

Te k. HONDA Goldwing GL 1100, bj. '80, i.nw.st. Heiluststr. 73, Kerkrade-W.

Te k. MAZDA 1000, '75, ƒ 900,–. Kennedystr. 24, H.broek-Mariarade.

Te k. mooie RENAULT 16 TX, bwj. eind '74, na 18 u., tel. 045-224076.

Koopje! VW Kever, nov. '72, in uitst. staat v. onderh., evt. inruil mog. Dassenlaan 9, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica 5 speed, rood-wit, leren dak, brede velgen, radio, zeer sportieve uitv., bj. '74, ƒ 3000,–. Zien is kopen. St.-Jozefplein 17, Vaals, tel. 1337.

Te k. FORD Escort, bj. '75, nw. model, m. sunroofdak, radio, leren dak, auto is 100% in orde, pr. ƒ 2750,–. Elisabethstr. 36, Kerkrade, tel. 045-455951.

Te k. vakantieauto PEUGEOT, 100% in orde, ƒ 1600,–. Tel. 045-721759.

Te k. SIMCA, i.g.st., kl. groen, ƒ 400,–. Hanssen, Hoogstr. 55, Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 242 de luxe, bj. nov. '76, m. LPG, km.st. 99.000, pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-313369, wo. en do. na 18 uur.

Mooie FIAT 128 A fantast. motor en z.g.a.n. banden ƒ 1150,–. Tel. 04497-2238, Houtstr. 66, Grevenbicht.

Te k. FIAT 127, bj. '76, ƒ 2250,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop FORD Taunus 1,6 L Bwjr. '77 i.z.g.st. Tel. 045-440867. Na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT, type '76, ƒ 3.750. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te koop MITSUBISHI Subaru LPG bwj. '78 5 speed 4500,–. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Audi 100 Avant '79

Polo '77. VW Derby '78, '78, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Audi 100 '78, '79, Audi 100 Avant '79, Kever autom. '75, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '79, '80, Mazda 626 '79, '80, Mazda SDX 2 liter '81, Renault 5 '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 met gas, Jetta L '81, Passat LD '80 Golf D '77 t/m '80, Golf GLD '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat met LPG-installatie, bruin 1979, Volvo 244 GL automaat, schuifdak, zilver 1978; Volvo 345 DL blauw 1980; Volvo 343 DL automaat rood '80; Volvo 343 special groen 1979; Hyundai Pony station 1200 zilver 1982, Simca 1307 S geel 1976; Alfasud 5M groen '82; Simca 1307 S geel 1976; Alfazud 5M groen 1978; BMW 3 ltr. zilver 1977, Ford Taunus 1600 Royal blauw 1978; Ford Taunus 1600 Royal bruin 1978; Ford Taunus 1600 station wit 1977, Ford Escort 1300 L Gold 1978. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts b.v. Provincialeweg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Unieke aanbieding, door omstandigheden voordelig te koop

Honda Prelude

automaat 1982. Slechts enkele weken oud. Nieuwprijs ƒ 24.000,– thans voor ƒ 20.000. Inlichtingen bij Honda-garage Central, Geleen, Rijksweg C 97.

Ploemen Schols

Uw VW/Audi-dealer

Ambeyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Nieuwe Kevers uit voorraad leverbaar. Audi 80 LS '79 4-drs. met LPG; Passat LS autom. '75; Alfa Guillietta '78; Citroen Ami '78; Fiat Ritmo S 85 '81; Mazda 626 met LPG '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 504 stationcar '79; Renault R14 TL '77-'79; Renault 16 TL '77; Mercedes bestel L 206 D '76; Fiat 238 bestel '79; VW bestel '77-'79.

Auto's te koop aangeboden

Diverse goede gebruikte auto's tegen interessante prijzen vanaf ƒ 2000,– tot ƒ 10.000,–. Tel. 045-226829. Auto Wings, Terweyerweg 21, Heerlen-Passart (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom.

MATRA Baghera ƒ 2750,–, Kadett LS '75 ƒ 2250,–, Escort 1100 '76 ƒ 2250,–, Spitfire MK IV ƒ 4750,–, Ascona 1,6 SR '75 ƒ 1500,–, Manta '74 ƒ 1750,–, Renault R 16 TL ƒ 1750,–, Mazda 818 '78 schade, Mazda 1300 LPG schade, Peugeot 304 '75 schade. Inr. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-211075.

BLAZER K 5 Cheyenne 4 x 4 LPG, '79, get. gl., el. ramen, ƒ 13.750,–. Inr. mog. Tel. 045-211071.

BMW 2800 L (ong), LPG, Pullmann get. gl. sportv., stereo t., '76, ƒ 4950,–. Tel. 045-211071.

Te k. RENAULT 5 L, bwj. '76. Te bevr. Hoofdstr. 400, Hoensbroek. Tel. 045-224539 (na 20.00 uur).

Te k. motor HONDA 750 F1. Inruil auto mog. Tel. 04490-18898.

Te k. RENAULT 16, bj. '75, pr. [illegible]

Te k. HONDA Civic automaat, vr.pr. ƒ 3850,–. Te bevr. Nassaustr. 8, Kerkrade.

Te k. BMW R 100 RS, bj. '79, Onderkampstr. 21, Susteren, tel. 04499-2891.

TOYOTA Celica ST, bj. '74, z.m. Heerenweg 241, Heerlen.

AUTOVERZEKERING W.A., vanaf ƒ 35,32 p/3 mnd. incl. Bel 045-317982.

FIAT KOLENBURG biedt aan: Fiat Ritmo diesel L, 3-drs., '80; Fiat 132 2000, 5 v. '79; Fiat 132 2000, '78; Fiat 132 1600, op LPG, '78; Fiat 131 1600, '79; Fiat 131 1300 SP, '77; Fiat 131 Fam. '78; Fiat 132 1600, '76; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '79; Fiat 127 900, '77; Citroën GS, '79; Alfa Alfetta 1.8, '77; Opel Kadett stat.w., '79; Citroën Dyane, '77; Citroën 2CV 4, '76; Renault 4, '75; Simca 1000, 4-drs., '75; Reliant Robin, '79, voor motorrijbewijs. Bovaggarantie en snelle financiering, autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. AUDI 50 LS, model Golf, zeer mooi, bj. 31-10-'75, pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-713213.

Te k. goed onderh. BMW R 65 '80. Tel. tuss. 17-19 uur 045-422495.

Te k. zeldzaam mooie DAF bwj. '76, pr. ƒ 1750,–. Stringstr. 7, Heerlen-Molenberg.

Te k. voor de liefhebber CITROËN D super '72, i.pr.st. Wit 5 Bak. Tel. 04498-2437.

Te k. HONDA CB 27.000 km, tel. 04459-2285. Na 18 uur.

Te k. i.st.v.nw. RENAULT 6 type '77, vr.pr. ƒ 2350,–. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur, tel. 045-712497.

Te k. zeer mooie HONDA Civic type '77, vrpr. ƒ 3150,–. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur.

Te k. PEUGEOT 304 S type '76, i.g.st. ƒ 1650,–. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. mooie 2CV4 verbruik 1:20, i.z.g.st. type '71, ƒ 1500,–, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242075.

AUDI 100 LS, type '76, werkelijk i.st.v.nw., weinig km, kl. bruin, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 043-13449.

FORD Taunus 2 ltr. L, '78, Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

PEUGEOT 504 GL, '76 en '75. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

ALFA Sprint coupé, bj. '79 en '78, 3-drs. Geusselt Auto's, 043-621861.

BMW 320/4, bj. '77, rood Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Directie-auto BMW 730, laat '80, alle extra's. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

MAZDA Sport RX-7, type '80, zilver. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

BMW 323 nov. '79 bruin, VW Polo '79 groen, Ascona 1900 N z. mooi, Renault R5 TL '78, Renault R5 GTL '77 rood, Kadett City sept. '78 metal.groen, Kadett '76 rood, Mini 1100 5 '77 en '76, Ford Granada 2.1 diesel okt. '78, Celica '74 5 speed ƒ 3900,–, Opel GT v. liefhebber, VW 1200 groen type '76 ƒ 4800,–, BMW Touring 1802 '74, Fiat 133 '76 ƒ 2700,–, Daf 44 '73 ƒ 1000,–, Ford '74 ƒ 1400,–. Gar. fin. inruil Berg Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. zuinige TOYOTA 1000 type '76 1:14, ƒ 1500,–, Ascona '75 ƒ 2000,–, Citroën CX '76 ƒ 2750,–. Tel. 043-72150.

Occasions met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service o.a. FIESTA 1100 L '80; Mazda 323 SP '80; Ford Taunus 2. L V6 met LPG '81; Ford Taunus 1.6 L '79; Golf GTI '79; Taunus 16 GL met LPG '79; Passat diesel '79; Allegro Estate '78; Mini 1100 special '78; Peugeot 304 break met LPG '77 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

TRIUMPH Stag, 8 cyl., autom. winter- en zomerkap, '75; Spitfire, '74-'77; Jensen Healy, zeldz. m., '74; Lotus Elite, '74; Puma 1600 GTE, '73, ƒ 6750,–; Datsun 120A ST autom., '79, ƒ 4950,–; Opel Kadett coupe, autom. LPG, '75; Volvo-Daf 66 DL Combi, autom., '76, ƒ 2500,–; Volvo, Amazonne, prima cond., ƒ 2500,–; Renault R5 TL, '75, ƒ 2500,–; Metro Poliana, zeer zeldz., prima cond., ± 30 jr. oud, ƒ 8900,–; Bedford kampeerauto, veel extra's, ƒ 4900,–. Ink. auto's, cont. geld, Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

RRENAULT 5 GTL, nov. '79, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 9000,–. Te bevr. Benedictijnenstr. 16, Vijlen, tel. 04454-4553.

HONDA Civic te k., nov. '77. Tel. 045-416354, na 17 uur.

Te k. mooie FORD Granada, bj. '74. Achter den Winkel 36, Schaesberg, tussen 17 en 19 uur.

Wij bieden aan. TALBOT 1510 GLS met.grijs '80, Elysee ƒ 14.000,–; Chrysler 1308 GT '78, met.beige, ƒ 6500,–; Chrysler 1308 S '79, met.bruin ƒ 8500,–; Ford Taunus 2.3 GLS '79 met.brons ƒ 11.000,–; Chrysler 1308 GLS '78, rood ƒ 6250,–; Chrysler 1308 GLS Swing oranje '79, ƒ 7950,–; Horizon 1.3 '78, beige ƒ 6500,–; Simca 1100 '77, bronsmet., ƒ 2750,–; Ford Escort bestel '78, geel ƒ 3950,–; Simca 1100 bestel commercial '77, ƒ 1250,–; Simca 1100 '76, oranje, ƒ 2000,–; Chrysler 1308 GT metgroen LPG, '78, ƒ 4500,–; Austin Mini 1100 Special met.grijs, '79, ƒ 6500,–; Daf 46, ƒ 873 rood, ƒ 300,–; Citroën Ami '75, ƒ 1100,–; Simca 1000 Rally II '78 ƒ 3250,–. Garantie boven ƒ 10.000,–, 6 maanden. Talbot-dealer autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Hrl. Tel. 714717-710503.

Te k. PEUGEOT 504 met gas, bwj. '74. Inruil mog. Corisbergweg 106, Hrl.

Te k. MAZDA 929 '75, LPG, vr.pr. ƒ 2500,–, na 18.00 uur. Past. Tijssenstr. 8, Susteren.

Te k. MAZDA 616, bwj. '76, kl. groen, i.z.g.st. Prl. ƒ 2950,–. Limbrichterweg 8, Sittard.

AUTORAMA het bedrijf waar Service nog met een hoofdletter wordt geschreven! Een greep uit onze voorraad: BMW 635 csi dec. '79 1e eig. kl. grijs i.st.v.nw.; Alfa Romeo 6 cil. 2.5 L '80 1e eig. kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 16.500,–; BMW 733 I autom. '79 1e eig. kl. groen ƒ 23.500,–; BMW 728 '78 1e eig. kl. groen ƒ 16.500,–; Opel Ascona 19 N '81 1e eig. kl. bruin ƒ 11.500,–; Fiat Ritmo LD '80 1e eig. kl. ivoor 5-bak ƒ 9500,–; Ford Escort 1.3 L 4-drs. '80 1e eig. kl. grijs ƒ 9250,–; VW Golf S autom. '79 1e eig. kl. geel ƒ 10.250,–; VW Golf LD '79 1e eig. kl. geel ƒ 10.250,–; 2x VW Golf LD '78 en '79 kl. geel ƒ 7500,–; 9x VW Golf LD '76, '77, '78 va. ƒ 3000,–; VW Polo S dec. '79 kl. geel ƒ 8500,–; Toyota Corolla 30 spec. '79 kl. rood ƒ 8250,–; Opel Record 2.0 S '79 kl. rood ƒ 9750,–; Opel Ascona 1.6 '78 kl. ƒ 7750,–; [illegible] Opel Ascona 19 autom. '77 gas kl. rood ƒ 5250,–; Opel Kadett coupé '78 kl. blauw ƒ 5750,–; Opel Kadett-coupé '76 kl. rood ƒ 4250,–; Opel Kadett L '77 kl. groen ƒ 4250,–; Mazda 323 3-bak '79 kl. grijs ƒ 8250,–; Mazda Rally '78 kl. geel ƒ 6250,–; Renault 5 GTL '79 kl. rood ƒ 7750,–; 7x Citroën GS '76, '77, '78, '79 va. ƒ 4500,–; Ford Granada 2.3 L autom. '78 kl. grijs ƒ 9500,–; Mercedes 280 S autom. '78 1e eig. kl. groen ƒ 19.500,–; Mercedes 280 SE autom. dec. '75 kl. groen ƒ 7500,–; Mercedes 240 D '77 kl. wit i.z.g.st. ƒ 12.500,–; Mercedes 230 autom. '76 kl. bruin nw. model ƒ 7500,–; Mercedes 200 autom. '75 gas kl. bruin ƒ 4500,–; Peugeot 604 SL autom. '78 kl. rood ƒ 6500,–; Volvo 343 DL '78 gas kl. groen ƒ 7750,–; VW Scirocco GT '78 kl. zwart ƒ 7500,–; Alfa Romeo Giulia 1.6 '78 kl. paars ƒ 5500,–; Autobianchi A 112 Abarth '78 kl. rood ƒ 6500,–; Fiat 131 1600 CL '78 groen i.st.v.nw. ƒ 5500,–; Alfa Rio 2300 '78 kl. grijs ƒ 6500,–; Fiat 131 1600 CL '78 kl. groen ƒ 6750,–; Fiat 131 kl. grijs 46.000 km ƒ 5750,–; Toyota Carina 2-drs. '77 kl. geel ƒ 4500,–; Simca 1307 GLS '77 kl. wit ƒ 4250,–; Citroën CX 2400 '77 kl. geel ƒ 5750,–; Ford Escort 104 SL coupé '78 kl. rood zwart ƒ 6750,–; 2x Matra Bagheera S '77, '78 kl. rood va. ƒ 8000,–; Opel Manta 19 S '77 kl. rood ƒ 6750,–; BMW 2500 '77 kl. grijs ƒ 3250,–; Triumph Spitfire '75 kl. wit; Opel Kadett '75 kl. groen bruin ƒ 8500,–; BMW 520 m '78 kl. bruin ƒ 8750,–; 2x Opel GT '70, '74 kl. grijs va. ƒ 3750,–; 5x Citroën CX '75, '76, '77 va. ƒ 2500,–; Toyota Corona combi '77 kl. blauw ƒ 2250,–; Honda 900 Bol D'or '79 5000 km kl. grijs ƒ 5500,–; tal van goedkope auto's va. ƒ 500,–. Inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegestaan. Moderne service afd. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697 prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windraterberg.

GEVRAAGD auto's met of zonder schade, tel. 045-317593.

Koopje. HONDA CB 550 '77, pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-243007.

Koopje. Mooie Honda GOLDWING GL 2, bwj. '78, met siersp.w. en koffers met kuip. Tel. 045-243007.

Te k. mooie RENAULT 6 TL te koop, bwj. '76. Demstr. 172, Hoensbroek.

AUTO te koop gevraagd. Tel. 045-318010.

CITROËN CX Reflex, gas, '80, donkerblauw, 5-bak. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Automaat HONDA Accord, '77, 3-drs. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

HONDA Civic, bj. '76. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

CELICA 1600 Liftback '75. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Duitsland, Eifel/Moezel te huur op Ennis-vak.parken luxe 6-pers. STACARAVANS. Per week ƒ 300,–. Vrij tot 17/7. Keyman Reizen. Tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND: Nieuwvliet, te huur luxe stacaravans, 600 m van zee. Vrij tot 17/7 p.w. Keyman Reizen. Tel. 08376-4130/4121.

Te h. STACARAVANS Zuid-Friesland. Voor 17 juli na 14 augustus reductie. Tel. 05614-586 b.g.g. 326.

Te h. CARAVAN stalling, geheel gesloten, tel. 045-253927.

Lichtgewicht CARAVAN Weltbummler 310, bj. '74, 350 kg, met nieuwe tent en reservewiel, ƒ 2200,–. Tel. 045-752747.

CARAVAN De Reu bungalow, 4 meter, 500 kg, 5-pers., ijskast, bj. '73, ƒ 1900,–. Goselingstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Te k. CARAVAN Astral Slinter, bj. '74, 410, ƒ 2900,–. Ringstraat 7, Hoensbroek, tel. 045-219510. Als nieuw zo mooi.

Te h. STACARAVAN te België. Tel. 043-31603.

Te k. TABBART Contesse '75. Varenbeukerweg 56, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. STACARAVAN Klipper, bwj. '78, koop Breitnerstr. 31, Sittard 04490-15342.

4-pers. BUNGALOW TENT, afm. 3-4 met merk Walker, nw. ƒ 1372,–, 1 keer gebruikt pr. ƒ 800,–, incl. div. ac. Tel. 045-415770.

Te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heide bach-Eifel. Tel. 045-721 b.g.g. 316082.

Te k. Metzeler Flipper RUBBERBOOT met 18 Suzuki en afstandbediening, pr. ƒ 3700,–. J. Mulen, Heerenweg 8a, Heerlen.

Te k. TRAVELSLEEPER met kantelb. en res.wiel. Tel. 043-641478.

CARAVAN nog beperkt te huur in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 211705 b.g.g. 217652.

Te k. STACARAVAN mtr. ƒ 2750,–, toercar. pers. ƒ 1500,–. Ook te v.a. ƒ 150,– p.wk. Tel. 72150.

Vakantie

Caravan-Import FEIJTS. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpenkreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie-service-schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Zuidfranse kust: te huur 4-sterrencampings, kompl. ingerichte luxe bungalowtenten van Nedorg. v.a. ƒ 396,– p.w. voor 6-pers. incl. staanplaats. Folder: RENT A TENT, postbus 375, 6040 AJ Roermond, tel. 04750-15583 (dag en nacht en weekend).

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

KANO'S en Canadezen surfplanken, boten en motoren. Div. gebr. boten en motoren. Watersportcentrum Aqua-Viva, Boombergstr. 50, Eijsden.

JONGERENREIZEN naar de Costa Brava, 17 dagen incl. busretour en campingplaats, ƒ 505,–, 24 dagen ƒ 600,–, met windsurfcursus ƒ 725,–, busretour ƒ 225,–. Club La Playa Reizen, tel. 010-519970.

URLAUB in Zillertal, Zimmer mit Frühstück, OS 100,– per dag p.p. Christa Hauser, A-6263 Fügen, Kapfing 73, tel. 09-4352883282.

Te koop CARAVANS v.a. ƒ 1750,–. Ireneweg 14, Borgharen.

TOURCARAVANS te huur, vanaf ƒ 150,– per week. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-635557.

Zeer luxe STACARAVAN te k., eiken uitv., lengte 11 meter, ind.: 3 slaapk., wc., douche, le seizoen oud, standpl. Rekum Sonnevijver België, nw.pr. ƒ 40.000,–, met vlonder, vr.pr. ƒ 28.000,–. Tel. 045-223722.

Luxe kampeer autoverhuur

Travel-Rent: 073-218720

Last-minute-aanbiedingen

Ibiza

vertrek 11 juli, 8 dagen appartement ƒ 595,–
vertrek 25 juli, 15 dagen camping ƒ 495,–

Costa del sol

vertrek 1 juli af Beek
Estudio's Gamoal 8 dagen ƒ 495,–, 15 dagen ƒ 595,–
Hotel Las Palermas (I/o), 8 dagen ƒ 795,–, 15 dagen ƒ 995,–

Mallorca

vertrek 30 juni en 7 juli af Beek
Riu hotel Sofia (hp), 8 dagen ƒ 650,–, 15 dagen ƒ 995,–
Hotel Garonna (vp) 8 dagen ƒ 945,–, 15 dagen ƒ 1350,–

Benidorm

vertrek 7 juli, 8 dagen appartement Coblanca ƒ 595,–

Gran Canaria

vertrek 5 juli, appartementen Las Camelias, 8 dagen ƒ 795,–, 15 dagen ƒ 995,–

Lloret de mar

vertrek 9 juli, appartementen Els Llorers, 8 dagen ƒ 595,–

Kos

vertrek 4 juli, hotel Kos of Pavlos ƒ 895,–, 15 dagen ƒ 1095,–

Rhodos

vertrek 9 juli, nog beperkt (hotel evt. Blue Sky op aanvraag)

Corfu

vertrek 5 juli, hotel Atlantis 8 dagen ƒ 795,–, 15 dagen ƒ 995,–

Reisburo Paul Crombag

Oranje-Nassaustraat 45, Heerlen. Tel. 045-710000

Vliegreis Valencia Spanje

Internationaal Muziekconcours

10 t/m 17 juli
met de Koninklijke Harmonie van Thorn. ƒ 600,– p.p. vliegtuig en bustransfers ƒ 400,– p.p. volpension.
Inl.: Tel. 04756-1216 M. Rulkens Thom.

STER-OCCASIONS

ALLEEN VERKRIJGBAAR BIJ DE OFFICIËLE MERCEDES-BENZ DEALER.

Merc. 200 1980, kleur oranje, 25.000 km
Merc. 200 D 1979, kleur groen, 135.000 km w.w.-glas
Merc. 220 D 1978, kleur groen, 157.000 km niveauregeling
Merc. 240 D 1978, kleur geel, 135.000 km, stuurbekr., w.w.-glas
Merc. 300 D 1978, kleur grijs, 210.000 km, w.w.-glas

EEN MERCEDES-BENZ STER-OCCASION LAAT NIETS TE WENSEN OVER

Peugeot 604 TI 1979, kleur grijs, 44.995 km, lederb.
Rover 3500 1979, kleur grijs, 70.000 km automaat
Toyota Cressida 1979, kleur goud, 30.900 km
Ranger Rover combi, 2-deurs, 1981, kleur wit 17.500 km
Volvo 343 DL, 1980, kleur beige, 17.500 km, automaat

AGAM
MAASTRICHT De Griend 2, tel. 043-16855.
HEERLEN, Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.
SITTARD, Rijksweg-Zd. 208, tel. 04490-23888.

Aan de r.k. Mavo Pius XII te Spekholzerheide-Kerkrade wordt voor het schooljaar 1982/'83 gevraagd

een docent(e) GODSDIENST

voor ± 5 lessen per week

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties uiterlijk op 6 juli 1982 te richten aan het schoolbestuur p.a. Kapelweg 20, 6466 AV Kerkrade. Inlichtingen worden verstrekt door de directeur van de school, de heer A. van den Berg (tel. 045-418255).

GROTE CLUBACTIE

- **Vorig jaar verdeelden ruim 100 clubs in Zuid-Limburg ƒ 100.000,–**
- **Is uw vereniging daar dit jaar ook bij?**
- **Lees alles over de Clubactie in het informatieblad. Telefonisch aanvragen 045-739911**
- **Clubs in vrijetijdssector kunnen nu inschrijven**
- **30 september start de lotenverkoop**
- **Veel prijzen met als lustrumprijs:** Talbot-Samba personenauto + 1 week geheel verzorgd in een bungalowpark van Sporthuis Centrum + bij vertrek mag men de in deze bungalow aanwezige kleurenteevee, koelkast en gasfornuis meenemen!

Stichting Grote Clubactie
Stichting Grote Clubactie voor al die kleine verenigingen

De Grote Clubactie is een jaarlijkse loterij voor het verenigingsleven in de vrije-tijds sector. De deelnemende clubs verkopen loten ten eigen bate; hoe meer loten een club verkoopt, des te meer geld vloeit er in de clubkas. De Grote Clubactie wordt in Zuid- en Midden-Limburg georganiseerd door:

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Vergunning staatssekretaris van Justitie d.d. 27 april 1982, nr. LO 730/145/45

Geen jubileum, geen afscheid, geen lintje

J.H.A. Gorissen (NKV): eruit gedrukt door NVV

door jan ros

MAASTRICHT – Gisteren 29 juni had eigenlijk – tijdens of na de vergadering van de Districtscommissie voor het Drukkerijbedrijf Zuid-Limburg in Maastricht – commissiesecretaris Jan H.A. Gorissen (69) gehuldigd moeten worden. Bij zijn afscheid, c.q. bij zijn 25-jarig secretariaatsschap. 't Hoefde niet meer: Gorissen die al die tijd in deze rechtsprekende commissie voor het grafische bedrijf heeft gezeten voor „zijn" bond, de Grafische Bond-NKV Maastricht, is daar op 16 juni jl. door die bond uitgesmeten.

Juist vóór dat jubileum, het afscheid, die huldiging dus. En: nadat hij nog op 18 mei jl. van diezelfde bond een aardig briefje had gekregen met het verzoek een „curriculum vitae" te sturen bij gelegenheid van het komende feest: er zou best eens een koninklijke onderscheiding uit kunnen komen, de bond was zich daar sterk voor aan 't maken.

In nog géén maand van de toppen van waardering naar de diepten van uiterste verguizing. Wat kan Gorissen dan wel gedaan hebben om van zijn vak- en bondsbroeders zo'n vernietigende afstraffing te krijgen? Zelf zegt hij: je zou 't „brutale overmacht" kunnen noemen, ze hebben geen andere oplossing bij de hand gehad om me aan de dijk te zetten. Hij zegt ook: „Maar als je goed diep graaft, kom je terecht bij de volstrekte haat die er bij de grafische bond-FNV is gegroeid jegens de grafische bond-CNV."

Als oorzaak daarvan noemt hij de ontwikkelingen in Limburg in maart 1980 (blokkade bij het Limburgs Dagblad) en maart 1982 (staking bij De Limburger). „Er zijn in Heerlen 100 man naar het CNV overgegaan, hier 20 à 25. Dat heeft kwaad bloed gezet, vooral bij de NVV'ers in de ANGB. Districtsbestuurder Toon Boon wilde toen in onze commissie de plaatsen van de naar het CNV overgeganen laten innemen door FNV'ers. Ik zei: dat kan niet, dat maakt de CAO niet mogelijk. Boon wees toch twee FNV'ers aan – achteraf is natuurlijk niet doorgegaan: het bondsbestuur in Amsterdam heeft er zich mee bemoeid, het heeft Boon teruggefloten, er kwamen toch twee CNV'ers."

Inzien

„Daarop is het in Maastricht tot een hele reeks onaangenaamheden gekomen. De ANGB/NVV wilde de boeken van de districtscommissie inzien om te zien waar het geld dat de afdelingen bijdrogen bleef, maar vooral om te zien waar het vandaan kwam: of ook het CNV wel mee-betaald. Dat heeft de commissie nooit gedaan, al die jaren niet, de commissie rapporteert uitsluitend aan Amsterdam, wèl kan ik zeggen dat het CNV altijd tot op de cent heeft betaald. De ANGB weigerde toen verder de bijdrage voor de commissie te betalen. Het liep zo hoog, dat wij Boon vroegen te bemiddelen. Maar die schreef terug: inzage hoeft wel niet, maar is ook niet verboden, bedenk maar es of je 't toch maar niet doet."

„Achteraf blijkt dat de ANGB-Maastricht, met de niet-graficus Vincent Grummer (PSP) aan 't hoofd, andere bondsafdelingen erbij betrokken heeft. Dat bracht het bestaan van de districtscommissie – die de interne rechtspraak van werkgevers en werknemers behartigd – hier in gevaar. Vorige week, 17 juni, is in Heerlen in een vergadering zonder CNV en zonder mij besloten mij gisteren geen toegang te verlenen; de brief aan mij over mijn ontheffing als secretaris was toen al onderweg."

„De brief dus van de grafische bond-NKV hier met Schwenke als voorzitter. Daar staat in: wij hebben afgesproken u eruit te gooien als u de gevraagde inzage niet wilt geven. Er staat ook in: u bent helemaal niet aardig meer tegen Toon Boon van de FNV. Zo zie je: er is hier wèl wat veranderd; de kleine NVV-bond heeft de macht kunnen grijpen en heerst absoluut over de veel grotere NKV-aanhang.



● *Commissiecommissaris Jan H.A. Gorissen*

„Onfatsoenlijk"

Vice-voorzitter van de FNV-grafische bond Toine Doezé (Amsterdam) zei gisteren de affaire te kennen van horen-zeggen. Oók dat Toon Boon er eigenlijk geen standpunt in had ingenomen: „En dat maak je van Toon niet veel mee!" Hij zegt: „'t Is een beetje een generatieverschil in vakbondskring" – verder wil hij zich niet uitspreken. Voorzitter mr. E.F.M. Goossens van de districtscommissie was gistermiddag voldoende opgeladen voor wèl een reactie: „Ik ga namens de werkgevers-leden in de commissie een brief schrijven: Gorissen is uitermate onfatsoenlijk behandeld. De man heeft zich 25 jaar rot gewerkt voor die commissie, zonder enige tegenprestatie. Ik kan iedereen verzekeren: hij heeft zich altijd uiterst correct gedragen. Dat-ie er nu door zijn eigen mensen uit wordt gegooid is niet te geloven."

Vier jaar voor doodslag in danszaal

MAASTRICHT – Conform de eis van officier van justitie mr. J. Nabben veroordeelde de rechtbank Maastricht gisteren de 24-jarige G.H. uit Heerlen wegens doodslag tot een gevangenisstraf van vier jaar. Het dramatisch gebeuren had zich in de carnavalsnacht van 21 op 22 februari afgespeeld in een Heerlense dancing waar H. werkzaam was als garderobebediende.

Tussen hem en de 19-jarige bezoeker E.R. ontstond op zeker moment ruzie waarbij H. de ander bij de keel zou hebben gegrepen. Plots spoot bloed uit de hals van de jongeman, afkomstig uit een steekwonde aan de linkerhalsslagader. Na aankomst in het ziekenhuis overleed R. aan de gevolgen van ernstig bloedverlies. Ten tijde van het gebeurde was H. in het bezit van een scherp zakmes. Hij zei zich evenwel niet ervan bewust te zijn geweest dit te hebben gebruikt.

Had de gerechtelijk psychiater een „explosieve reactie" aannemelijk geacht en op grond daarvan geconcludeerd tot vrij sterk verminderde toerekeningsvatbaarheid, de rechtbank zei deze conclusie niet te kunnen delen aangezien zij vrijwel uitsluitend stoelt op verklaringen van verdachte zelf. Ter terechtzitting is de rechtbank gebleken dat enkele verklaringen niet overeenstemmen met de werkelijke toedracht van de feiten. Als strafverminderende omstandigheid werd aangenomen, dat verdachte door het slachtoffer is geprovoceerd.

Ook triplex formaldehyde-gevaarlijk

DEN HAAG – Uit onderzoek is gebleken dat bepaalde soorten triplex ook teveel formaldehydegas kunnen afgeven. Dit onderzoek is uitgevoerd door het Houtinstituut TNO te Delft en het Centrum voor Oppervlaktetechnologie (COT) te Haarlem in opdracht van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Op grond van de onderzoekresultaten hebben de instellingen aanbevolen een regeling te maken voor triplex dat binnenshuis wordt gebruikt. In zo'n regeling zou, net als bij spaanplaat, een grens moeten worden gesteld aan de afgifte van formaldehyde.

Ministerie van justitie: 'onrust en onzekerheid nemen toe'

Snelle reorganisatie Rijkspolitie gewenst

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Het ministerie van justitie wil de groep Vaals van de rijkspolitie buiten de reorganisatie van de politie in het gemeentelijk heringedeelde Zuid-Limburg houden. Daardoor ontstaan er negen in plaats van acht nieuwe politiegebieden voor de rijkspolitie. Het ministerie denkt daarmee alle klippen te kunnen omzeilen die gevolg waren van de beslissing van de ambtenarenrechter in Roermond dat twaalf politiefunctionarissen voorlopig niet uit hun functie mogen worden gezet bij een reorganisatie. De groepscommandant van Vaals was de eerste die voor zo'n voorziening naar de rechter stapte. Voor het politiepersoneel van de groep Vaals heeft het nieuwe reorganisatieplan het gevolg dat geen van hen nu ook kan solliciteren naar commandoposten die in de nieuwe opzet opgevuld moeten worden.

Door de gemeentelijke herindeling is in principe de wettelijke basis voor de huidige indeling van de gehele politieorganisatie in Zuid-Limburg vervallen. Na de herindeling bleven 15 gemeenten aangewezen op rijkspolitie en negen gemeenten op een gemeentelijk politiekorps.

Een reorgaisatie is volgens het ministerie snel nodig omdt de onrust en het gevoel van onzekerheid hand over hand toenemen. Omdat de reorganisatie voor het kaderpersoneel niet zonder verplaatsingen zal kunnen worden doorgevoerd is voor dat personeel een rechtspositioneel plan bij het reorganisatieplan gevoegd. Daarin is onder meer vastgelegd dat verplaatsingen binnen het district Maastricht zullen plaatsvinden en dat toeslagen die aan de bestaande functie zijn verbonden geleidelijk zullen worden afgebouwd. Voor nieuwe – vooral commandoposten – functies zal geen landelijke sollicitatieprocedure worden opengesteld.

Alternatieven

Het reorganisatieontwerp moet nog worden besproken met de districtsstaf in Maastricht, met vertegenwoordigingen van personeel en vakbonden, met de betrokken burgemeesters en met de procureur-generaal/fungerend directeur van de politie in Den Bosch. Bij die besprekingen zullen ook nog een paar alternatieve reorganisatieplannen – (door het ministerie inmiddels van de hand gewezen) – op tafel komen. Die alternatieven zijn:
- **voor alle vijftien gemeenten een eigen politiegroep;**
- **voor de 15 gemeenten in totaal 8 groepen;**
- **de reorganisatie doorvoeren voor zover er geen bezwaren bij de rechter zijn ingebracht.**

Kleinste

Alle 15 gemeenten kunnen geen eigen groep behouden omdat de huidige norm voor de sterkte minimaal 27 en maximaal 44 man personeel bedraagt. Bij vijftien nieuwe groepen zouden er in Zuid-Limburg twee van maar elf man en een van negen man personeel ontstaan. Gulpen zou daarmee meteen de kleinste groep van heel het land worden.

Een stap voor stap reorganisatie van vijftien naar een kleiner aantal groepen zou door de leeftijdopbouw van het huidige politiepersoneel tot in de 21ste eeuw duren.

Het acht-groepen-alternatief is niet haalbaar omdat het ministerie het niet wenselijk acht er op dit moment de groep Vaals bij te betrekken. De nieuwe groepen in het voorstel van het ministerie worden Vaals, Nuth, Schinnen/Onderbanken, Meerssen, Valkenburg, Voerendaal/Simpelveld, Susteren, Eysden/Margraten en Gulpen/Wittem. De nieuwe groep Gulpen/Wittem blijft met een bezetting van 23 man personeel onder de minimale sterkte maar dat wordt geen bezwaar geacht omdat die groep vooral in de zomermaanden extra functies heeft.

Het plan van het ministerie is naar de Algemene Inspectie van het korps Rijkspolitie in Voorburg gestuurd. Een woordvoerder van die hoogste staf van het korps zei dinsdag: „Het is nog niet besproken hier. Als dat is gebeurd gaat het in de procedure van het georganiseerd overleg met de politiebonden. Het moet voorhands nog ingezien worden als een voorstel aan het korps rijkspolitie voor de reorganisatie die inderdaad in Zuid-Limburg dringend nodig is geworden".

● De betrokken landbouwers zullen het niet leuk vinden en de vakantieganger die wil zonnebaden evenmin. Maar voor de anderen die er oog voor hebben is er veel te genieten als de Hollandse zomer het Limburgse land teistert. Het golvend rijpend graan, ten dele neergeslagen, grotendeels trots rechtop, de bijwijlen inktzwarte lucht jagend en vlagen brengend er boven...

Vrijspraak voor dodelijke klap met tafelpoot

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht heeft gisteren de 41-jarige H.W. vrijgesproken van de hem primair, subsidiair en meer subsidiair verweten misdrijven waarmee de geweldadige dood van een 17-jarige Maastrichtse jongeman was omschreven. Veertien dagen geleden had officier van justitie mr. J. Arps de primair ten lastgelegde doodslag niet, maar de subsidiair verweten zware mishandeling met dodelijk gevolg wel bewezen geacht en daarvoor een gevangenisstraf van achttien maanden geëist.

Op de avond van 3 oktober van vorig jaar bevond W. zich aan de achterzijde van zijn woning aan de Schaliedekkersdreef in Maastricht, een tafelpoot in de hand. Naar zijn zeggen had hij daarmee een zwerfkat verdreven bij de visvijver in zijn achtertuin. Plots was een donker gevaarte op hem afgekomen en had hij in een schrikreactie de tafelpoot opgeheven. Later bleek dat hij daarmee een dodelijke slag had toegebracht aan een jongeman, die met een vriend op zijn crossmotor terugkeerde van een oefenrit.

Naar het oordeel van de rechtbank heeft de man niet gehandeld met de hem tenlastegelegde opzet. De rechtbank zegt deze zienswijze onderstreund te vinden in de opvatting van de gerechtelijk psychiater, volgens wie het handelen van verdachte is aan te merken als een explosieve reactie, tot stand gekomen zonder voorafgaande wilsbeschikking.

Bijna 3 miljoen voor rioleringen

MAASTRICHT – De gemeente Roggel, Sittard, Broekhuizen, Schinnen, Grathem en Haelen komen in aanmerking voor een bijdrage van de staatssecretaris van Volksgezondheid en Milieuhygiëne in de kosten van kostbare rioleringswerkzaamheden.

Het gaat om bijdragen tot een totaalbedrag van 2,8 miljoen gulden. Bij de keuze van de rioleringsprojecten, waarmee in totaal ruim 5 miljoen gulden is gemoeid, is het ministerie uitgegaan van een opgave van rioleringsprojekten welke was opgesteld door de provincie. Daarbij was een urgentievolgorde aangegeven.

Het handelt om de rioleringsprojekten Roggel, Baandert-Zuidwest in Sittard, Stokt in Broekhuizen, Schinnen-Puth, Beekstraat-Bosstraat en omgeving, Kelpen in Grathem en Huizen St.-Elisabeth in Haelen.

Centrum in Beek blijft behouden

Definitieve beslissing Eurocontrol in november

BRUSSEL/BEEK – Minister Zeevalking van Verkeer en Waterstaat acht het zeer waarschijnlijk dat de definitieve beslissing over de toekomst van het luchtverkeersbegeleidingscentrum Eurocontrol in Beek in november van dit jaar zal worden genomen. De vier deelnemende landen – Nederland, België, Luxemburg en West-Duitsland – zullen het komende halfjaar een keuze moeten maken uit twee mogelijkheden die de toekomst voor dit centrum na 1990 moeten garanderen.

De eerste keuzemogelijkheid is die waarvoor Zeevalking zelf heeft gepleit en waarop de Tweede Kamer in meerderheid heeft aangedrongen: de verkeersbegeleiding van al le luchtverkeer boven ons land, België, Luxemburg en Noord-Duitsland zal door Eurocontrol worden gedaan. Het naderingsverkeer wordt door nationale centra begeleid. De tweede keuzemogelijkheid betreft het overdragen van al het te begeleiden luchtverkeer boven de 9,5 kilometer aan Eurocontrol in Beek. Het overige luchtverkeer zou dan door nationale centra moeten worden afgehandeld.

De Nederlandse bonden die de belangen van personeel van de Rijksluchtvaartdienst vertegenwoordigen zijn fel gekant tegen de keuze van Zeevalking. Volgens die bonden verdwijnen dan 295 arbeidsplaatsen op Schiphol. Zij streven naar een nationalisatie van de verkeersleidingstaken.

Bestaan

De vakbond Europese beambten, afdeling Eurocontrol is vóór de keuze van de minister. Volgens een woordvoerder is de nationalisering nu definitief van de baan en blijft Eurocontrol in Beek bestaan.

Indien de plannen van Zeevalking zouden doorgaan betekent dit dat „Beek" kan uitbreiden van 400 naar 650 man personeel, waarbij een deel van Schiphol. Wordt toch gekozen voor de tweede mogelijkheid dan raakt Eurocontrol in Beek ongeveer honderd man kwijt.

„We zijn uiteraard blij dat het centrum in Beek behouden blijft. We hopen alleen dat we in november óók verheugd kunnen zijn. Het doorvoeren van de tweede mogelijkheid – verkleining van „Beek" – lijkt ons erg onwaarschijnlijk", aldus een woordvoerder van deze bond.

De kwestie Eurocontrol kwam gisteren in Brussel ter sprake bij de halfjaarlijkse vergadering van de permanente commissie van Eurocontrol.

ROSMALEN – Te Rosmalen slaagden voor costumière Mevrouw Deumes, mevrouw Badzurek, mevrouw Schouteten en mevrouw Burchartz; voor handwerkontwerpster; mevrouw van Arensbergen. Zij volgden allen hun opleiding bij mevrouw A. Nauts-Stevelmans in Brunssum.

Pastoor Huisman deken in Gennep

KONINGSBOSCH/GENNEP – Pastoor E. Huisman in Koningsbosch is benoemd tot opvolger van dr. M. Gelissen als deken van Gennep. Pastoor Huisman wordt de eerste zondag van september geinstalleerd. De nieuwe deken van Gennep is 58 jaar oud en geboren in Gendt bij Nijmegen. Hij werd bij de Redemptoristen tot priester gewijd en trok in de eerste jaren van zijn priesterschap door Nederland voor het geven van retraites en missies.

„Mijn benoeming is hier in het dorp veel harder aangekomen dan ik had gedacht", zegt pastoor Huisman dinsdag". Ik heb ook twee maanden geaarzeld voor ik ja heb gezegd. Tenslotte heb ik de knoop doorgehakt". Pastoor Huisman is jarenlang geestelijk leidsman geweest van de seminaristen te Nijmegen en kapelaan in de Roermondse wijk de Kemp. In 1975 werd hij pastoor in Koningsbosch. Vanaf donderdag gaat de pastoor drie weken op vakantie.

Tachtig tips over verkrachter

BEEK – Een team van 12 tot 14 functionarissen van de Rijkspolitie onderzoekt intensief de tachtig tips die zijn binnen gekomen na de publicatie van een signalement van de vermoedelijke dader van de verkrachting van een vierjarig meisje in Beek. „We werken er met man en macht aan", zei een woordvoerder van de politie. „En nog altijd is elke tip welkom, met name die met betrekking tot de bromfiets van de dader".

Het is nog te vroeg om te kunnen zeggen of een of meer van die tachtig tips mogelijk zal leiden tot het aanhouden van de dader.

Gigantisch transport mét muziek

BORN-GELEEN – De komende dagen zal tussen Geleen en Born een gigantisch transport plaatsvinden. Vier 70 meter lange zeebodempalen, die elk 300.000 kg wegen, worden tussen 30 juni en 4 juli door Van Seumeren Kraanbedrijf uit Utrecht over de weg van Gusto Staal in Geleen naar een loswal van het Julianakanaal worden gereden. Daar worden ze door de grootste kraan van de Benelux op een ponton gehesen die ze verder naar Rotterdam zal transporteren. De palen zijn bestemd voor een zelfheffend werkplatform in de Noordzee, dat 2 miljoen kilo zwaar zal zijn.

In vier achtereenvolgende nachten zal telkens een van de palen, vervaardigd bij Gusto Staalbouw, worden vervoerd over de ruim 15 km lange route door straten en langs wegen, door een bos met zachte ondergrond en over een spoorlijn omdat bruggen het gewicht van het transport niet kunnen dragen. De route zal in drie uur worden gereden.

Gusto Staal wil enig cachet geven aan het transport op zaterdag aanstaande. Dan zal een paal „geparkeerd" worden aan de Postweg tot half 10 in de voormiddag, op de Postweg tussen Buchten en Born. Op de kruising Havenweg met Ankersweg zal harmonie Lindenheuvel op het toneel verschijnen om het geheel een muzikale tint te geven en voor het transport op te marcheren naar de Franciscushaven.

„Vals" alarm in deel van Zuid-Limburg

VALKENBURG – In Valkenburg, Meerssen, Beek, Bunde en Hulsberg ging gisteren om kwart over elf de sirene van de BB loeien. Oorzaak was een foutieve schakeling in de telefooncentrale Schinnen.

Het signaal dat gehoord werd was dat van „alles veilig". Ongeveer veertig mensen belden de BB in Gulpen om te vragen wat er aan de hand was. Dat er niet méér belden, aldus Theo Korn, hoofd van de BB in Zuid-Limburg, komt doordat de mensen zeer goed het verschil kennen tussen het „echte" luchtalarm (een jankend geluid) en het veilig signaal, dat bestaat uit een lang gerekte toon.

Het „valse" alarm was voor mevrouw Klinkers in Beek aanleiding de gemeente te verzoeken de sirene van haar dak af te halen. Haar hond je was er namelijk dusdanig van geschrokken dat het er vandoor ging en pas in de middag werd teruggevonden.

examens

HEERLEN – Aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg slaagde voor het doctoraal examen rechten mejuffrouw Henriëtte Evertz uit Heerlerheide.

KERKRADE – Aan de universiteit van Amsterdam slaagde mej. M.H.E. Scheeren uit Kerkrade voor het doctoraal examen Duitse taal- en letterkunde.

DELFT – AAn de Technische Hogeschool in Delft is Paul Mercx uit Stein geslaagd voor het diploma civiel ingenieur.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 juni 1982 is het vonnis van deze rechtbank van 6 mei 1982, waarbij **Franciscus Gerardus Vestjens,** wonende te Kerkrade, Ailbertuslaan no. 219, in staat van faillissement werd verklaard, vernietigd, na gedaan verzet.

Mr. W.B.M. Vondenhoff
Advocaat en procureur
Akerstraat 94-98
6411 HD Heerlen
curator

Auto's en motoren

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Te k. v. part. AUDI 100 diesel bwj. sept. '79 i.z.g.st. Tel. 045-313604.

Te k. MINI Clubman '73, i.z.g.st. vrpr. ƒ 1100,-, tel. 045-412058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tel. 04405-2641, wij komen langs.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. Alfa Alfetta 2000 L '78, '79; Mini 1100 '80; Peugeot 504 GL met LPG; Alfa Giulietta 1600 N '79 (2x); Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80, '81; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300 '78; Volvo 244 DL '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Saab 99 '76; Lada Niva met LPG en extra's; Rover 3500 '79; Rover 2200 TC oud type '75; Range Rover '79; Leyland bus Sherpa km 6800 '79; BMW-motor R90. Edisonstr. 23, nabij draf- en renbaan, Schaesberg, tel. 045-321088.

Te k. SUZUKI Van (mini bestel) 1981 15.000 km t.e.a.b. Na 17.00 uur TEL. 045-311903.

Auto's en motoren

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor schadeauto's, sloopautos', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Te k. gebruikte MOTOREN v. VW-bus 1600 Opel, Ford en Renault, doe-het-zelf-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. VW-BUS en bestel vanaf bwj. '73, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-725667.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Limburgs Dagblad

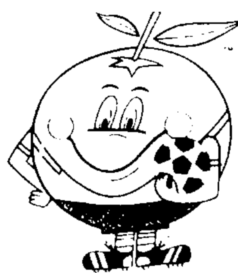
sport

Woensdag 30 juni 1982 ● Pagina 17

'Ze waren met alles bezig, behalve met voetbal'

Italië-Argentinië: vijf gele en één rode kaart

Wereldkampioen onttroond



BARCELONA – Zolang in de voetbalsport niets zeker is, blijft het een fantastische bezigheid. Gistermiddag was de zoveelste verrassing in Spanje een feit. Het als underdog gestarte Italië sloeg genadeloos toe tegen Argentinië. De wereldkampioen 1978 kwam er zelfs nog genadig af met een 2–1 nederlaag.

Het straatbeeld in Barcelona, dat twee uur voor de wedstrijd nog blauw-wit gekleurd was door de honderden Argentijnse vlaggen, veranderde na zeven uur als een kameleon in groen, geel en rood.
„Forza Azzurri, Forza Italia". Het feest en de sensatie waren compleet. Vooraf stonden de kansen 1 tegen 10. Italië, de grond ingeschreven na de eerste ronde waarin drie gelijke spelen voldoende waren om verder te komen, pakte het gistermiddag in het Calderon-stadion anders aan.

De ploeg van Bearzot maakte het de Argentijnen onmogelijk om voetbal te spelen. Met schaaf- en schopwerk, hoewel Argentinië een flinke duit in het zakje deed, werd het spel ontregeld.



● *Marco Tardelli (achtergrond) schuift de bal langs Ubaldo Fillol: 1–0*

Maradona

Diego Maradona, die negentig minuten lang gekluisterd zat aan de potige Gentile, kon in deze situatie ook zijn ploeg niet uit de puree helpen. Maradona werd permanent tegen de grasmat gewerkt. Soms onbeschoft hard, soms onzichtbaar voor het oog van arbiter Rainea.

Ook hij schreef geschiedenis. De Roemeense arbiter, waarover de Fifa altijd zo hoog opgeeft, deelde vijf gele kaarten uit (Rossi, Gentile, Kempes, Maradona, Ardiles) en één rode prent. Die laatste was voor de Argentijn Gallego die zijn tegenstander vlak voor tijd een doodschop verkocht.

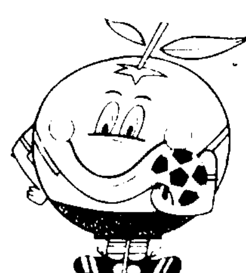
Maar Rainea had de zaak, ondanks het strooien met kaarten, niet in de hand. Hoe kan het ook anders als de man voortdurend met de spelers staat te lachen? De heren denken dan op hun beurt dat het allemaal zo'n vaart niet loopt en dat gemenigheden voor Rainea niet zo zwaar tellen. Maar het gevolg was wel een ordinaire schoppartij met tientallen overtredingen. Spannend was het zeker, maar voetbal hebben de 44.000 toeschouwers in Barcelona amper gezien.

Voor rust waren er eigenlijk geen doelkansen. Zodra iemand het 16-metergebied dreigde door te breken – en dat gold voor beide partijen eigenlijk – was het trekken, duwen of gewoon genadeloos neerleggen.

Pas in de tweede helft kwam er actie voor het doel. Tardelli zorgde in de 56e minuut voor 1–0 en Cabrini maakte er tien minuten later 2–0 van. Het vonnis over de Argentijnen voltrok zich volledig onverwacht. Italië, dat voetbalt als een veredeld België, heeft waarschijnlijk nog nooit twee goals binnen tien minuten gescoord. En nu was het dubbel raak, nog wel tegen Argentinië.
Pas zes minuten voor tijd maakte Passarella de stand wat draaglijker. Uit een vrije trap waarbij de coördinatie tussen doelman Zoff en de „muur" zoek was, schoot hij hard in: 2–1.

In die laatste minuten kreeg Gallego de rode kaart (dat betekent twee wedstrijden schorsing) en Ardiles is er vrijdag, als Argentinië tegen Brazilië speelt ook niet bij. Hij moet ook toekijken omdat ie nu twee gele kaarten achter zijn naam heeft staan.

Menotti hekelt Italianen



BARCELONA – Het duurde erg lang voordat de spelers van Argentinië gistermiddag, na de 2–1 nederlaag tegen Italië, de kleedkamer uitkwamen. Trainer Luis Cesar Menotti had al geroepen dat hij een tv-interview zinloos vond, maar „de dunne" moest uiteindelijk toch met de billen bloot voor een miljoenenpubliek.
Veel had hij niet te zeggen of te missen. „Hier had ook ik niet op gerekend", verzuchtte hij. „Ik maak niemand verwijten, maar het voetbal zelf wordt er op deze manier natuurlijk niet beter op. Maradona kan erg veel, maar zodra hij aan de bal was werd hij door twee man onder de voet gelopen. Nee, zo is het niet leuk meer". Of hij de Italianen, die zo zwak waren afgeschilderd, had onderschat? „Nee", na onze nederlaag tegen de Belgen kennen wij dat woord niet meer. Italië was iets aanvallender dan ik had verwacht. Trouwens, we hebben een ardig handje geholpen bij hun goals. Die tweede treffer mag nooit vallen".

Kunst

De Argentijnen hadden vooral moeite met het korte dekken van Italië. Menotti: „Als het correct gebeurd, heb ik daar ook geen moeite mee, maar het ging niet altijd volgens de regels van het boekje. Dat zijn overigens geen excuses. Wij zijn te kort geschoten. In moeilijke omstandigheden er iets van maken is de kunst. Nou, die kunst beheersten wij vandaag niet".

Over de wedstrijd tegen Brazilië (vrijdag) zegt hij: „Winnen met 2–0 en hopen dat Brazilië van Italië wint. Maar dat is eigenlijk hopen op een wondertje. Vandaag hebben wij de grote klap gekregen". Tien minuten later toen hij de wedstrijd opnieuw de revue liet passeren, werd hij feller in zijn commentaar. „Italië voetbalde uitsluitend om niet te voetballen. Stijlloos noem ik dat. De arbiter had aan de andere kant een of meerdere rode kaarten moeten uitdelen".

Juist

Hoe anders liep Enzo Bearzot er gistermiddag bij. Hoewel, lopend... Hij werd door 200 stapelgekke Italiaanse reporters volledig onder de voet gelopen. De coach werd door zijn landgenoten op tientallen complimenten getracteerd.

En als winnaar had hij makkelijk praten, natuurlijk. „Deze uitslag is juist. De Argentijnen waren lange tijd in balbezit, maar het wil niet zeggen dat de ploeg superieur was.

Wij hebben in de voorgaande drie wedstrijden even aanvallend gespeeld, maar toen vielen er geen goals. Ik heb na die eerste ronde ook gezegd dat wij onze taktiek niet zouden veranderen. Italië voetbalt helemaal niet zo defensief zoals ik in alle kranten heb gelezen. Dat hebben we vandaag toch zeker gezien?". Gelukkig dat Menotti die woorden niet hoorde, want anders waren er misschien „ongelukken" gebeurd.

Maradona kwam als laatste de kleedkamer uit. Het hoofd omlaag, nors tegen iedereen die hem iets wilde vragen. Hij zei niets, maar wees alleen op zijn benen. „Er zijn twintig overtredingen tegen mij gemaakt", liet hij alleen los. „Ik ben veel gewend, maar deze Italianen spannen de kroon. Die nummer zes (Gentile) kan er wat van". Het had nog slechter voor hem kunnen uitpakken, want als Maradona op het middenveld had gespeeld zou hij zijn geschaduwd door Tardelli. En deze heer kan, wat schoppen betreft, nog net iets meer dan mijnheer Gentile.

Streepje voor

Het waren niet alleen Italiaanse fans die gisteravond uitzinnig door de Catalaanse stad liepen. Ook een paar duizend Brazilianen waren op de hand van de Italianen. Het geelgroen van „Brasil" en het rood-witgroen van „Italia" vermengde zich met elkaar.

Zoals twee en een halve week geleden de Belgen werden bezongen, zo werd nu Italië toegewuifd. Niet omdat beide ploegen imponeerden, zeker niet, maar wel omdat de wereldkampioen aan de kant werd gezet. Ook in Spanje heeft de underdog in zulke situaties altijd een streepje voor.

● *Diego Maradona wordt aangepakt door Claudio Gentile. Maradona: „Ik ben veel gewend, maar die Italianen spannen de kroon."*

WK-VOETBAL 1982



Vechtpartij om Falkland-zaak

BARCELONA – In het holst van de nacht troffen eergisteren twee groepjes Engelse en Spaanse supporters op elkaar in de buurt van het Bernabeu-stadion. Na de gebruikelijke discussies sneden de Spanjaarden het gevoelige onderwerp van de Falkland-eilanden aan.

Dat schoot blijkbaar in het verkeerde keelgat, want in een mum van tijd raakten de „supporters" slaags. Een Engelsman werd zwaar gewond aan een oog en verschillende mensen moesten in het ziekenhuis worden opgenomen.

Transfermarkt tiert welig tijdens WK

MADRID – Verschillende spelers grijpen het WK in Spanje aan om een nieuwe werkgever te vinden. De Oostenrijkse spits Walter Schachner verhuist naar de Italiaanse club Fiorentina.

Met deze transfer is een bedrag gemoeid van ruim acht miljoen gulden. Verder werd de Pool Janas ingelijfd bij de Franse eerste divisieclub Auxerre.

WK-allerlei

Noord-Ierland mag niet verhuizen

MADRID – De WK-organisatie heeft geweigerd medewerking te verlenen aan de door de Noordieren gevraagde wisseling van onderkomen. Uit veiligheidsoverwegingen bleek de organisatie niet bereid op de wens van coach Bingham in te gaan zijn selectie niet in het nabij het vliegveld gelegen hotel Alameda maar elders onder te brengen. Bingham wenste een andere verblijfplaats omdat Alameda geen ontspanningsmogelijkheden bood. Zo togen spelers dinsdag op zoek naar een openbaar zwembad. Echter zonder resultaat.

Verjongingskuur voor Tsjechisch elftal

PRAAG – Het Tsjechische elftal ondergaat na de teleurstellende prestaties in Spanje een drastische verjongingskuur. Dat werd duidelijk na een bericht in de Rude Pravo, het lijfblad van de communistische partij. Het centraal comité stelt daarin, dat „de trainer en de spelers begrip moeten opbrengen, dat hun falen in Spanje consequenties met zich meebrengt. De situatie verlangt een complete verjonging en een geheel nieuw spelconcept."

Koele ontvangst voor Koeweit

KOEWEIT – Een koele ontvangst viel het voetbalelftal van Koeweit ten deel bij aankomst op het vliegveld in het anders zo enthousiaste land. De normale begroeting door middel van muziek, bloemen en een optocht door de stad, voor sportploegen die het in het buitenland goed hebben gedaan, bleef achterwege. Volgens een dagblad moet er maar eens een onderzoek worden ingesteld waarom kwalificatie voor de tweede ronde niet werd bereikt. Ook zou de rel in de wedstrijd met Frankrijk aan een kritisch onderzoek onderworpen moeten worden.

Spaanse spelers in zondags pak?

MADRID – Een zeker gevoel voor humor kan men de Spaanse supporters niet ontzeggen. De desillusie over de matige prestaties van het Spaanse team doet het sarcastische karakter van bepaalde moppen echter stijgen. Een van de reclamespotjes waaraan de Spaanse selectie meewerkt werkte als inspiratiebron. In die spot worden kostuums aangeprezen waarin achtereenvolgens Tendillo, Arconada, Quini en Saura als gentlemen door het leven gaan. Vandaar een veel gehoord commentaar in Madrid: zouden de Spaanse spelers tegen Engeland en West-Duitsland niet beter in dat zondagse pak kunnen spelen in plaats van in hun normale voetbalkostuum?

Spaanse spelers toch optimistisch

MADRID – Spanje blijft ondanks de miserabele resultaten in de eerste ronde optimistisch. De spelers hopen zelfs op een plaats in de finale. Hun hoop is gebaseerd op een uitspraak van een waarzegster, die tegen Lopez Ufarte verklaarde dat „Spanje in de voorronde veel problemen zou kennen, maar in de tweede ronde sterk zou terugkomen en uiteindelijk zelfs de finale bereiken." Ook Henry Kissinger, de oud-minister van buitenlandse zaken in de Verenigde Staten, gelooft nog in Spanje. Hij verklaarde in Spanje nog steeds een van de belangrijkste titelkandidaten te zien.

WK-scorebord

GROEP A
Stand:

Polen	1	1	0	0	2	3–0
Sovjetunie	0	0	0	0	0	0–0
België	1	0	0	1	0	0–3

Nog te spelen:

Morgen:
Sovjetunie-België 21.00 u.
4 juli Sovjetunie-Polen 21.00 u.

GROEP B
W.-Duitsland-Engeland 0–0

Stand:

Engeland	1	0	1	0	1	0–0
West-Duitsland	1	0	1	0	1	0–0
Spanje	0	0	0	0	0	0–0

Nog te spelen:
2 juli Spanje-W.-Duitsland 21.00 u.
5 juli Spanje-Engeland 21.00 u.

GROEP C
Italië-Argentinië 2–1
Stand:

Italië	1	1	0	0	2	2–1
Brazilië	0	0	0	0	0	0–0
Argentinië	1	0	0	1	0	1–2

Nog te spelen:
2 juli Brazilië-Argentinië 17.15 u.
5 juli Brazilië-Italië 17.15 u.

GROEP D
Stand:

Frankrijk	1	1	0	0	2	1–0
Nrd.-Ierland	0	0	0	0	0	0–0
Oostenrijk	1	0	0	1	0	0–1

Nog te spelen:
Morgen:
Nrd.-Ierland-Oostenrijk 17.15 u.
4 juli Nrd.-Ierland-Frankrijk 17.15 u.

TOPSCORERS
1. Boniek (Polen) en Rummenigge (W.-Duitsland) 4x; 3. Zico (Brazilië), Kiss (Hongarije) 3x; 5. Maradona (Argentinië), Bertoni (Italië), Assad (Algerije), Eder (Brazilië), Falcao (Brazilië), Francis (Engeland), Robson (Engeland), Genghini (Frankrijk), Six (Frankrijk), Nyilasi (Hongarije), Fazekas (Hongarije), Poloskei (Hongarije), Armstrong (Nrd.-Ierland), Schachner (Oostenrijk), Wark (Schotland), Panenka (Tsjechoslowakije) en Pasarella (Argentinië) allen 2x.



Bromfietsen

Voor ƒ 70,– per maand een HONDA M.T. Bromfietsspecialist MATH SALDEN, Limbricht. Bel vandaag 04490-15944. Service door heel Limburg.

Te k. 3 ZÜNDAPPS KS 50 met sierspuit, sterwielen + schijfremmen. Sperwerstr. 14, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha, Puchs Maxi, Vespa en Honda Cross 125 cc, wk. Koopje! Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. CROSSBROMMER Kreidler, 5-gang, ƒ 250,-. Tel. 045-724080, na 16 uur.

Te k. Maxi PUCH 2,5 jr. i.g.st. ¼r. ƒ 400,--. Tel. 045-443081. Na 18 uur.

DAMESBROMFIETS te k., Sparta Lucky, 14 mnd. oud, met helm en verz. tot '83, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 411335.

Te k. HONDA Novio, zeer mooi, pr. n.o.t.k. Tel. na 10 uur 045-313155.

Te k. gevr. BROMFIETS Yamaha MT 5 of Zündapp Sprinter. Tel. 04499-1670.

Te k. VESPA Ciao, Schinvelderstr. 7, Brunssum.

Te k. BROMFIETS, 2 jr. oud, z.g.a.n., Maxi Puch. Te bevr. tel. 045-315272.

Te k. mooie snelle ZUNDAPP, m. sterwielen, ƒ 700,-. Hanssen, Hoogstr. 55, Nieuwenhagen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Autorijschool DIEMANT, Schumannstr. 8, Brunssum. Tel. 045-250286, Reeweg 72, Ubach o. Worms, tel. 045-322642. Grote studentenkorting.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B Startdatum 14 aug. '82. Ook voor uw vrachtwagen- en busrijbewijs. Instituut vakopleidingen Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-461515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

U lest toch ook bij een G.R.K. '81-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

ORGELLES aan huis voor beginners. Ook oudere personen. 045-211684.

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Vakantie

Italië, Gardameer, te huur app. STACARAVANS, hotelkamers direkt aan meer va. ƒ 175,– per week. Oostenrijks, supervoordelige 10-daagse busreizen Embach, Taxenbach, Wörgl, Leogang va. ƒ†ƒ«,–. Vertrek iedere vrijdag opstap motel Heerlen. Busretour naar meer dan 40 plaatsen retour ƒ 279,-. Zwitserland/Wallis, buspendel retour ƒ 175,–. Vraag gratis gids, Keyman Reizen B.V., Rhenen, postbus 82, 08376-4121 of 4130.

Te h. STACARAVANS in België, veel bos, speeltuin, zwembad enz. Inl. 045-721937 na 18.00 uur.

Te k. 4 pers. sprite TOURCARAVAN voorzien van ijskast, verwarming en waterpomp. Tel. 043-50373 na 17 uur.

Te huur 4 pers. ZOMERHUIS Bad-camp. 't Soete Dal (B). Tel. 043-78343.

Te h. op zeer mooie camping 'Heldense Bossen een ruime STACARAVAN tot 24 juli en na 21 aug. Tel. 04758-2269.

Duitsland Beierse woudHUISJE, vak.won., DM 245,– p.w. Tel. 05443-2344

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, ƒ 135,-. Adenauerstr. 25, Brunssum tel. 045-253194.

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

wordt opgebouwd. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt vrijblijvende inlichtingen St. Trait d'Union, voor relatievorming in Limburg. Mevr. A. Driessen, Wolkammersdreef 13d, M'tricht, 043-35231, Vijlen, 04454-1670. Erkend door de Raad van Toezicht.



BIJZONDERE AANBIEDING

Wederom bieden wij u aan een partij Cinderella-artikelen met kleine weeffoutjes of onbeduidende vlekjes.

LAKENS WIT
200x260 25,–
Slopen 5,90

HOESLAKENS WIT
80x190 19,–
120x190 23,–

HOESLAKENS GEKLEURD
160x200 29,–

LAKENS GEKLEURD
160x260 23,–
200x260 25,–
240x260 27,–

LAKENS BEDRUKT
150x250 19,–
200x260 25,–
240x260 29,–

OVERTREKKEN BEDRUKT
140x200 39,–
200x200 49,–
240x200 59,–

Bedrukte slopen 6,50

TAFELLAKENS DAMAST WIT
130x160 25,–
150x180 27,–
150x230 29,–

Servetten 4,50

ARIADNE OVERTREKKEN 1e KEUS
135x200 met een sloop 39,–
200x200 met twee slopen 59,–
240x200 met twee slopen 79,–

SEAHORSE BADDOEKEN 1e KEUS
Zware kwaliteit 9,90
Gastendoekjes 5,90
Washandjes 1,75
Pannelappen 1,95
Badlakens 90x180 29,–
Theedoeken 3,50

ALLEEN BIJ:

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN
De Zwaluw
HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

Wehmeyer

Jetzt

Jede Menge reduzierte Preise!

Es lohnt sich!

DAMEN

Über 100 Modische Popeline-Mäntel in verschiedenen Formen **70.-**

Über 100 Aktuelle Chintz-Blousons, mehrere Farben **50.-**

Über 100 Hochaktuelle T-Shirt-Kleider in Baumwoll-Polo-Streifen **40.-**

Über 100 Damenhafte Sommerkleider in vielen Farben und Formen **69.-**

Über 200 Modische Baumwoll-Hosen in Röhrenform und Bundfaltenform **29.-**

Über 200 Diverse Blusen in modischen Formen und Farben **15.-**

Über 200 Sommerdruck-Röcke in leicht fließenden Qualitäten **29.-**

Über 300 Aktuelle Polo-Shirts in uni und gemustert **12.-**

Über 300 Klassische T-Shirts, hochrund und mit V-Ausschnitt, zum Teil mit Krempelarm **6.-**

Über 100 Blazer und Kleiderjacken in pflegeleichtem Gabardine und Sommer-Bouclé **60.-**

HERREN

Über 200 Modische Freizeit-Hemden, pflegeleichte Qualitäten **15.-**

Über 150 Aktuelle Jersey-Hemden, 2 Brusttaschen **17.-**

Über 200 Aktuelle gemusterte Hemden, Markenfabrikate **19.-**

Über 200 Uni T-Shirt, reine Baumwolle, in mehreren Farben **9.-**

Über 100 Anzüge in gemusterten, sommerlichen Dessins, erstklassige Verarbeitung **179.-**

Über 100 Sportsaccos, nur in hellen, aktuellen Dessins **79.-**

Über 100 Popeline-Blousons, sportliche Detailverarbeitung, in vielen Farben **49.-**

Über 100 Popeline-Hosen mit Bundfalte, erstklassig in Paßform und Verarbeitung **39.-**

Über 100 Hochaktuelle Hosen in vielen, sommerlichen Kleinmusterungen **49.-**

Über 100 Hosen in strapazierfähigen IWS-Qualitäten, erstklassige Paßform **59.-**

KINDER

Über 100 Tolle Mädchen-Caprihosen in vielen, topmodischen Farben **20.-**

Über 100 Sommerliche Bermudashorts für Knaben und Mädchen **15.-**

Über 100 Hochwertige Polohemden für Jungen und Mädchen **13.-**

Über 200 Hochsommerliche Mädchen-Sun-Tops in reichhaltiger Auswahl **4.-**

Über 200 Uni T-Shirts für Jungen und Mädchen, viele Farben **5.-**

Über 200 Knaben- und Mädchen-T-Shirts in vielen Dessins **6.-**

Über 100 Strapazierfähige Kleinkindhosen in verschiedenen Formen, bis Gr. 116 **20.-**

Wehmeyer
Aachen, Adalbertstraße

Charles Corver rekent stilletjes op halve-finalewedstrijd

Fluitist bang om te praten

Van onze verslaggever



MADRID – Zijn vakmanschap als scheidsrechter wordt eigenlijk door niemand betwist. Zeker in het buitenland heeft Charles Corver (46) in de loop der jaren een voortreffelijke reputatie opgebouwd. Maar ook in FIFA-kringen staat de Nederlander hoog aangeschreven. Geen van zijn collega-scheidsrechters keek dit weekeinde daarom ook vreemd op dat de naam van Charles Corver niet voorkwam op de lijst van scheidsrechters voor de tweede ronde.

Naar de praktijk vertaald betekent dat immers niets meer of minder dat de Nederlander bij dit twaalfde wereldtoernooi is voorbestemd voor een hogere opdracht. Want afhankelijk van de landen die zich uiteindelijk plaatsen is het niet eens denkbeeldig dat Charles Corver de finale wordt toebedeeld. Hoewel een halve-finalewedstrijd vooralsnog wat meer in de lijn der verwachtingen ligt.

Trots

Benauwd als hij is het scheidsrechterscomité tegen de haren in te strijken, weigert hij echter pertinent zijn eigen gedachten daaromtrent op papier vast te laten leggen. „Maar je mag best weten dat ik er trots op ben in aanmerking te komen voor een van de laatste vier wedstrijden. Want de kans daarop lijkt me inderdaad zeer reëel".

Het zou betekenen dat Charles Corver de mijlpaal in zijn 20-jarige loopbaan als scheidsrechter in feite op eigen kracht heeft bereikt. Want de invloed van de Nederlandse voetbalbond daarop is nulkommanul.

Zichtbaar ingenomen met de belangstelling die de vaderlandse pers ineens voor hem aan de dag legt, is hij anderzijds nauwelijks gebaat bij overdreven publiciteit. Het voorbeeld-Davidson staat hem nog te helder voor de geest. Na diens aanstelling in 1974 voor de eindstrijd tussen West-Duitsland en Nederland praatte de Brit zijn mond voorbij en werd toen alsnog vervangen door zijn landgenoot Taylor.

„Daarom", zo stelt Corver vooraf, „heb ik op dit moment ook eigenlijk totaal geen belang bij interviews. Maar ik vind het kinderachtig om een gesprek met jullie te weigeren". Hij waakt er echter wel voor om wie dan ook voor de schenen te schoppen, bang als hij is zijn eigen glazen in te gooien. „Je zult van mij ook geen oordeel horen over collega's, de organisatie of de deelnemende landen. Op gezag van de FIFA is besloten dat de scheidsrechters op dat soort zaken geen commentaar geven".

Correct

Naar het oordeel van Corver, die als een van de zeven ook in Argentinië al present was, hadden de wedstrijden tot dusver een correct verloop. „Al wil dat niet zeggen dat er geen fouten zijn gemaakt, met name waar het gaat om het wel of niet geven van strafschoppen". Maar desondanks werden zes arbiters op een zijspoor gerangeerd. „Als je faalt", zo weet Corver, „weet je dat je op non-actief wordt gesteld. In ons land is dat niet anders".

Het hoge rapportcijfer dat Corver kreeg voor de enige wedstrijd (Engeland-Tsjechoslowakije) die hij tot dusver leidde, doet hem zichtbaar deugd. „Misschien heb ik wel een goeie beurt gemaakt bij de FIFA-waarnemer door een tolk in te schakelen om de Columbiaanse grensrechter duidelijk te maken wat ik van hem verwachtte".

„Na afloop van Engeland-Tsjechoslowakije", zegt Corver niet zonder trots, „heb ik een krant gelezen waarin stond dat ik zeer geroutineerd had gefloten. Nou, dat vind ik zelf ook en dat heeft niks te maken met goed of uitstekend. Ik vind het ook vooral prettig wanneer na afloop van een wedstrijd zowel de winnaar als de verliezer zegt: die scheidsrechter was goed, wie was dat eigenlijk?".



● *Charles Corver: „Ik heb op dit moment totaal geen belang bij interviews".*

Preventief

Zelf rekent Corver zich tot de categorie „preventieve arbiters". Corver: „Dat heeft te maken met feeling. Je hebt dat of je hebt het niet. Het is vooral belangrijk dat spelers weten dat je niet alles pikt.

Er zijn er altijd wel twee of drie in een ploeg die perfect aanvoelen wat ze zich wel en niet kunnen permitteren en tot hoever ze kunnen gaan. Een scheidsrechter moet zich daarop instellen".

Buitenlandse wedstrijden beschouwt Carhels Corver als een verademing. „Doorgaans kun je je in het buitenland veel meer met de wedstrijd bezighouden dan bij ons. De Nederlandse voetballer is veel minder gedisciplineerd ten opzichte van je beslissingen. Hier verwachten ze een zeker autoritair optreden van mij, in Nederland zou ik op die manier regelrecht tegen de publieke opinie ingaan. Bij ons moet je ook niet wapperen met gele kaarten, hier wel. Daarom wordt er bij deze WK ook zo weinig geprotesteerd".

De overgang over anderhalve maand moet groot zijn: van bijvoorbeeld Brazilië-Sovjetunie voor 120.000 toeschouwers naar Excelsior-Fortuna voor 3000 kijkers. Maar met ruim 90 internationale wedstrijden, waaronder drie Europese bekerfinales op zijn conduitestaat, staat Corver daar voorlopig maar niet bij stil. „Een kwestie van instelling", noemt hij het. „Je moet altijd zorgen dat je niet afgaat, waar dan ook".

toto/lotto

Lotto 25: 1e prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 567.445,10 ontvangt; 2e prijs: 4 winnaars, die elk bruto ƒ 37.500,– ontvangen; 3e prijs: 222 winnaars, die elk bruto ƒ 1029,20 ontvangen; 4e prijs: 7411 winnaars, die elk ƒ 30,80 ontvangen; 5e prijs: 101.165 winnaars, die elk ƒ 5,– ontvangen.
Cijferspel 25: winnend nummer: 467396: 1e prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 100.000,– ontvangt; 2e prijs: geen winnaar; 3e prijs: 13 winnaars, die elk ƒ 1000,– ontvangen; 4e prijs: 189 winnaars, die elk ƒ 100,– ontvangen; 5e prijs: 2061 winnaars, die elk ƒ 10,– ontbangen.
Toto 24: 1e prijs: 10 winnaars die elk bruto ƒ 4368,50 ontvangen; 2e prijs: 391 winnaars, die elk ƒ 51,50 ontvangen; 3e prijs: 4181 winnaars, die elk ƒ 12,– ontvangen.
Cijferspel lotto-toto 24: winnend nummer 634666: 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 1 winnaar die bruto ƒ 10.000,– ontvangt; 3e prijs: 21 winnaars, die elk ƒ 1000,– ontvangen; 4e prijs: 240 winnaars die elk ƒ 100,– ontvangen; 5e prijs: 2168 winnaars die elk ƒ 10,– ontvangen.

Programma betaald voetbal-competitie '82-'83

EREDIVISIE, zaterdag 21 augustus 19.30 uur:
FC Twente-Roda JC
Haarlem-Fortuna Sittard
EERSTE DIVISIE, zaterdag 21 augustus 19.30 uur:
MVV-SVV
FC VVV-Telstar
25-8: Fortuna Sittard-NEC
Roda JC-PEC
29-8: Excelsior-Fortuna Sittard
Roda JC-Groningen
4-9: Fortuna Sittard-Sparta
AZ '67-Roda JC
8-9: PSV-Fortuna Sittard
Roda JC-Willem II
11-9: Fortuna Sittard-NAC
19-9: Twente-Fortuna Sittard
25-9: Fortuna Sittard-PEC

Goalbalteams succesvol

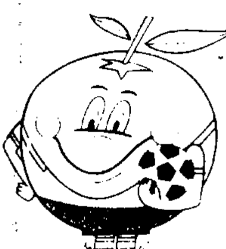
INDIANAPOLIS – Zowel de Nederlandse heren- als damesgoalbalploeg zijn het wereldkampioenschap voortreffelijk gestart. De heren wonnen van West-Duitsland (3–1), Mexico (3–0), Canada (1–0). Tegen Engeland werd 0–0 gelijkgespeeld en verlies was er tegen gastheer Amerika. De dames versloegen Denemarken (7–5), Mexico (4–0) en Oostenrijk met 3–0. Tegen Canada werd gelijk gespeeld terwijl tegen Amerika verloren werd (0–2). Met deze resultaten zijn de Oranje-équipes vrijwel zeker van plaatsing voor de volgende ronde.

Wereldtijd voor Mikhael Gross

DARMSTADT – Op de tweede dag van de Westduitse zwemkampioenschappen heeft Mikhael Gross op de 200 meter vrije slag de beste wereldseizoenprestatie gezwommen. De 1 meter 99 lange Gross finishte na 1 minuut en 50,40 seconden. Daarmee bleef hij 24/100e seconde onder zijn eigen nationale record en een fractie boven het Europese record (1.49.81) van de Sovjetzwemmer Sergei Kopliakov.

Derwall: 'We waren erop gebrand om van Engeland te winnen'

Mannschaft sukkelt verder



MADRID – De goede wil was aanwezig. Zowel bij West-Duitsland en Engeland als bij de kijkers in het stadion Santiago Bernabeu. De toeschouwers hadden echter maar één keer aanleiding tot enthousiasme. Dat was op het moment dat er geen voetballer op het veld stond. Het door de WK-organisatie in de pauze getoonde komische filmpje vond veel waardering.

Engeland en West-Duitsland zijn in hun eerste wedstrijd voor de tweede ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap niet aan doelpunten toegekomen. De Engelsen kwamen wel in de buurt van een treffer, maar misten de fantasie de Westduitse verdedigingsfuik te ontwijken.

De Duitsers kwamen, afgezien van de laatste tien minuten, eigenlijk nergens. Toen was het dan ook bijna raak. Vanuit de tweede lijn mikte Rummenigge op de lat.

Het gelijke spel is in het nadeel van West-Duitsland. In haar ondoorgrondelijke wijsheid heeft de FIFA besloten de wedstrijd te afficheren als West-Duitsland-Engeland. Bij een puntendeling moet de eerstgenoemde ploeg vrijdag weer opdraven. West-Duitsland is dus de klos. Over drie dagen heet de tegenstander in de Madrileense hitte Spanje, dat een week rust was gegund.

Jupp Derwall probeerde zich na de schamele vertoning zo goed en zo kwaad als het hem afging, te verschonen voor het vertoonde spel. Het eindeloze gebrei in de breedte weet de Duitse bondscoach niet aan een vooropgezet plan: „In een groep met drie ploegen kun je niet tactisch plannen. Het enige waar het op aankomt, is de overwinning en de twee punten."

Als excuus voor de lage kwaliteit van het vertoonde spel voerde Derwall de hoge temperatuur aan (29 graden), die veel van de krachten van de spelers had gevergd, terwijl beide ploegen, zijns inziens, misschien wel te veel ontzag voor elkaar hadden getoond. Dat West-Duitsland nu komende vrijdag al tegen Spanje moet aantreden, erkende Derwall wel degelijk als een nadeel, omdat Engeland in zijn tweede wedstrijd precies weet hoeveel goals het moet maken om naar de halve finales over te gaan. „Alleen daarom al waren we erop gebrand om van Engeland te winnen".

Derwall probeerde zich bovendien te verschuilen achter blessures die zijn drie vedetten, Stielike, Muller en Rummenigge, kwellen. „Ieder die het spel van Rummenigge een beetje kent, zal gezien hebben dat hij vanavond slechts op 60 procent van zijn normale capaciteit heeft gespeeld".

Angst

Als een van de weinige positieve kanten aan de wedstrijd noemde Derwall de verbetering van de slechte indruk die de Westduitsers in de wedstrijd tegen Oostenrijk hadden gemaakt. De Duitse spelers gooiden voor de wedstrijd bloemen in het publiek en schoten als geste elf ballen de tribunes in om de gunst van het publiek te winnen. Voor het eerst in het WK-toernooi bleken de Duitse spelers ook bereid om te poseren voor een elftalfoto, wat ze in de eerste ronde hardnekkig geweigerd hadden.

De Engelse bondscoach Ron Greenwood wilde evenmin iets weten van een negatieve prestatie. Greenwood schreef het behoudende spel van beide kanten toe aan wederzijdse angst. Maar erg zwaar tilde hij echter niet aan de wanvertoning: „Italië heeft in zijn eerste ronde in Gijon ook saaie wedstrijden gespeeld en vanmiddag tegen Argentinië hebben de Italianen er toch een spektakel van gemaakt".

Greenwood toonde zich duidelijk in zijn nopjes met de omstandigheid dat Engeland pas in de laatste wedstrijd tegen Spanje aan bod komt. „We hebben nu een week rust om weer op krachten te komen en dat privilege hebben we met beide handen aangegrepen. In de tweede wedstrijd moeten wij de zaken beslissen".

De Britse bondscoach gaf toe dat het gelijke spel in beginsel in het voordeel van Spanje is, maar twijfelt er niet aan dat zowel de Duitsers als de Engelsen zelf Spanje niet zullen toestaan om dat eventuele voordeel uit te buiten.



● *Paul Mariner (links) en Uli Stielike tollend over de grasmat. De Westduitse libero hield zich staande ten koste van geniepige overtredingen.*

Eindelijk volledig programma op Wimbledon

Billy Jean King zet opmars voort

LONDEN – Op de dag dat stakingsbrekers het metrolijntje naar Southfield opengooiden en Zuid-Londen weer bereikbaar werd, heeft een stevige bries het werk boven Wimbledon eindelijk opgengetrokken.

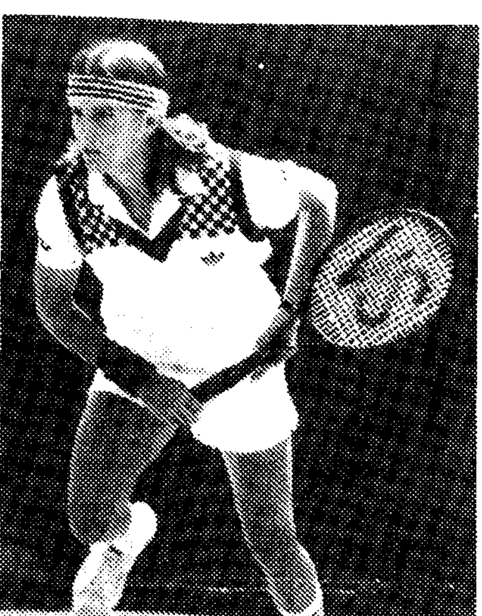
De acteurs en actrices, die zolang achter de coulissen hadden gestaan, verdrongen elkaar om voor het voetlicht te treden, zodat het ondergrondse interviewkamertje onder baan een veel weg had van Piccadilly Circus tijdens het spitsuur. Het was een komen en gaan van winnaars en verliezers in een bonte opeenvolging. Joanne Russel kreeg nauwelijks tijd iets te zeggen. De praatgrage 27-jarige Amerikaan was als enige niet geplaatste speler doorgedrongen tot de laatste acht.

Van de eerste acht geplaatsten bleven slechts de nummers een, twee en drie (Navratilova, Lloyd en Austin) over. Andrea Jaeger, de nummer vier, raakte nooit voldoende over de rode pijl van een maagspier heen om Anne Smith behoorlijk partij te geven. De nummer zeven, Pam Shriver, beleefde tegen Barbara Potter een van die dagen waarop niets lukte.

De aan de elleboog geblesseerde Wendy Turnbull stapte eerbiedig opzij voor de legende van Wimbledon, die zaterdag jongstleden in de partij tegen Tanya Hartford op matchpoint tegen op zo'n wonderbaarlijke manier tot leven werd gewekt.

Billy-Jean King

Billy-Jean Kings opponente in de kwartfinales is Tracy Austin, die half zo oud is als zij en van wie zij nog nooit heeft gewonnen. Rugklachten hebben de vroeger pupil van Robert Glansdorp bijna anderhalf jaar buiten het tenniscircuit gehouden.



● *Anne Smith in actie tegen Andrea Jaeger, die zij verrassend versloeg in twee sets (6–4, 6–2)*

Austin won heel gemakkelijk van Claudia Kohde en dat was een verrassing, omdat baseliners als zij en Jaeger veel meer te lijden hebben gehad van het gebrek aan trainingsmogelijkheden tijdens de Londense zondvloeddagen van de pure service-volleyspecialisten.

Zelfs Chris Lloyd Evert struikelde bijna. Anderhalve set werd zij door Virginia Ruzici uit het veld geslagen, tot zij aan de achterlijn een laatste schans opwierp. De inmiddels hinkende Roemeense die naar de bijnaam Gypsy luistert, had net teveel van zichzelf gevergd om ook deze nieuwe bestorming tot een goed eind te brengen. Zo ontkwam de blonde titelhoudster op tamelijk gelukkige wijze.

Heren

Ook de beslissende fase van het herenenkelspel zal een in hoofdzaak Amerikaanse affaire worden. Met Tomas Smid en Vijay Amritraj werden de belangrijkste kanshebbers van de overige continenten de toegang tot de laatste zestien ontzegt.

De winnaar van Parijs Mats Wilander kwam wel zover. Maar de zeventienjarige Zweed werd na de openingsmatch tegen Gunthardt door zijn volgende tegenstanders Ozidor en Birner zo weinig onder druk gezet dat het gissen blijft hoe sterk hij nu eigenlijk is op gras.

Gerulaitis

Bij afwezigheid van Ivan Lendl vertegenwoordigde Tomas Smid Tsjechoslowakije op bevredigende wijze. De donkere Oosteuropean pakte de blonde Gerulaitis de eerste twee sets af, voordat de nummer drie van het schema de zaken rechttrok. Met Vijay Amritraj tenslotte verdween een van de meest bezienswaardige spelers uit het toernooi. De 28-jarige Indiase bouwkunstenaar, die in eigen land na premier Indira Ghandi twede staat op de populariteitsladder, kan adembenemend tennis spelen. Zijn enige gebrek is dat hij slechts twee sets kan volhouden.

Uitslagen

Dames enkelspel, derde ronde: Billy-Jean King (VS) - Wendy Turnbull (Aus) 6–2, 6–3, Martina Navratilova (VS) - Zina Garrison (VS) 6–3, 6–2, Anne Smith (VS) - Andrea Jaeger (VS) 6–4, 6–2, Barbara Potter (VS) - Pam Shriver (VS) 6–2, 6–4.

Heren enkelspel, tweede ronde: Steve Denton (VS) - Schalke van der Merwe (Zaf) 6–7, 7–5, 3–6, 6–4, 13–11.

Heren enkelspel, derde ronde: Johan Kriek (Zaf) - Peter Rennert (VS) 4–6, 6–3, 6–4, 6–1, Tim Moyette (VS) - Sashi Menon (Ind.) 6–4, 6–, 3–6, 7–5, Steve Denton (VS) - Chris Lewis (Nwz) 7–6, 7–5, 6–7, 7–5, Roscoe Tanner (VS) - Vijay Amritraj (Ind.; 6–4, 6–4, 4–6, 4–6, 6–3, Hank Pfister (VS) - John Fitzgerald (Aus) 6–4, 5–7, 6–4, 5–7, 6–2, Buster Mottram (Gbr) - Chris Johnstone (Aus) 6–1, 6–3, 6–2, Nick Saviano (VS) - David Carter (Aus) 6–4, 6–4, 6–4, Vitas Gerulaitis (VS) - Tomas Smid (Tsj) 6–7, 3–6, 6–3, 6–4, 6–2.

Heren dubbelspel, eerste ronde: McNamara/McNamee (Aus) - Okker/Riesen (Ned/VS) 6–2, 6–2, Lutz/Smith (VS) - Cortes/Gandolfo (Col/VS) 1–6, 6–2, 6–1, Mustard/Pascoe (Gbr) - Granat/Sundstroem (Tsj/Zwe) 7–6, 6–4.

Heren enkelspel, derde ronde: Mark Edmondson (Aus) - Ramesh Krishnan (Ind) 6–3, 1–6, 6–1, 6–4, Gene Mayer (VS) - Larry Stefanki (VS) 7–6, 6–3, 6–0, Russell Simpson (Nwz) - Marcos Hocevar (Bra) 3–6, 5–7, 6–3, 7–6, 6–3, Mats Wilander (Zwe) - Stanislav Birner (Tsj) 6–3, 6–4, 6–4,

Dames enkelspel, tweede ronde: Candy Reynolds (VS) - Pam Teegarden (VS) 5–7, 6–3, 8–6.

Derde ronde: Chris Lloyd (VS) - Virginia Ruzici (Roe) 6–7, 6–3, 6–1, Joanne Russell (VS) - Sylvia Hanika (Wdl) 6–4, 6–7, 6–3, Tracy Austin (VS) - Claudia Kohde (Wdl) 6–3, 6–3.

Landbouw

Kärcher HOGEDRUKREINIGERS nergens voordeliger, vraagt geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard, tel. 04490-19980.

MESTKUIKENS regelmatig leverbaar, Vaesrade 43. Nuth, tel. 045-241284.

Te koop AARBEIENDOOSJES. Gijzen Papier Fortwillemweg 2a, Maastricht, tel. 043-54737.

Gevonden/verloren

Kleine bruine kater VERMIST in Kaalheide sinds 18 juni, ter.t.bez.t.bel. Krichelstr.22, Kerkrade-West 045-416604.

Wie heeft een SLEUTELBOS gevonden in centr Valkenburg, d.d. 27-6-1982 Teg. bel. ter. te bez. 045 721513.

Huwelijk/kennismaking

Nette jongeman 31 jr. zkt een leuke VRIENDIN voor een vaste relatie. Br.o.nr. 542 LD Nobelstr. 12 6411 EM Heerlen.

DAME, 35 j., zoekt nette heer tussen 35 en 45 j. Br.o.nr. KE 464 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WIM, ik zou het erg fijn vinden om je nog eens te ontmoeten en verheug mij op het beloofde telefoontje. Ans.

Jongeman, 48 jr., goed uitziende, m. kind, schuldl. gesch., vaste baan, zoekt leuke jonge VROUW m. goed karakter, leeft. tot 45 jr., voor nieuwe toekomst op te bouwen. Brieven m. foto onder postbus 31238, 6370 AE Schaesberg.

Welk MEISJE zoekt een zachtaardige jongeman? Ben je tussen de 16-23 jaar dan zou ik het leuk vinden als je me schreef. Br. met foto o.n. Ma 437 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Alleenst. zelfstandige HEER, 51 jr. zkt ser. kennism. m. resp. dame tot 50 jr. Liefst br. m. tel.nr. Br.o.n. Ro 829 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Weduwn. 46 jr. zkt HUISHOUDSTER v.a. 38 jr. in gezin m. 5 opgr. kind. Intern mog., hoeft niet, moet beslist goed voor kinderen zijn. Br.o.n. Ro 831 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Hrl. soc. ver. van ALLEENSTAANDEN. Heden woensdag wederom onze gezellige dans- en contactavond met muziek van DJ Richard. Tevens 'n fijne tractatie. Niet-leden denk aan het uittreksel uit het persoonsregister en pas. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek.

Contacten/clubs

NIEUW: CLUB 5. Geopend ma. t/m vr. van 5 u. 's middags tot 1 u. 's nachts. Nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide. Tel. 045-227134.

Club privé **PIGALLE,** Rechtstr. 30, M'str.-Wijck, tel. 043-10008. Hostessen aanw. Geopend van 14-2.00 uur. Tevens ass. gevr.

Club **ROMANTIQUE** nieuwe meisjes aanwezig. Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook zaterd.

ANOUCK, met film van 13.00 tot 23.00 uur, tel. 045-222109.

PRIVE, tel. 045-714006.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

MARION vanaf 11.00 uur tot 21.00 uur. Tel. 045-321201.

LIZ en TANJA privat, Aachen, Heinrischsallee 29, tel. 09.49.241.38796.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **La Comparsa II privé** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

DAMES!!! Man voor escort en privé. Tel. 045-222109.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 uur.

NANCY escortservice van 11.00 tot 02.00 uur, tel. 045-455074.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71A, tel. 045-718067.

VIDEOCLUB Beek. Deze week 'n fijn gevarieerd progrmma. U weet het toch, voor elk wat wils. Vraag er even naar. Tel. 04402-4689.

ANJA is de nieuwe collega van Nellie. Vanwege groeiende belangstelling hebben wij nog plaats voor 1 of 2 hostesses. Hoog garantieloon. Tel. 044024689.

HELGA, privé, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.000 uur, meisjes gevr. aanw.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Bent u al eens in bar **'t POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Privé **NATALIE** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur. Tel. 045-322116.

KONTAKTBURO Störholm. Adressen door geh. Limburg. Bel. 045-256767 en luister.

NIEUW, privé met videofilm, van 11.00 tot 22.00 uur, ook escortservice, tel. 04492-2841.

Privé **SABINE**, Jeanny en Hennie, ook escort-service, 11.00 tot 22.00 uur, tel. 04492-2841.

NIEUW privé Marijke en Anita, tel. 045-419665.

Internationale bar **MONOPOLE** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties. Merkstein Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375, geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrijd., zat. van 17 tot 3 uur, tel. 09-49240662928. Nog enkele hostesses gevraagd. Hoog garantieloon.

MIRELLA, escort, bezoekt u thuis of hotel, bel voor afspraak, tel. 045-271375.

Privé, Brenda en **SONJA,** van 11.00 tot 23.00 uur. Sittard, tel. 04490-20796. Assistentes gevraagd.

045-721759. Vanaf 10.00 uur.

Nu ook **ZONDAGS** geopend. Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, tel. 045-317032, vanaf 14 uur.

BRIGITTE vanaf 10.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags, tel. 045-721759.

CLUB RUSTICA van 11.00 tot 24.00 uur geopend, ook 's zaterdags. Hostesses aanwezig. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Privé en escort **JANINE** en Jacqueline. Bleijerheide, tel. 045-461457.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-461457.

Privé **EVELIN** van 10 tot 20 uur, tel. 045-423796.

Nieuw, **WEEKEND,** escort. Tel. 045-227116.

Nieuw, **BIANCA** en Sandra, privé, tevens ook escort. Tel. 045-226980.

VIDEO CLUB Ubach over Worms, Marktstraat 2B, geopend maand. t/m zat. van 12 tot 22 uur, keuze uit 90 films, o.a. blue extase, gratis drankje.

Privé en **ESCORT** met Gisela en Silvia van 14.00 t/m 2.00 uur, tel. 045-254842.

Club **CECILE,** Rijksweg-Zuid 89, Sittard. Tel. 04490-18350. De moeite waard.

PUCK-VERENIGING, show en film, snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt. Rijksweg 228, eind van het dorp aan de rechterkant, geopend van 11 tot 23 uur.

5 meisjes zijn er voor u op **'94'** van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94 Ten Esschen. Tel. 045-752780.

ESCORT Els en Paula. Bel. voor inl. 045-423768, lektuur te k.

Privé club **EVA.** Rijksweg 13 Herten. Geopend van 15.00 tot 03.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistentes gevraagd.

Nieuw **PRIVÉ** Rita. Ma. tot vr. van 11.00-23.00 u. Tel. 045-423958.

Privé **JOYCE** en Kitty. Ma. t/m vr. van 11-21 uur. Tel. 04402-9237.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081.

PRIVE en escort van ma. t/m za. tel. 04494-53169.

ANJA en Wilma, privé, 04494-50092 van ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur.

PRIVE Kitty en Paulien v.a. 11.00 uur, tevens assistente gevr. 04494-52100.

PRIVÉ: tel. 045-226369.

PRIVÉ: nieuw Donna, tel. 045-217000.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

SILVIA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

GERDA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 u. meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Nieuw, open **PHATTAYA-CLUB** geopend ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, za. van 20 tot 3 uur. Hoofdstr. 39, Amstenrade, tel. 04492-3691.

Nieuw, privé, **CONNY,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur, tel. 045-451530.

Nieuw **LENA** 227134.

Nieuw, **ROMY** 227134.

NIEUW-NIEUW!!! Escortservice, tevens meisjes gevr. 045-323074.

Privé en **ESCORTSERVICE** dag en nacht, tel. 045-420017.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

PRIVE In Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Drankje gratis.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283. Drank gratis.

NIEUW! Privé van 11 tot 23 uur. Tel. 04743-2007 omgeving Echt.

Privé bij **TAMARA** tel. 043-31440.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak, tel. 045-226190.

Nieuw privé **SADINE,** Magda, tel. 04492-2841.

CONTACTBURO Kerkrade. Bemid. door geheel Limburg. Tel. 045-456075.

KINGS CLUB, met nieuwe meisjes en de nieuwste film, geopend iedere dag v.a. 14 u. tot 4.00 u. 's nachts. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Escortservice, Sonja bezoekt u thuis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak v.a. 14 uur 's middags, tel. **045-421920.**

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Escortservice. Eva bezoekt u thuis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak v.a. 14 uur 's middags. tel. 045-421920.

Adam- en **EVACLUB,** met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

PRIVE. Inge, Pascalle en Jacqueline. Tel. 04494-50999, Geleen.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-321580.

GERDA, escort, bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Niet te geloven maar wel waar. In de **KINGS CLUB** ZIJN 5 meisjes daar. Geopend van 14 uur 's middags tot 4 uur 's nachts. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.

Antiek

Te k. weg. omst. antieke SLAAPKAMER, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Niet alleen ons eigen ANTIEK verzorgen wij voor u tot in de puntjes, maar wij restaureren ook uw antieke meubels, klokken enz. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. 3000 m2 toonzalen.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel-inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Diversen

(Ouders van) GEHANDICAPTEN interesse in zelfstandig wonen. Fokusprojekt in Roermond. Werkgroep i.o. inl. + aanm. A. van Looy of F. Mestrom, Verpl.teh. St.Camillus, tel. 04750-29141.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

Wasautomatenservice, rep. wasaut., wasdrogers, KOELKASTEN en diepvriezers, alle merken. Paumen T.D., tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-Service. Tel. 045-314122.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erensstlaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

RECLAME permanent ƒ 35,--. Ook zaterdag. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan. Tel. 045-413455.

Uw BV in 5 à 6 wk. klaar.

Maak van uw zaak een BV. Geheel volgens de Nederlandse wet. Financiering beginkapitaal mogelijk. Kosten incl. notaris, ƒ 2.950,-. BV-service: tel. 045-224700.

Groot surfevenement

zaterdag 3 juli a.s.
Alleman Recreatie
organiseert in samenwerking met
Dick van der Starre
(wereldkampioen free-stylesurfen)
Free-stylecursus

Aanvang 11.00 uur. Dagstrand „De Kis", Stevensweert. Kosten ƒ 25,–. Tevens mogelijkheden voor uittesten van diverse merken surfplanken. Inschrijvingen tot vrijdag 2 juli a.s. 18 uur. Tel. 04755-1747.

Deelnemersveld Tour de France

HEERLEN – Dit is de voorlopige deelnemerslijst van de Tour de France die vrijdag begint met de proloog in Bazel. Door ziektes, afmeldingen en omzettingen op het laatste moment kunnen er nog wijzigingen komen in de verschillende ploegen. De definitieve lijst van renners en rugnummers publiceren wij zodra die officieel verstrekt wordt door de Tourorganisatie.

Renault Gitane
Hinault
Le Guilloux
Poisson
Arbes
Bonnet
Berard
Didier
Rodriguez
Vigneron
Madiot

Coöp
Zoetemelk
Bertin
Andersen
Michaud
Levavasseur
Martin
Clère
Gauthier
Mentheour
Le Bigault

Peugeot
DuclosLassalle
Bernaudeau
Laurent
Simon
Linard
Brun
Boureau
Anderson
Perret
Chalmel

Inoxpran
Battaglin
Bontempi
Chinetti
Dal Pian
Loro
Perini
Tonon
Biatta
Leali
Sgalbazzi

Wolber
Nilsson
Arnaud
Seznec
Chassang
Villemiane
Durant
Gomez
Kerbrat
Vincendau
Rault

La Redoute
Alban
Bazzo
De Wilde
De Muynck
Jourdan
Guyot
Vallet
Vandenbroucke
Vanoverschelde
Sherwen

Sem France Loire
Boyer
Kelly
Bittinger
Tinazzi
Chappuis
Garde
Clerc
Graignic
Gallopin
Van Inyp(?)

Cilo Aufina
Bolle
Breu
Demierre
Glaus
Grezet
Moerlen
Rossier
Russenberger
Seiz
Thalmann

Hoonved Bottecchia
Thurau
Van Linden
Gisiger
Beccia
Bevilacqua
Bombini
Farach
Patellaro
Rui
Serpelloni

Teka
Fernandez
Marino Lejaretta
Alfonsel
Albelda
Alonso
Coll
Ismaël Lejaretta
Rodriguez-Iguanzo
Sanchez
Urritibeazcoa

Puch Eurotex
Mutter
Dietzen
Schonbacher
Wehrli
Lienard
Frei
Kaenel
Gutman
Thaler
Hekimi

Capri Sonne Merckx
Braun
Delcroix
De Rooy
De Witte
McKenzie
Pevenage
Van de Wiele
Wayenbergh
Wilmann
Winnen

Wickes Splendor
Eddy Planckaert
Walter Planckaert
Criquielion
Wellens
Van Brabant
Vandenbrande
Schipper
Desmet
Broers
Peiper

DAF
Kuiper
Van der Poel
Nulens
Zijerveld
Martens
Oosterbosch
Laurens
Tackaert
Hendrik de Vos
Dierckx

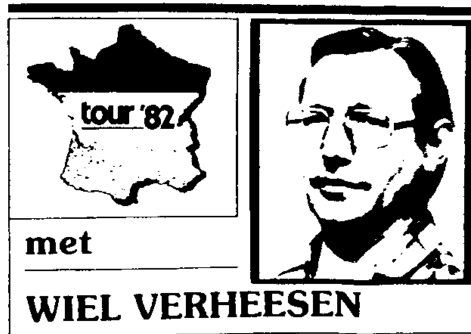
Sunair
Willems
Verlinden
Jan Wijnants
Ludwig Wijnants
Van Vlierberghe
Frijns
Deroo
Janiszewski
Werner de Vos
Versluys

Vermeer Thijs
De Cnijf
De Gendt
Deschoenmaecker
De Wolf
Jacobs
Luyten
Schoonbaert
Adrie van Houwelingen
Jan van Houwelingen
Verschuere

Raleigh
Raas
Knetemann
Lubberding
Van der Velde
Van Vliet
Wijnands
Peeters
De Keulenaer
Hoste
Veldscholten

Peter Winnen trappelt van ongeduld

„Zelfs Hinault is kwetsbaar"





● *Peter Winnen aan het wiel van Henk Lubberding. In de Tour en met name in de bergen wil de Limburger op het voorste plan strijden.*
Foto: JOHN BAAN

BAZEL – Als het aan Peter Winnen lag hoefde men in Bazel niet nog twee dagen te wachten alvorens deze Zwitserse stad de eer te beurt valt om de eerste keer als startplaats van de Tour de France te fungeren. Winnen is klaar voor de strijd, die vrijdag begint en ruim drie weken later op de Champs Elysees in Parijs eindigt. „Na het Nederlands kampioenschap is het alleen nog een kwestie van bezig zijn", vertelde hij gistermorgen, na een korte trainingsrit door het noorden van Limburg. „Ik zal blij zijn als de Tour begint. Je leeft naar zo'n evenement toe. Op het laatst duurt het gewoon te lang voordat je aan de start kunt".

Geen opgewonden stemming dus bij Peter Winnen op weg naar zijn tweede Tourstart. Ook geen spoor van onzekerheid of hij aan de grote verwachtingen na zijn ophefmakende vijfde plaats van vorig jaar kan voldoen. „We zien wel wat het wordt", klinkt er clichématig. „Bernard Hinault is natuurlijk de grote favoriet. Iemand die het tegendeel beweert, ben ik nog niet tegengekomen".

„Niettemin, zelfs Hinault is kwetsbaar. Hij is geen machine, ook al lijkt het voor de buitenwereld alsof hij altijd slaagt in zijn opzet. De tour van twee jaar geleden, toen Joop Zoetemelk won, heeft duidelijk gemaakt dat iedere prognose een onzekerheidsfactor met zich meedraagt. Bovendien zijn er voor profs zoals ik er een ben, heel belangrijke klasseringen te veroveren. In het spoor van Hinault bevinden zich zeker tien man die onderling wedijveren als het gaat om de bezetting van tweede of derde plaats. Ik ben een van deze tien. Mijn ploegmakker Jostein Wilman ook. En wie weet welke andere teamgenoot", met welke woorden hij zeker Theo de Rooy niet wil vergeten.

Belangrijk

Peter Winnen zegt met dit alles niet te veel. Hij mag zich terecht een van de belangrijkste figuren noemen in het spektakelstuk van de heren Levitan en Goddet, die reeds vele jaren tezamen de Tourdirectie vormen.

„Overigens een spektakelstuk met te veel deelnemers", meent de bijna 25-jarige renner uit IJsselstein/Venray. „Vorig jaar waren er, geloof ik, 150 renners. Dit keer sturen ze een peloton van liefst 170 man op pad. Krankzinnig. Je moet niet vergeten dat we vaak op smalle en bochtige wegen zitten. Het zal vooral in de aanloop naar de bergen een enorm gedrang zijn. Iedereen is hypernerveus. Het gevaar voor valpartijen is groot. Dat dit voor iedereen hetzelfde is, moet je dan maar als een schrale troost beschouwen".

Valpartij

„Een ding staat niettemin vast. We bereiken pas na anderhalve week de Pyreneeën en nog een week later de Alpen. Ik ben een renner die in grote etappekoersen meestal sterker gaat rijden, naarmate de ronde langer duurt. Dat is een goed teken, alhoewel het natuurlijk oppassen blijft om niet in het begin een grote achterstand op te lopen".

Toen Peter Winnen ruim twee maanden geleden een zware val maakte in de Waalse Pijl werd er met enige zorg over zijn tweede Touroptreden gesproken.

„Die val was inderdaad niet niks", zegt hij. „Een schouderblad was gebroken en een sleutelbeen ontwricht. De banden zijn trouwens nu nog enigszins zwak. Geen wonder dat ik bang ben voor een nieuwe valpartij. De periode van nonactiviteit tussen Waalse Pijl en mijn heroptreden, enkele weken later, had overigens ook een voordeel. Ik kon reserve kweken, alhoewel ik zonder val in die Belgische klassieker ook heus wel krachten had gespaard. Mijn hele seizoensplanning heeft in het teken van de Tour gestaan".

„Ik begon in de eerste dagen van mei met frisse moed opnieuw. Eerst Romandië, daarna een hoogtekuur met mijn ploegmakkers van Capri Sonne in de Pyreneeën en vervolgens als laatste voorbereiding op de Tour de Ronde van Zwitserland, waarin ik als veertiende eindigde.

De tweede plaats, die ik in het Nederlands kampioenschap behaalde, beschouw ik als een afronding van de aanloop naar la Grande Boucle. Hinault draagt nu het gewicht van de koers.

Onze ploeg is sterk. Met Jostein Wilman, Theo de Rooy, Braun, enkele Belgen en ik. Wij kunnen hem het leven zuur maken. Peugeot kan dat eveneens, maar och, zo zijn er in feite veel renners en ploegen die hoge ogen kunnen gooien. Laat eerst maar eens begonnen worden, dan zie je hoe dat het klassement automatisch enige krachtenbundeling teweeg brengt".

Nederlanders in het geel

BAZEL – In 68 ronden van Frankrijk waren slechts tien Nederlanders in staat de gele trui aan te trekken. Wim van Est was in 1951 in Dax de eerste. Een dag later tuimelde hij in het geel in een ravijn van de Aubisque.

Zijn mooie gele trui was gescheurd, maar Van Est bracht het er met tikkend hart en horloge vanaf. Door zijn gele trui kon men Van Est lokaliseren in de diepte. Zijn ploeggenoot Ge Peeters zei: „Het is net een boterbloem". Kort na Van Est werd dorpsgenoot (Sint-Willebrord) Wout Wagtmans beroemd met zijn gele trui. Alle Nederlanders vroegen zich in 1953 dagenlang af: „heeft Woutje de gele trui nog?". Wout Wagtmans reed er dertien dagen in rond. Later wist alleen Joop Zoetemelk, Nederlands beste tourrenner aller tijden, de Brabander te overtreffen.

Het klassement van de Nederlandse geletruidragers: 1. Joop Zoetemelk 22; 2. Wout Wagtmans 13; 3. Gerrie Kneteman 7; 4. Wim van Est en Gerrit Voorting 4; 6. Jan Raas 3; 7. Ab Geldermans, Jan Janssen en Gerben Karstens 2; 10. Rini Wagtmans

Concours-hippique

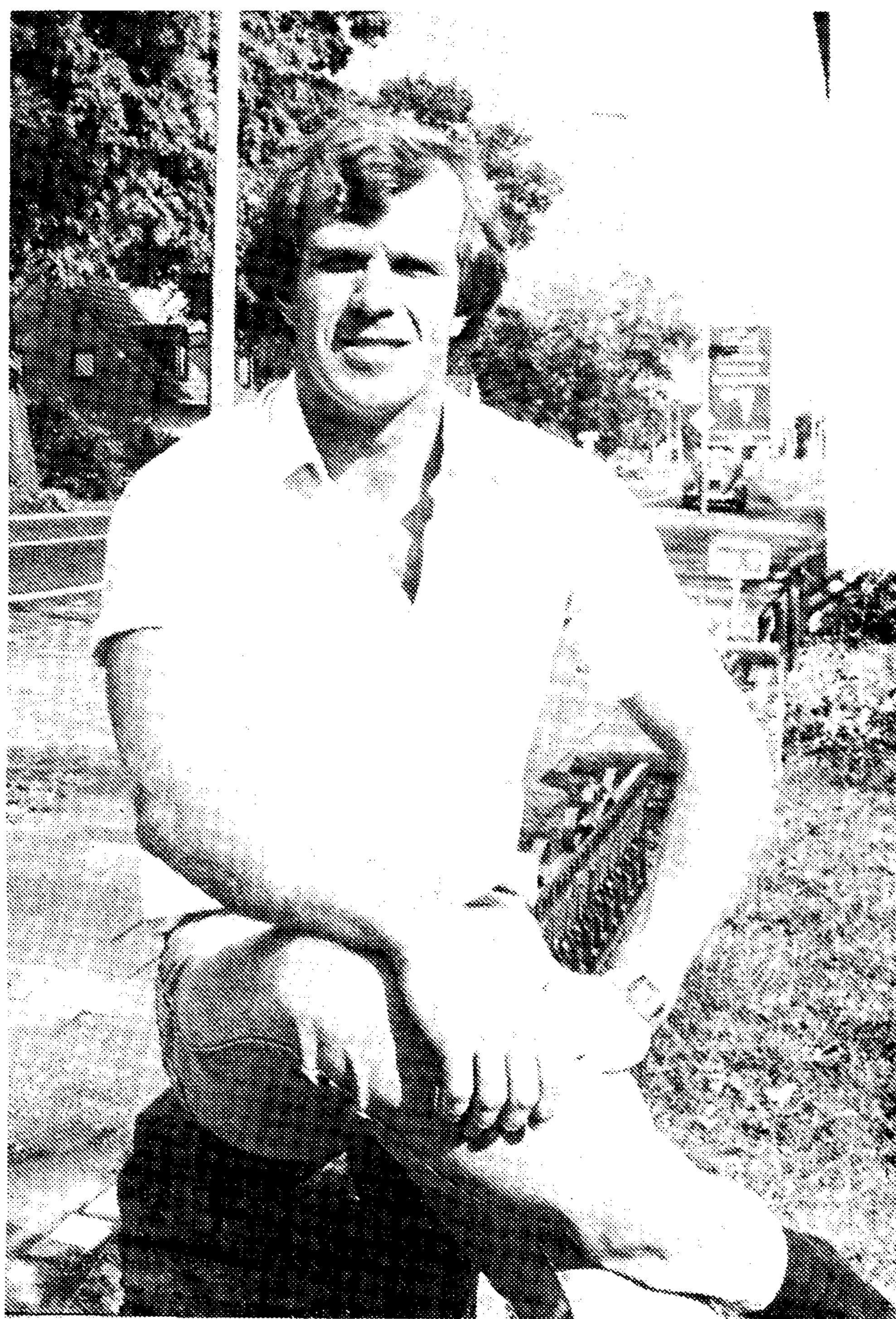
ECHT – Op het parcours bij Manege Op de Berg te Hingen-Echt wordt zondag een concours hippique gehouden met 1000 combinaties uit Midden- en Noord-Limburg. Aanvang van het springen om 10.00 uur. In de namiddag: springen licht, midden en zwaar.

Honk- en softball

HEERLEN – In de laatste competitieronde voor de vakantiestop moeten de honkballers van HSC Maastricht naar Eindhoven voor de match tegen DVS. De Beekse Cheetahs moeten het thuis om 14.00 uur opnemen tegen Stags (zondag), terwijl Condors uit moet naar de Alligators. In Kerkrade wordt bij het Sancta Mariacollege om 14.30 uur de Limburgse derby tussen Samacols en Phantoms afgewerkt. De softballsters van Cheetahs en Condors spelen een uitwedstrijd tegen respectievelijk Roef en Phantoms. Samacols ontvangt om 12.00 uur Venlo in Kerkrade, terwijl All Stars Heerlen op bezoek gaat naar de Cheetahs in Beek (aanvang 12.00 uur). HSC Maastricht bindt een strijd aan met Venray 2.

Theo de Jong met plezier terug naar Seiko

„Het bevalt me prima"



● *Theo de Jong, even terug in Nederland bij Limburgse kennissen. „Je kunt Hong Kong niet vergelijken met Amsterdam, mijn geboortestad. Het is zo immens groot daar. Binnenkort ga ik weer met alle plezier terug, hoewel ik er niet mijn hele leven wilde wonen", zegt hij.*
Foto: JOHN BAAN

door jos cortenraad

NIJSWILLER – Nederlandse clubs die hem eventueel nog zouden willen contracteren voor het nieuwe seizoen, vangen hoogstwaarschijnlijk bot. Theo de Jong, de spelmaker van Seiko Hong Kong is even terug in Nederland. „Om familie en kennissen te bezoeken en bóvenal vakantie te vieren", zoals hij zelf zegt. „Ik heb bewust geen contact gezocht met verenigingen. Eind juli ga ik terug met een éénjarig contract op zak. Met de clubleiding praat ik dan nog over een verbintenis van twee jaar. Ik hoop dat het door gaat, want het bevalt me prima daar".

Theo de Jong waagde aan het begin van dit seizoen de overstap van Kerkrade naar Hong Kong. Het geboden geld en het avontuur trok het gezin De Jong wel aan en binnen de kortste keren was de transfer geregeld. „Het was wel even wennen tussen al die Chinezen", meent Coby de Jong, „maar we hebben er geen moment spijt van gehad. Het was even moeilijk, vooral wat de opvang van de kindere betreft, maar voor het komende seizoen is dat ook geregeld. Ze gaan nu met de kinderen van Dick Nanninga naar een Engelse school, dus dat zit wel goed".
Het contingent Nederlanders in loondienst van de Chinese miljoenensponsors wordt steeds groter. Jan Verheyen, Bert Jacobs, Dick Nanninga, Cees Storm, Joop Wildbret. Een greep uit de kolonie binnen de Britse kroonkolonie. Een rage of...?

Bewust

Theo de Jong: „Neen, een bevlieging zou ik het niet willen noemen. Men is daar heel bewust bezig met de voetbalsport. Er worden Engelse, Duitse en Nederlandse spelers aangetrokken die het talent dáár moeten gaan vormen en begeleiden. Als Hong Kong eenmaal zover is dat men zélf een bepaald niveau bereikt heeft dan wordt het aantal buitenlanders gegarandeerd afgebouwd. De eerste vijf jaar zie ik dat nog niet zitten, zodat het voor ons nog steeds aantrekkelijk blijft. Een vergelijking met het Amerikaanse voetbal is onmogelijk. Daar was echt sprake van een rage. Hier is het voetbal al heel oud, het is immers een Britse kolonie. Met ons erbij wordt toch zeker het peil van een gemiddelde eredivisieploeg bereikt. Over enkele jaren kan dat zonder buitenlanders".

Het mag wel allemaal fantastisch klinken, geld verdienen en voetballen in Hong Kong, maar de kans op verveling en heimwee is natuurlijk groot. Ook voor Theo de Jong? „Ach, dat valt wel mee. We trainen een keer per dag, kaarten wat, praten veel met collega's en daarnaast gaan we veel naar het strand. Ook worden we geregeld opgetrommeld voor diners en persconferenties en vriendschappelijke wedstrijden. Laatst hebben we nog gespeeld tegen FC Köln en Boca Juniors, de club van Diego Maradona. Mijn vrije tijd krijg ik heus wel om. Chinees ken ik weliswaar nog niet, maar als je veel L-s uitspreekt kun je je zelfs met de taal behelpen".

Het voetbal wordt bijzonder populair in Hong Kong. „Er is pas een supportersclub opgericht, die nu al 4000 leden heeft. We trekken een gemiddeld aantal toeschouwers van 16.000 mensen. Verder wordt er ontstellend veel gegokt door het publiek. In het afgelopen seizoen werd volgens officiële cijfers voor een bedrag van vijf biljoen gulden gegokt. Onvoorstelbaar, maar het voetbal leeft in Hong Kong enorm", aldus De Jong.

„Verschillen met het Nederlandse voetbal? Nou, dat valt mee. Op tactisch gebied is het enigszins anders, het is immers op Engelse leest geschoeid. Maar op conditioneel gebied en qua begeleiding zie ik weinig verschillen. Het is allemaal goed geregeld. Het is alleen vreemd dat de jeugd hier pas op 16-jarige leeftijd in competitieverband begint te voetballen. Die jongens liggen in hun ontwikkeling toch wel een heel stuk achter op bijvoorbeeld de Chinezen. Maar dat komt allemaal nog wel. Wong en de zijnen weten wat ze doen".

Tot slot over de komt van Bert Jacobs en Dick Nanninga naar Seiko: „Ik verheug me erg op hun komst. We hebben altijd goed met elkaar kunnen opschieten. Ik ga met plezier terug om daar nog één of twee jaar te voetballen en zo mijn carrière af te bouwen".

Waldegaard rallywinnaar

WELLINGTON – Björn Waldegaard heeft met zijn co-équipier Ulf Thorszelius in zijn Toyota Celica de Rally van Nieuw-Zeeland, tellend voor het wereldkampioenschap, winnend afgesloten. Ook de tweede plaats was voor een auto van dezelfde stal bemand door Waldegaards landgenoten Eklund en Spjoth. Achter de twee Zweedse equipes eindigde de leider in het wereldkampioenschap, de Westduitser Walter Rohrl, in zijn Opel als derde.

Vanaf vanochtend 10 uur heeft Brunssum zijn eigen Kampioen Goedkoop Huishouden!



Torro, de Kampioen Goedkoop Huishouden wenst héél Brunssum, dus ook u van harte proficiat!
Vanaf vandaag kunt u uw huishouden voortaan een stuk goedkoper doen.
Vanaf vandaag mag u aan vers hoge eisen stellen.
Vanaf vandaag mag u de puntjes zetten op de i van kwaliteit.
Vanaf vandaag wordt uw huishouden een stuk vrolijker!
Om 10 uur precies gaat Torro open.
Een gelukwens waard, Brunssum!
(Als u eventjes kunt, zorg dan dat u die feestelijke opening meemaakt.)

torro

Torro is Kampioen Goedkoop Huishouden! En dat blijft ie ook!